

**LOS MAICES**  
Forrajeros y de grano  
**AGRAR** GARANTIZAN COSECHA  
Pídalo a su proveedor habitual  
DISTRIBUIDOR PARA LA PROVINCIA:  
**DROGUERIA CENTRAL**

# El Progreso

Fundado en 1908 por el Ilmo. Sr. D. Purificación de Cora

Director: PEDRO DE LLANO LÓPEZ  
Empresa: EL PROGRESO, de Lugo, S. L.

Redacción - Admón. y Talleres  
JOSE ANTONIO, 12  
Teléfonos 211055 - 212232 y 217130  
Apartado, 5 - TELEX 86509



Año LXVIII - Nº 21.093

Depósito legal LU-2-1958

PRECIO: 8 PTAS.

Franqueo concertado 27-3

LUGO, Miércoles, 4 de Junio de 1975

**MUEBLES METALICOS  
PARA OFICINA**

**FRANCISCO ORDONEZ**

**CAJAS DE  
CAUDALES**

**ESTANTERIAS  
METALICAS**

EXPOSICION Y VENTA:

JUAN MONTES, 7 - TELEFONO 212311  
SAN ROQUE, 61 - TELEFONO 221668

CALVO SOTELO, 12

LUGO

## LUGO

- Ayer, puesta en servicio de una parte de la "Segunda Ronda"
- Notario Vacas: Dimisión antes de su nombramiento como alcalde



- La iglesia de La Nova cerrada al culto para realizar diversas obras de adaptación

## MADRID AL DIA

- Ford tiene un doble que sonríe poco
- Chaparrón de querellas contra la Prensa crítica



Constantino Pérez Pillado exige a "Ciudadano" una indemnización de cien millones de pesetas

- Jiménez de Parga "saluda alborozado la entrada de Fraga en la oposición", después de leer el último artículo del embajador en "ABC"
- "El neocapitalismo español sabe que la democracia es rentable", dice Raúl Morodo

## MADRID

- Acto de conciliación sin avenencia entre "Sábado Gráfico" y "Rumasa"
- El director general de Relaciones Culturales salió para Moscú

## BARCELONA

- "Dar empleo al crecimiento de la población activa, el más grave problema a medio plazo de nuestra economía" (Cerón Ayuso)

## SANTA CRUZ DE TENERIFE

- Detenidos otros dos médicos en relación con el fraude de la Seguridad Social

## LOS PRINCIPES DE ESPAÑA, EN FINLANDIA

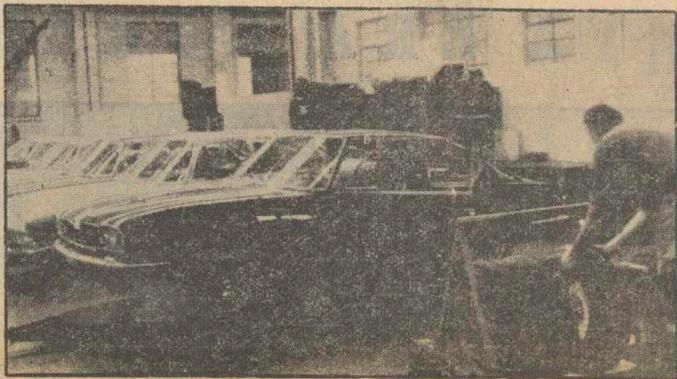
**HELSINKI LES BRINDO UNA CALUROSA ACOGIDA**

EN INTERNACIONAL

## FORD Y PABLO VI SE ENTREVISTARON AYER

**«La paz -dijo el Papa-, ha de basarse en el respeto y entendimiento de los derechos ajenos»**

## CIERRA LA «MASERATI»



Esta fotografía está tomada en uno de tantos rincones de la mundialmente famosa casa "Maserati" en la ciudad italiana de Modena. Se trata de una de las firmas automovilistas más famosas del mundo, sobre todo por sus automóviles de competición. Sin embargo, la dirección de la empresa acaba de anunciar que próximamente procederán a su liquidación a causa, principalmente, de no ser posible la venta de su enorme producción que abarrotaba sus almacenes. —(Foto CIFRA GRAFICA)

LOS AGENTES DEL FBI INTENTARON REGISTRAR LAS HABITACIONES PONTIFICIAS

EN INTERNACIONAL

PALMA DE MALLORCA  
Seiscientos turistas holandeses quedan sin alojamiento

Por quiebra de una empresa

EN NACIONAL

**Hoy será firmada la escritura de cesión de terrenos de la Diputación**

PARA LA CONSTRUCCION DEL PARQUE SINDICAL

EN CUARTA PAGINA

**Dos mil obreros de Duro Felguera, sancionados con seis días de empleo y sueldo**

**Por negarse a prolongar la jornada**

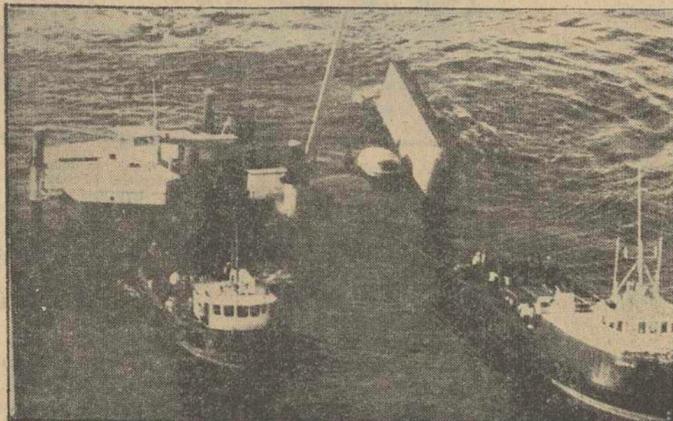
EN NACIONAL

**El paro aumentó en un 49 por ciento en los países de la C. E. E.**

Entre otras medidas se aconseja la prolongación de estudios y la anticipación de jubilaciones

EN INTERNACIONAL

## ZOZOBRO EN EL ATLANTICO



La escena tiene lugar en las inmediaciones del Golfo de Méjico en donde, el pasado día 1 de junio, zozobró una plataforma petrolífera. En principio, el Servicio de Guardacostas logró poner a salvo a seis de los doce tripulantes de la plataforma. Ayer se rescataron vivos a otros cinco, por lo que sólo hay uno desaparecido. El hecho tuvo lugar, al parecer, a unas 18 millas de la costa de Louisiana (E.E.U.U.) en aguas cuya profundidad no pasaba de los quince metros. La vida monótona y agotadora del trabajo en estas plataformas dedicadas a la captación de posibles pozos petrolíferos submarinos, tiene algunas veces, además, el peligro de su inmovilidad frente a los vientos y tormentas. Y los auxilios, algunas veces, desgraciadamente no llegan a tiempo. — (Foto CIFRA GRAFICA - UPI)

## Exposición



Al aire libre, en plenas Ramblas barcelonesas, Pablo Serrano acaba de inaugurar una exposición de sus obras que se completa con otra abierta en una galería cercana. En la foto, Pablo Serrano aparece contemplando una de sus obras que lleva por título "Bóveda - Tramontana". En estos días de sol mediterráneo en que las Ramblas se llenan de viandantes, son muchas las personas que hacen un alto en su camino para contemplar las obras vigorosas de Serrano. -- (FOTOFIEL)

**LYON: Cien prostitutas se encierran en una iglesia**

**Ni el párroco ni el comisario piensan desalojarlas**

APELAN AL PRESIDENTE «DE TODOS LOS FRANCESES» CONTRA LAS MULTAS QUE SE LES IMPONEN

EN INTERNACIONAL

**Vista sus suelos de elegancia, distinción y confort con**

**MOQUETAS Y PAVIMENTOS**

**superflex**

Gran Confort

Es otro producto AISCONDEL, S.A.

Distribuidor colocador:

**SANEAMIENTOS**

**LA INDUSTRIAL**

C/. Emilia Pardo Bazán, 4 y 6 • Telf. 22 11 66

**CONFORT HOGAR**

MUEBLES • PROYECTOS • DECORACION

Una exposición permanente con ambientes definidos

Ronda Caidos, 24 • Telf. 2182 04

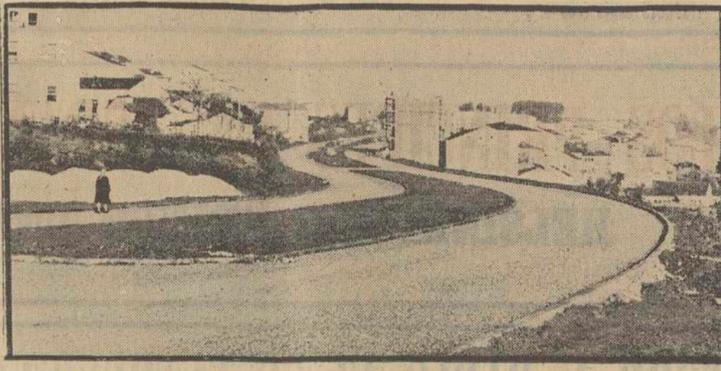
**Gran Teatro**  
HOY 5,45 - 8 y 10,30  
ESPECTACULAR ESTRENO  
**UN BOTIN DE 500.000 DOLARES**  
con  
CLINT EASTWOOD  
JEFF BRIDGES  
CATHERINE BACH  
Le llaman Thunderbolt (trueno audaz), porque iba armado con un cañón de 20 milímetros  
MAYORES DE 18 AÑOS

**CINE PAZ**  
HOY 5,45 - 8 y 10,30  
TODOS LOS PUBLICOS  
EASTMANCOLOR  
¡Una historia de amor y heroísmo! ¡De alegría y juventud!  
con  
PETER LEE LAWRENCE  
MARIBEL MARTIN  
**LOS CABALLEROS DEL BOTON DE ANCLA**  
¡Tres guardiamarinas en busca del amor!

**CINE KURSAL**  
HOY, 5,45 y 10,30  
ESTRENO  
Una película dinámica, alegre y divertida  
**EL MUNDO ES DE LOS JOVENES**  
EASTMANCOLOR  
DYANGO  
La melódica voz de Oro  
GINAMARIA HIDALGO  
Triunfadora del festival de la canción Sudamericana  
TODOS LOS PUBLICOS

# LUGO: CAPITAL

## ● PUESTA EN SERVICIO UNA BUENA PARTE DE LA SEGUNDA RONDA



AYER fue puesta en servicio una buena parte de la Segunda Ronda. Concretamente el trozo comprendido entre Montirón y la carretera de Fonsagrada. O sea, que en estos momentos, desde la zona de la Estación, hasta la salida por donde ahora es salida y entrada, o sea, por la carretera de Fonsagrada.

Lo que no comprendemos es como esta medida no se ha adoptado hace ya tiempo. Por lo mismo que se ha hecho ayer ha podido realizarse hace casi un año... y suponemos que Cortizo hubiera sentido una enorme satisfacción porque no cabe la menor duda que las calzadas se estropearían también con el tiempo, con el agua y con las heladas, aunque no se usen. Posiblemente usándolas, al compactarse mejor la masa, las heladas hubieran hecho menos estragos en el firme que ayer ha entrado en servicio.

Como consecuencia de esta apertura, todos los coches que procedentes de Asturias o la zona de Fonsagrada quieran continuar viaje a Madrid, pueden hacerlo sin necesidad de entrar en la ciudad y, por tanto, sin perder tiempo.

En el grabado de Vega, una vista parcial de esta Segunda Ronda —se denomina del "Almirante Carrero Blanco"—, que ayer ha entrado, como informamos, en servicio.

## ● Notario Vacas: Dimisión antes del nombramiento

LO cierto es que ya estaba pasando de "castaño oscuro". En las últimas semanas no se hablaba de otra cosa. "¿Y de Alcalde, qué?" se nos preguntaba con frecuencia. "Pero, ¿qué sucede con el nombramiento del Alcalde? ¿Es que se ha perdido en Madrid?". Y como estas alusiones, cientos y cientos. Efectivamente, sobre todo en los últimos tiempos y ante la extraña tardanza que se estaba produciendo, no se hablaba de otra cosa en Lugo.

Entonces, muy posiblemente, el ingeniero Tomás Notario, propuesto para el cargo hace cerca de dos meses, debió de cansarse de tanta habladuría, tantas cábalas... y le ma espera. Y ayer, exactamente a las once y media de la mañana, presentó al Gobernador Civil un escrito haciendo constar expresamente la renuncia a su conformidad inicial para aceptar el cargo. Y realmente, mirándolo de una manera objetiva, el señor Notario ha hecho pero que muy bien. Por tanto, en estos momentos, nos hallábamos en el punto de partida inicial, cuando el Gobernador Civil hizo la propuesta. De nuevo el señor Barrera Maseda tendrá que encarrarse con el problema, un problema ahora más difícil porque, evidentemente, ya no se trata de una decisión inicial sino posterior, impuesta por las circunstancias. Y esto nunca resulta grato.

La nueva Ley de Administración Local no tardará en entrar en vigor y con ella, la normativa para la elección de alcaldes por parte de la Corporación. Entonces, el Alcalde que ahora sea nombrado lo será, si después no es reelegido, por muy poco tiempo. Apenas si podrá iniciar una labor porque entra dentro de lo posible el que no pueda rematarla.

En fin, nos quitamos ni ponemos Rey. Las cosas están así y así las dejemos. Si nosotros tuviéramos que decidir ya sabemos lo que haríamos, sin más vueltas ni más dudas. Pero claro, afortunadamente no nos cabe esa responsabilidad y eso también compone un acusado alivio. Les informamos de lo que ha sucedido, y nada más. Una dimisión que, paradójicamente, se produce antes que el nombramiento.

## ● No hubo subasta del Méndez Núñez

PARA ayer, martes, 3 de Junio, estaba señalada la subasta en Madrid del edificio lugues del hotel Méndez Núñez, sobre una base de licitación de algo más de dieciséis millones de pesetas. Llegada la fecha, la subasta no fue efectuada porque oportunamente fue resuelta la causa que la motivaba.

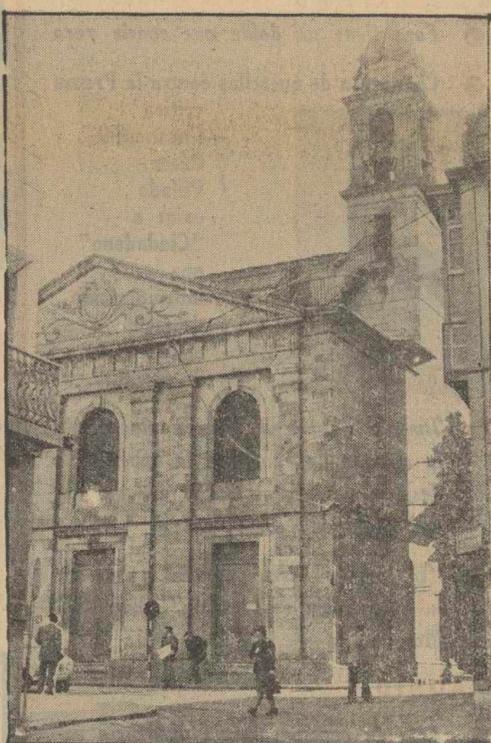
Nos agrada consignar por lo tanto que el edificio del Hotel Méndez Núñez no cambia de propietario, sino que continúa en las manos de siempre, y que Lugo seguirá contando con su Hotel, cuya desaparición hubiera acarreado a la capital graves inconvenientes.

## ● Hoy, concierto de la Schola Cantorum

COMO ya hemos informado a nuestros lectores esta tarde, a las ocho, en el Salón Regio del Circo de las Artes, la Schola Cantorum del Seminario, bajo la dirección del maestro José Castañeira, ofrecerá un extraordinario concierto, todo él a base de música popular.

Este mismo concierto se repetirá mañana, jueves, a la misma hora.

## ● La iglesia de La Nova, cerrada al culto



PARA realizar en ella diversas obras de adaptación, desde ayer está cerrada al culto la iglesia de La Nova. Todos los oficios y actividades religiosas correspondientes a esta parroquia se llevarán a cabo en la capilla de San Roque.

Según nuestras noticias, las obras durarán por lo menos un mes. Sabido es, no obstante, que la capilla de San Roque, después de las obras en ella realizadas, ha quedado en estupendas condiciones para llevar a cabo el culto. Por eso ni el clero parroquial ni los fieles van a sufrir perjuicio con este cambio. Quizá, sobre todo para el barrio de San Roque, esta proximidad de la iglesia, abierta al culto todos los días, incida de una manera muy importante en la asistencia popular a esos cultos. Al fin y al cabo, la gente del centro de la ciudad tiene muchas iglesias dentro de murallas y sin embargo los de San Roque, salvo la del Asilo, se han quedado sin aquella su capilla que durante tantos años fue el centro espiritual del barrio y de los caseríos próximos.

# TV

### ★ PRIMERA CADENA

- 13,45 Carta de ajuste de Panorama de Galicia.
- 14,00 Panorama de Galicia.
- 14,14 Apertura y presentación. Aquí, ahora. Programa informativo.
- 15,00 Telediario. Primera edición.
- 15,30 Tele-revista. Cine y espectáculos.
- 16,00 La línea Onedín "Carga en el Amazonas".
- 17,00 Despedida y cierre.
- 18,45 Carta de ajuste. "Música para un festival en Sevilla". Román Alís.
- 19,00 Apertura y presentación. Avance informativo.
- 19,03 El campo. Información agraria.
- 19,10 Un globo, dos globos, tres globos. Para los pequeños. Víkíe el vikingo, episodio número 26. Mundo indómito: "Asia Menor". Dibujos animados europeos: "Abra-cadabra".
- 20,30 Los sillones de la Academia. Tomás Navarro Tomás.
- 21,00 Telediario. Segunda edición.
- 21,30 35 millones de españoles. "Mirando la peseta".
- 22,00 A simple vista. Programa concurso.
- 22,30 Carol Burnett.
- 23,25 Últimas noticias.
- 23,30 Reflexión. Espacio religioso.
- 23,35 Despedida y cierre.

### ULTIMAS NOVEDADES EN JUGUETES

Electricidad EDISON  
Avenida de La Corona  
(Esquina C. Arenal)

### ★ SEGUNDA CADENA

- 19,30 Carta de ajuste. "Cielo: Los Bravos". (II).
- 20,00 Presentación y avances. Revista de cine.
- 21,30 Noticias en el segundo programa. Información nacional e internacional.
- 22,00 Cine club. Cielo Losey. "Hay un tigre dormido". 1954.
- 23,30 Última imagen.

## ELECCIONES DE ENLACES SINDICALES EN LAS EMPRESAS

### CALENDARIO

Las Elecciones de Enlaces Sindicales en las Empresas, en la provincia de Lugo, se registrarán por el siguiente calendario:

Día 7 de Junio.—Exposición en los tableros de anuncios de las empresas de las listas electorales, calendario electoral general y plan electoral.

Día 7 a 10 de Junio.—Presentación de solicitudes de proclamación de candidatos ante las Comisiones Electorales correspondientes.

Día 14 a 16 de Junio.—Exposición en los centros de trabajo de las empresas de las listas de candidatos y plazo para efectuar reclamaciones sobre las mismas, de no haberse producido reclamaciones las listas de candidatos se considerarán automáticamente como definitivas.

Día 17 de Junio.—Resolución de reclamaciones por parte de las Comisiones Electorales citadas sobre las listas de candidatos.

Día 19 de Junio.—Exposición de las listas definitivas de candidatos en los centros de trabajo después de resueltas las reclamaciones.

Día 17 a 24 de Junio.—Celebración de las Elecciones de Enlaces en los Centros de Trabajo en día y hora que para cada empresa se señale por las Comisiones Electorales Locales.

Día 25 de Junio.—Celebración de Elecciones de Enlaces Sindicales en los Centros de Trabajo en los cuales hubo de sustanciarse reclamaciones contra las listas de candidatos.

Elecciones de Vocales de Jurado de Empresa.—Las elecciones de Vocales de Jurado de Empresa, tendrán lugar en los centros de trabajo en el día hábil más inmediato al transcurso de las 48 horas de celebrada la elección de Enlaces Sindicales.

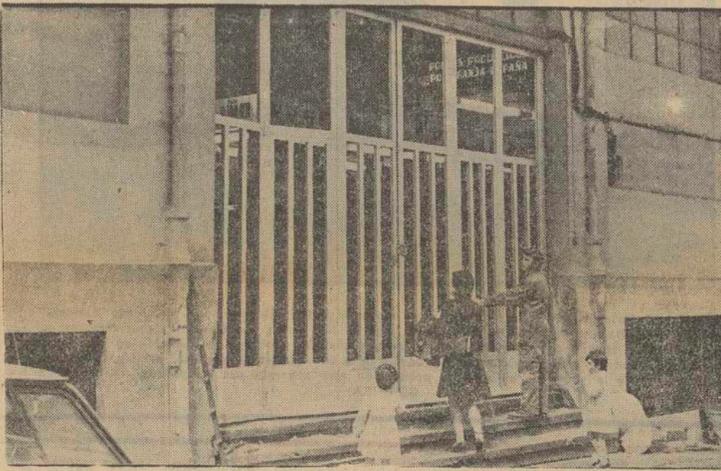
## PROFESOR AUTO-ESCUELA TITULADO

Precisase para trabajar en Auto Escuela de Santiago  
Interesados llamen a los Teléfonos:  
986-21-89-16 y 986-22-72-86 (horas de oficina)  
(PO - 4.058)

## ESFERA, S. A.

COMPANIA HISPANO AMERICANA PARA EL FOMENTO DEL AHORRO  
Oficinas Centrales: Fuencarral, 123-3.  
MADRID  
Títulos amortizados por su valor nominal, correspondientes al Sorteo celebrado ante Notario el día 31 de MAYO de 1975  
COMBINACIONES  
W L L L - W R O - E F I - M Q T - B L L H - Q R B - K Q Z - D F S  
Sumas pagadas a nuestros suscriptores por rescates, entregas parciales y capitales amortizados por Sorteo a 31-12-73 ... 213.618.665,78  
Capital y Reservas ..... 399.989.638,94  
Capitales en formación ..... 2.019.120.190,00  
AHORRAR SIEMPRE ES BUENO, CON ESFERA ES MEJOR Y MAS FACIL  
Autorizado por el Ministerio de Hacienda (D. G. S. en 14-10-71)

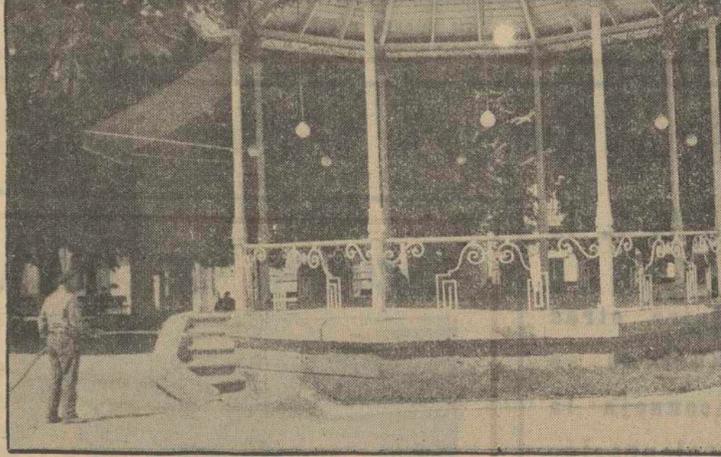
## ● ¡ YA ERA HORA !



¿CUANTAS veces hemos solicitado desde estas columnas esa puerta de aluminio y cristales que ahora ha sido colocada en la Plaza de Abastos? Infinitas. Pero nunca se nos hizo caso. Hablamos en nuestro nombre, escribimos en el de los industriales "acuchillados" por el frío y los corrientes, sobre todo durante el invierno, pero como si tal cosa. Ahora, por fin, tenemos puerta, o más exactamente, ellos, los que como están puestos en la Plaza, tienen puerta. Tienen puerta a partir de ahora aunque en estos meses venideros, les sobre. Pero, ¡ya vendrá el invierno! Y entonces estos industriales y también las amas de casa, víctimas también de tal situación, agradecerán que de la temperatura no sea tan cruda y que, sobre todo, hayan desaparecido las corrientes de aire que han producido, al correr de los años, docenas y docenas de pulmonías.

En el grabado de Vega, la puerta en cuestión, ya colocada.

## ● DON RAMON. RESPONDIO



SE lo pedimos al teniente de Alcalde delegado de Jardines días antes de que se celebrara la festividad de la Dominica de Corpus. Efectivamente, el césped que circunvala el kiosco de la música había desaparecido por completo. Le pedimos a Ramón González que remediara la situación e incluso nos permitimos indicarle la técnica más rápida, y también más eficaz, para que aquello verdiciera enseguida.

Y el teniente de Alcalde se dignó hacernos caso porque debió de comprender las razones que nos habían movido al comentario. Y el mismo sábado, todo quedó resuelto a base de «torrones» transplantados, como decimos por aquí. Y hoy, el círculo que rodea el kiosco se ofrece a la contemplación de las gentes con esta magnífica impresión.

Ahora, lo que se necesita, es que se riegue con asiduidad para que las raíces prendan. Y también que la Policía Municipal por aquellos lugares de servicio vigile en evitación de que otra vez vuelva a estar todo esto como se hallaba cuando escribimos nuestro pasado comentario.

EN la tarde de hoy, a las 7,30 horas y en el salón-biblioteca de la Escuela de Comercio, dará comienzo la última sesión de trabajo sobre "El Plan de Contabilidad" al que vienen asistiendo un gran número de profesionales contables y gerentes de empresas.

Al igual que en sesiones anteriores, la ponencia estará a cargo del catedrático don José Ramón Dozal Labaén, clausurándose con este acto el interesante ciclo que ha venido desarrollándose a lo largo del actual curso académico en dicha Escuela, organizado con la colaboración de la misma por el Colegio Oficial de Titulares Mercantiles de Lugo.

Confiamos en que se repitan en los próximos años estas reuniones de estudio sobre temas económico-administrativos y fiscales los cuales redundarán, en definitiva, en beneficio de las empresas lucenses.

## ● Hoy, en la Escuela de Comercio, clausura del ciclo sobre "El Plan General de Contabilidad"

## ENSEÑANZA

DELEGACION DE EDUCACION Y CIENCIA. (PROFESORES E. G. B. CONCURSO DE TRASLADOS)  
Los profesores que a continuación se relacionan, destinados en el concurso general de traslados y en el de menos de 5.000, deberán comunicar a esta Delegación antes del día 10 del corriente mes por cual de los dos destinos optan.  
Profesores:  
José Rodríguez Rodríguez, Antonio Pérez Luaces, Enrique Álvarez Paredes, José Manuel López Conde, Segundo López Méndez, Ángel Blanco Fernández, Guillermo Pedreira Romero y Manuel perfecto Vizcaino Díaz.  
Profesoras:  
Teresa Leonor Porto Chouseiro, María Consolación Prado Rigueira, María Antonia, López Folgueira, María Soledad Sampedro Rodríguez y María Paz Julia Trinidad Campo Domínguez.  
CERTIFICADO DE ESTUDIOS PRIMARIOS  
Relación nominal de aspirantes a la obtención del Certificado de Estudios Primarios, que han sido considerados aptos por la Comisión Calificadora, en los exámenes celebrados el día 2 de los corrientes:  
Señores don: Casal Iglesias, Amparo; Corredoira Rodríguez, Santiago; Fernández Cadenas, Manuel; Fernández Fernández, M.ª del Carmen; Fernández López, José Ramón; Fernández Veiga, Eugenia; Folgueira Exposito, Guadalupe; Goyoso Rodríguez José; González Prieto, Paula; González, Sio. Severino; Lama Carreira, M.ª Luz; López Díaz, M.ª Dolores; López Neira, José; López Rodríguez, Ana.  
(Pasa a cuarta página)



## Elecciones sindicales 1975.

## Todos los puestos a votación

# ... Y PROVINCIA

## MONFORTE

**Poco interés en Mañente y Canabal por la promoción del área regable**  
**Deben acelerarse las obras de la carretera con Lugo**

MONFORTE DE LEMOS.—(De nuestra Corresponsalía).

El lunes, comenzó la última fase del ciclo que se viene desarrollando en las parroquias de la Zona del Regadío, bajo el título de "Hacia una promoción racional del área regable".

Y no puede decirse que va con todo éxito, ya que hay que lamentar la falta de interés en Canabal y en Mañente.

En Canabal faltó la organización y la gente afectada, al parecer, no se dio por enterada. Por lo que hubo de celebrarse a las nueve de la noche con escasa concurrencia.

En Mañente hubo conferencia, aún con la dura oposición de una buena parte de los asistentes, que, en conjunto, formaban un reducido número. Quizá hubiera sido preferible haber escogido, para estas menesteres, la parroquia de Toldados, donde, sin duda, la gente mostraría más comprensión.

La falta de fe, y, en cierto modo, de elemental educación en el público de Mañente, con sus inoportunas interrupciones al bien intencionado conferenciante, han ocasionado la decisión de que se desista de continuar la labor de divulgación. Un hecho, indudablemente, que nada positivo dice de una comarca tan bien situada, donde la propiedad agraria debe tener bastante valor. Una desilusión para cuantos sentimos el espíritu hospitalario y tenemos criterio para apreciar a la gente de bien.

Más no todo fue negativo en este comienzo de la última fase del ciclo. Tanto en Piñeira como en Seoane, hubo atención, y, en cierto modo, entusiasmo. Se habló de Política Social de riesgos y de concentración parcelaria. Y los coloquios ulteriores se prolongaron hasta tarde.

En Piñeira se suscitó una interesante petición que tenemos noticia hará suya el Consejo Económico del Valle de Lemos: que, dado que la Zona está concentrada se concluya la labor de la puesta en riego para que sus beneficios puedan ser observados por las demás zonas de Regadío.

REUNION DE LA COMISION DE AGRICULTURA

El lunes, como estaba previsto, tuvo lugar a las siete de la tarde, la anunciada reunión plenaria de



El pasado domingo, día 1 de junio, con motivo de la festividad de la patrona de los empleados de FENOSA, se celebraron en Monforte diversos actos. Por la mañana, en la Iglesia parroquial de la Regoa se celebró una misa a la que asistió el alcalde de la ciudad, señor Martínez Rodríguez, y demás autoridades civiles y militares. A continuación se celebró una comida de hermandad a la que asistieron casi la totalidad de los empleados de FENOSA en Monforte y diversas representaciones. — (Foto ARCADIO)

La Comisión de Agricultura del Consejo Económico Social Sindical de la comarca de Lemos, que a lo largo de estos días vinieron trabajando en la elaboración de las distintas ponencias. Presidió la reunión el de la Comisión y Procurador en Cortes, señor Rosón Pérez a quien acompañaba el Director de Asuntos Económicos de la Organización Sindical, Alcalde de Monforte y Presidente de las distintas ponencias, así como, el Delegado Comarcal y Gabinete Técnico de la Organización Sindical.

En el salón de actos, una nutrida representación de los Ayuntamientos de la comarca, con los alcaldes de Pantón, Saviñao, Sober y Puebla de Brollón al frente, acompañados de varios presidentes de Hermandad de Labradores, agricultores y técnicos agrarios y ganaderos.

Abierta la sesión por su presidente fueron leídas las distintas ponencias que salvo pequeñas modificaciones en el texto fueron aprobadas, para ser sometidas al Pleno del Consejo Económico Social de la Comarca que ha de celebrarse en fecha próxima.

Las ponencias leídas fueron las siguientes: Regadíos, por don José Luis Fernández Ortiz; Agricultura, por don Antonio Rama Facal; Plantas Torrajeiras, por don Guillermo Gómez Quijano; Conservación de la Naturaleza, señor Balea; Ganadería, señor Mayo, y Ganadería Industrial, por don Félix Carretero Orrasco.

Las conclusiones aprobadas, todas ellas de gran interés para el futuro agrícola y ganadero de nuestra comarca, serán presentadas en su día al pleno del Consejo, para su discusión o aprobación, para luego ser elevadas donde pueda ser eficaz.

UNA CARRETERA

Esperamos que en esta temporada y antes de que el mal tiempo vuelva otra vez, se terminarán las obras de la carretera de Lugo a Monforte.

Esta vía viene siendo el gran quebradero de cabeza de los muchos monfortinos que con frecuencia y por diversos asuntos tienen que desplazarse a Lugo, sufriendo las consecuencias de su actual estado.

FIESTAS DE SAN PEDRO

Algo habíamos oído sobre las fiestas de San Pedro, lo que ahora confirmamos que resultó un rumor sin ningún viso de realidad.

Este año tampoco habrá fiestas en este barrio monfortino. Lo lamentamos.

SE REUNEN LOS INDUSTRIALES DE FABRICACION DEL CALZADO

A las seis y media de la tarde de ayer, se reunieron en la casa Sindical la Agrupación Local de Industrias de fabricación de calzado.

El principal motivo de esta reunión fue el régimen de convenio para la exacción del I. T. E.

La Comisión de Agricultura del Consejo Económico Social Sindical de la comarca de Lemos, que a lo largo de estos días vinieron trabajando en la elaboración de las distintas ponencias. Presidió la reunión el de la Comisión y Procurador en Cortes, señor Rosón Pérez a quien acompañaba el Director de Asuntos Económicos de la Organización Sindical, Alcalde de Monforte y Presidente de las distintas ponencias, así como, el Delegado Comarcal y Gabinete Técnico de la Organización Sindical.

En el salón de actos, una nutrida representación de los Ayuntamientos de la comarca, con los alcaldes de Pantón, Saviñao, Sober y Puebla de Brollón al frente, acompañados de varios presidentes de Hermandad de Labradores, agricultores y técnicos agrarios y ganaderos.

Abierta la sesión por su presidente fueron leídas las distintas ponencias que salvo pequeñas modificaciones en el texto fueron aprobadas, para ser sometidas al Pleno del Consejo Económico Social de la Comarca que ha de celebrarse en fecha próxima.

Las ponencias leídas fueron las siguientes: Regadíos, por don José Luis Fernández Ortiz; Agricultura, por don Antonio Rama Facal; Plantas Torrajeiras, por don Guillermo Gómez Quijano; Conservación de la Naturaleza, señor Balea; Ganadería, señor Mayo, y Ganadería Industrial, por don Félix Carretero Orrasco.

Las conclusiones aprobadas, todas ellas de gran interés para el futuro agrícola y ganadero de nuestra comarca, serán presentadas en su día al pleno del Consejo, para su discusión o aprobación, para luego ser elevadas donde pueda ser eficaz.

UNA CARRETERA

Esperamos que en esta temporada y antes de que el mal tiempo vuelva otra vez, se terminarán las obras de la carretera de Lugo a Monforte.

Esta vía viene siendo el gran quebradero de cabeza de los muchos monfortinos que con frecuencia y por diversos asuntos tienen que desplazarse a Lugo, sufriendo las consecuencias de su actual estado.

FIESTAS DE SAN PEDRO

Algo habíamos oído sobre las fiestas de San Pedro, lo que ahora confirmamos que resultó un rumor sin ningún viso de realidad.

Este año tampoco habrá fiestas en este barrio monfortino. Lo lamentamos.

SE REUNEN LOS INDUSTRIALES DE FABRICACION DEL CALZADO

A las seis y media de la tarde de ayer, se reunieron en la casa Sindical la Agrupación Local de Industrias de fabricación de calzado.

El principal motivo de esta reunión fue el régimen de convenio para la exacción del I. T. E.

CURSO DE EBANISTERIA DEL P. P. O. EN FERREIRIA

El pasado domingo se celebró en la Ferreirra un partido de fútbol entre los dos equipos del curso de ebanistería del P. P. O. en el que se enfrentaron los JOVENES y los ADULTOS.

Formaron así:

JOVENES.— José Manuel; Parada, Iglesias, Carballeda; Cortiñas, Díaz; Casar, Castor, Ovidio, Franco y Ángel.

ADULTOS.— Besteiro; Reboiro, Benigno, Dacal; Marzábal, Gordín; David, Armeso, Manolo, Parada y Camino.

Dirigió el encuentro el señor Morandeira, monitor del curso e hizo el saque de honor la bella señorita María Edita Marzábal.

Resultó vencedor el equipo de adultos por dos goles a cero.

Los trofeos, dos copas de mader...

**FERIAS**  
 HOY, FRIOL, MOMAN Y CAS-  
 TRONCAN  
 — \* —  
 Mañana, Chantada, Piedrafita,  
 Lousada, Muimenta y Mondo-  
 nedo

## CHANTADA

# Gran solemnidad en las fiestas de Nuestra Señora de la Luz

CHANTADA.— (De nuestro corresponsal, ANXEL).— Tal y como habíamos anunciado se cumplió el programa de la fiesta que los empleados de FENOSA del Salto de Belesar celebraron el sábado, día 31, a su patrona, Nuestra Señora de la Luz.

A las doce y en el Casino de Poblado, se reunió el jurado dictaminador del Concurso de Pintura Infantil, para hacer entrega de los premios en atención a los tres grupos que determinaban las edades y que dieron el siguiente resultado: Grupo primero, primer premio, bicicleta, cuento y llavero, a Juan Crespo Valladares. Segundo, patines, cuento y llavero, a María Isabel Alcántara. Tercero, juego de modelado, cuento y llavero, a José A. Moure.

Todos los demás concursantes recibieron cuentos, llaveros y bolígrafos.

Segundo grupo: Primer premio, bicicleta, cuento y llavero, a Ana María González. Segundo, patines, cuento y llavero, a José Manuel Conde. Tercero, juego de modela-

De 10,30 a 12.— Lengua y Literatura Españolas de 3.º y Quinto, Griego e Idioma de 5.º.

De 12 a 13,30.— Latín de 3.º y Latín y Hogar de 5.º.

EXPOSICION DE PINTURA EN EL ATENEO

Hoy se abrirá en el Ateneo monfortino, la primera exposición de pintura que está integrada por 39 cuadros de la pintora Mary Guevara de Ordoñez.

Predominan los temas de nuestra tierra y entre ellos motivos de Monforte y de nuestra comarca.

Seguidamente de esta exposición se montará otra en la que tomarán parte destacados pintores de nuestra localidad, cuyas obras y nombres de los autores se dará a conocer oportunamente.

El pleno de la Corporación Municipal acordó la aprobación del anteproyecto de presupuesto extraordinario para las obras de construcción de un puente sobre el río Seco, urbanización de la calle del Doctor López Suárez, reconstrucción de la Casa Consistorial, y aportación municipal a la Comisión Provincial de Servicios Técnicos para la construcción de servicios ganaderos.

Los que hemos tenido la suerte de haber nacido o crecido a la orilla de la ría, sabemos de las ilusiones de las gentes gallego-asturianas por ver cristalizada la obra, no como panacea de los endémicos males que se derivan de una marginación secular, sino como un pedáneo más a escalar para auparse y alcanzar el nivel que corresponde, en este contexto de la planificación que nos han traído los tiempos modernos. Es obvio que no pretendemos, e cam-

bio del puente, sojuzgar la ría, a la que queremos como el que más y de la que nos sentimos altamente orgullosos. Pero nos duele que quien no tiene vela en el entorno venga a meter las narices y prejuzgar unas consecuencias que están por ver y que ni los mismos entendidos son capaces de vislumbrar. Tanto, que se diga que "si se lleva adelante el esquema de puente esbozado, pescadores y marineros, en general, arriesgarán sus vidas". De Doble habrá sacado el articulista de

"Doble" este "profundo" conocimiento de la ría para aventurar tan peregrino disparate, sólo disculpable en boca de un irresponsable? De ahí a decir que los peatones que usen del peaje llegarán a mojarse con los "saiseros" del Cantábrico, sólo media un palmo. Aquel dicho de "siembra vientos y recogerás tempestades" parece venir como anillo al dedo de esta frase alegre, dirigida a un sector que se entretiene a jugar con la existencia, pero allí, en el mar bravío, y no en esta incipiente playa que lleva camino de sustituir a la que habrá sido una de las más bellas rías españolas.

Por otro lado, el señor García Abad que ya inicia engañado su comentario, diciendo que la ría ha sido declarada "monumento artístico-histórico", cuando tal declaración —por cierto, recurrida oficialmente— se limita a Ribadeo, se columpia en la catedral y sentencia que si el puente se hace "la comarca comprometerá definitivamente su desarrollo económico". Otra frase feliz, que nos deja el regusto de comprobar si el compromiso será positivo y no negativo, como parece implicar el autor. Y ya que hablamos de comarca, es justo que nos refiramos a las dos, la gallega y la asturiana, tan cercanas y, sin embargo, tan perfectamente diferenciadas en sus caracteres, cual corresponde a esa división que determina la ría, pese a que los idealistas hablen siempre de la ría que une a Galicia con Asturias, cayendo en un craso error que supone un absoluto desconocimiento de ambas márgenes, la que mira al naciente y la que mira al poniente.

En definitiva, esperamos que la cebra haya caído en terreno baldío y que no prospere. Muchos nos temamos que García Abad no sea de los que amen a la ría con el más romántico de los quereres, como la aman los propios astur-gallegos, auténticos perjudicados o beneficiados con la realización de la obra que, no obstante, están deseando que el proyecto se efectúe, sacrificando un cachito de paisaje en pro de la vindicación que han perseguido a través de los años y que ahora parece estar definitivamente cerca, para darle un rotundo mentís a quienes creen que los que vivimos en estas tierras del Eo debemos seguir eternamente sacrificados para que las gentes de fuera puedan venir a admirar un bello rincón de la naturaleza, aún a costa del porvenir de los pueblos. Algo así como una pintura mural, luminosa y luciente, pero salpicada de los sudores y lágrimas del sacrificio.

Por lo tanto, todos aquellos que tengan previsto acudir a Begonte a las instalaciones del C.I.T., en el maravilloso paraje a orillas del río, pueden inscribirse como socios del C.I.T. en el mismo lugar, dirigiéndose a cualquier directivo que en el mismo se encuentre. En el momento actual el C.I.T. de Begonte cuenta ya con amplio acampamiento, mesas, sombra, tranquilidad, bar, lugar amplio para meriendas, rincón infantil con diversos artículos para disfrute de los niños, vestuarios, etc., etc.

Y Begonte, no lo olvidemos, está situado a quince minutos —ahora la distancia es menester medirla así— de la capital lucense... Está a un paso. Y es un lugar maravilloso para disfrutar plenamente del verano.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

do, cuento y llavero a María Beña Franco. Todos los concursantes cuento, llavero y bolígrafo.

Tercer grupo (de 5 a 7 años): Primer premio bicicleta, cuento y llavero, a María Teresa Permuy. Segundo patines, cuento y llavero, a Carlos Eireos. Tercero, a Alejandro Portela con su juego de modelado, cuento y llavero. Todos los demás también recibieron bolígrafo, cuento y llavero.

El acto fue altamente simpático y emotivo, porque alguno de estos artistas de cinco años tenían que ponerse en puntillas para recibir su premio. Por otra parte allí permanece todavía el testimonio de su sensibilidad artística, ya que tanto los que copiaran del natural en el embalse, como los que lo hicieron sobre dibujos, manifiestan un alto valor de dominio que va más allá de su edad escolar.

Seguidamente los asistentes se trasladaron a la parroquia de San Félix de Asma, donde todas las autoridades locales, personal de Sindicatos y numerosos invitados se

acercaron a la celebración de la Eucaristía. Ofició el párroco don Francisco González Rodríguez, que sacó magníficas conclusiones de esta advocación de Nuestra Señora de la Luz.

Seguidamente en el Centro se reunieron de nuevo hasta sesenta comensales en almuerzo de camaradería y confraternidad.

Al final se entregaron unos magníficos trofeos de plata con sendas inscripciones alusivas al motivo de su actuación entre aplausos y felicitaciones. Campeón de pesca, don José Conde; subcampeón, don Leovigildo Fernández. Campeones de dominó, señor Aréñ Figueiras y don Martín Rodríguez. Subcampeones, don Celso Enriquez y Francisco Viñas.

Campeones de tute, don Antonio Díaz y don Víctor Franco. Subcampeones, don Leovigildo Fernández y don Julián López.

Concluyó esta simpática celebración, en la que la tónica fue siempre la cordialidad y camaradería con los mejores auspicios para el año venidero.

SE TERMINA LA FIESTA DE LA JUVENTUD

Se llenan todos los objetivos de esta última semana tal y como estaban programados y el 31 se clausuraron este mes dedicado íntegramente a la juventud, que actuó a partir del día 12, con un gran despliegue deportivo: balonmano, baloncesto, voleibol, carrera ciclista, etc. También hubo realizaciones culturales como el concurso de «Vale quien sirve», pintura en el suelo, de una gran resonancia ante el numeroso público y con la actuación de 26 artistas, festivales musicales y de humor, campeonatos de ajedrez, damas, tiro neumático, etc.

Y el día 31, con competición de atletismo, misa de campaña, pese al tiempo amenazante de lluvia, en la que ya estuvieron las autoridades y luego entrega de premios y trofeos en el Hogar Juvenil, ante las autoridades, delegado sindical, delegada de la Sección Femenina, consejeros del Movimiento y presidido por el jefe local e invitados.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde, don José Luis Fernández Pedreira.

Entre incesantes aplausos fueron desfilando los galardondos, entre los que figuraban el director de la Rondalla de la OJE, don Jesús García, y los incondicionales que todo lo pusieron en perfecto desarrollo, Félix Eiré, y José Antonio.

Seguidamente los invitados y autoridades pasaron a departir en un vino español, después de proceder a la clausura de las «Fiestas de la Juventud» por nuestro alcalde,

# LUGO: CAPITAL Y PROVINCIA

## SARRIA

### ACUERDOS

**SARRIA.**—(De nuestro corresponsal VILLARABID).  
Se celebró en la tarde del pasado lunes, sesión del pleno en el Ayuntamiento, bajo la presidencia de don Eugenio Quiroga Vázquez, alcalde de la villa, actuando de secretario en funciones, don José Penela Castedo y con asistencia de los concejales, señores López-Vizcaino, Peña Díaz, Rodríguez Díaz, López Somoza, Alvarado Arias, López Fernández, López Arias y López Villarabid.  
Comenzó el Orden del Día con la lectura del acta anterior, que fue aprobada.  
Se da cuenta de la solicitud de don Amador Losada Losada para su nombramiento como secretario interino de este Ayuntamiento, plaza vacante por la reciente jubilación de don Manuel Limeres Perado, a lo que se le da la aprobación, recabando a las autoridades pertinentes, la máxima urgencia para este nombramiento.  
El tercer punto a tratar es también un escrito, ahora del delegado provincial de Educación y

### DEL ULTIMO PLENO MUNICIPAL

Ciencia, relacionado con la creación en esta localidad de un Centro de Formación Profesional de Primer Grado, a efecto de cesión de locales. Acordándose habilitarlos en la Agrupación Escolar conocida por colegio "Matías López".  
El cuarto punto corresponde a la solicitud de la delegada de Asistencia Social, la cual interesa la cesión de la casa y terrenos en que se encuentran instalados el Club de Anclones "Andurriñas". Acordándose una cesión de 25 años prorrogables.  
La aprobación del proyecto técnico de la obra de ampliación del Cementerio de esta villa, también es aprobado por unanimidad. El importe de dicha obra, en cuanto a lo que resta de acondicionamiento y cierre, asciende a 493.640,71 pesetas.  
Se pasa al séptimo punto del orden del día, expediente para expropiación de los terrenos para la ejecución de la obra "Abastecimiento de aguas y saneamiento y estación depuradora. Aprobándose iniciar el expediente de

expropiación y con carácter de urgencia. Se da la circunstancia que de unos 70 afectados, solamente se registran cuatro casos que se oponen a ceder paso y vender terrenos.  
Se pasa luego a tratar la solicitud presentada por la Caja de Ahorros de La Coruña y Lugo para la concesión de licencia de obras de urbanización y apertura de calles, lo que es estudiado a fondo y se considera por el pleno dejarlo para próximos estudios y recabar informes que se juzgen pertinentes.  
Se lee a continuación una moción presentada por los concejales señores Peña Díaz, Alvarado Arias y López Arias, la cual se ha tomado en consideración por el pleno. Trataba ésta de varios puntos relacionados con el horario de celebración de las juntas, plenos ordinarios y extraordinarios, asistencia a los plenos del personal que lo crea conveniente, etc., etc.  
Hay otra moción del señor López Arias, si bien parte de ésta ya se había tratado, en la apro-

tación de la obra de ampliación del cementerio de la villa. No obstante también trataba de una posibilidad de poder usar el edificio de la prisión preventiva existente en nuestra villa, para otros fines. Tema que quedó para un más detenido estudio.  
El tema último a tratar era el de dar cuenta de acuerdos adoptados por la Comisión Permanente, para rectificar, si procedía, en relación a recursos formulados por Santiago Toirán y otro vecino de Betiois y por Manuel García López, contra acuerdo de esta Corporación. Ratifica el pleno los acuerdos de la Permanente.  
No habiendo más asuntos que tratar, se levanta la sesión, después de que ésta durase más de 3 horas.  
**MEJORAS AGRARIAS**  
Durante el pasado mes de mayo han sido aprobadas, para la comarca de Sarria, dos nuevas acciones concretadas:  
Para un agricultor de Loseiro (es la cuarta acción concertada que se pondrá en marcha en esta parroquia) se conceden 187.955 pesetas de subvención a fondo y crédito hasta 1.315.885 pesetas, con destino a construcción de establo, silos, roturación de monte para implantar pradera y compra de maquinaria. La explotación mantendrá 20 vacas y un toro.  
Para un agricultor de Frollais, que concerta diez vacas más, en una ampliación de la acción concertada que ya tenía concedida, una subvención a fondo perdido de 102.500 pesetas y crédito hasta 717.500 pesetas, para construcciones, roturación y adquisición de vacas.  
**PRIMERA MOSTRA DE ARTE**  
Después de una reunión celebrada en la mañana del pasado domingo en La Unión, quedó ultimado que, efectivamente, este año tengamos, coincidiendo con las fiestas patronales, la primera Mostra de Arte, una vez aspiración que por diversas circunstancias no había llegado a cuajar todavía en Sarria, si bien ya hubiera intentos de celebrarla hace años.  
Tendrá lugar en los salones de la Biblioteca Pública Municipal, inaugurándose el domingo día 22 para clausurarla el domingo día 29.  
En ella tomarán parte como expositores buen número de sarrianos, así como los dos anticuarios que tenemos, señores Alvarado Osorio (Vegas) y López Losada (Calzada). Estamos seguros de que resultará un completo éxito y que a Sarria llegarán visitantes de muy diversas localidades. Hay, y se conocen muy bien, verdaderas piezas por estos contornos, algunas de las cuales han confirmado ya sus propietarios exponerlas.

## BOLETINES

**EL PLAN DE LA PROVINCIA**  
Servicio del Plan de Accesos de Galicia.— Se hace público que el día 13 del presente mes de junio, a las doce horas, se procederá en el Ayuntamiento de Begonte al pago de las cantidades estipuladas por mutuos acuerdos en los expedientes de expropiación forzosa con carácter urgente, motivada por las obras del Plan de Accesos a Galicia de la provincia de Lugo, término municipal de Begonte.

## ECOS DE SOCIEDAD

**BODAS DE ORO**  
Hace unos días, ha celebrado sus "bodas de oro" el matrimonio Manuel Díaz Valín y su esposa María Copia López. Con tal motivo los esposos, acompañados de sus hijos, hijos políticos, nietos y demás familiares, y amigos, asistieron a una misa rezada, reuniéndose más tarde en un banquete íntimo. Con estos actos, el feliz matrimonio conmemoró una fecha inolvidable al lado de sus seres más queridos.

## LOS PRESIDENTES DE SINDICATO SE REUNIERON CON EL DELEGADO PROVINCIAL

### Hoy será firmada la escritura de cesión de terrenos por parte de la Diputación, para la construcción de un Parque Sindical

En la Delegación Provincial de Sindicatos hubo ayer reunión de los presidentes de los Sindicatos provinciales. Había cosas muy importantes de que hablar, por eso el delegado provincial citó a todos sus retoceros de sindicalismo lucense para cambiar impresiones, hacerles entrega de sendos informes de todo lo realizado por la Delegación en los cuatro primeros meses del año y, al mismo tiempo, hablarles de diversos problemas de la más palpitante actualidad en el orden sindical.  
Y claro, de lo primero que se habló fue de elecciones:  
—He notado —dijo el señor Panero— enorme interés en la pro-

vincia y resulta curioso, interés también en las empresas donde trabajan mujeres.  
Después explicó calendarios y sistemas de elección en las diferentes etapas. A continuación entregó a todos los reunidos sendos informes sindicales y acto seguido se refirió a varios asuntos, Veámoselos:  
En primer lugar el señor Panero informó que mañana —por hoy— se firmarán los documentos de cesión de terrenos por parte de la Diputación, Provincial para la construcción del Parque Sindical.  
Habló después del problema de las viviendas sindicales y expresó su pesar porque, efectivamente,

se necesitan muchas viviendas sociales para los trabajadores lucenses. Advirtió que se construirán en el Polígono de Fingroy por parte del Ministerio de la Vivienda, un total de 300 hogares de esta clase y apuntó también la posibilidad de que en el término municipal y sobre terrenos que ceda el Ayuntamiento de Lugo, podrán ser levantados sesenta más. "Todos vosotros —añadió— conocéis ya un anticipo de estas informaciones porque el PROGRESO se ha encargado de hacerlas públicas, pero a mí me satisface ahora el confirmarlo. En cuanto a este problema de las viviendas recomendó a los presidentes de Sindicato informen a los trabajadores en ellos integrados que cuando, por cualquier causa, hayan de cerrar sus viviendas por viajes o traslado o permanencia temporal en cualquier otra ciudad española o en el extranjero, pidan el oportuno permiso a la O. S. del Hogar, pero que actuando como ahora actúan muchos, corren el riesgo de quedarse sin sus hogares.  
El delegado provincial se refirió a la íntima relación que la delegación de su mando mantiene con la Delegación Provincial de la Vivienda y la mutua y sincera colaboración que entre las dos entidades se produce a diario. También tuvo frases muy elogiosas hacia la cooperación que en todo momento le es prestada por el Ayuntamiento de Lugo y por la Corporación Municipal. "Siempre que he llamado a estas puertas, me han sido abiertas". A continuación, se refirió a las gestiones realizadas por los concejales sindicales y por otros que sin serlo colaboran íntimamente con la Organización Sindical, para resolver el problema de los vales del grupo de viviendas.  
El delegado provincial se refirió a los resultados de la delegación de su mando, manteniendo con la Delegación Provincial de la Vivienda y la mutua y sincera colaboración que entre las dos entidades se produce a diario. También tuvo frases muy elogiosas hacia la cooperación que en todo momento le es prestada por el Ayuntamiento de Lugo y por la Corporación Municipal. "Siempre que he llamado a estas puertas, me han sido abiertas". A continuación, se refirió a las gestiones realizadas por los concejales sindicales y por otros que sin serlo colaboran íntimamente con la Organización Sindical, para resolver el problema de los vales del grupo de viviendas.  
"José Antonio".  
Refiriéndose a los resultados del Consejo Económico celebrado en Ribadeo, el señor Panero informó de los favorables resultados que se han obtenido y como diversos departamentos ministeriales se han ocupado de los problemas planteados y en muchos casos ofrecieron las soluciones más adecuadas. Al hablar de consejos económicos a un ciclo que muy en breve se celebrará en el Monforte de Lemos. "Es este Consejo —dijo el delegado provincial— se afrontarán absolutamente todos los problemas que aquejan a Monforte de Lemos y su comarca y a todos los niveles.  
Finalmente, el Sr. Panero informó sobre el trabajo o informe que ha redactado la Dirección de Asuntos Económicos sobre la industrialización de Lugo y como ha previsto todos los problemas que en Jove, —en donde se robustecerán los servicios sindicales— van a plantearse pero de los que ya la Organización Sindical tiene tomada buena nota.  
Para terminar, el delegado provincial de Sindicatos transmitió a todos los presidentes de Sindicato la invitación que ha sido cursada por su conducto a todos ellos para que asistan a la Feria del Campo, concretamente a la "Día de Galicia".  
Y sin otros asuntos de que tratar se levantó la sesión. Después, los presidentes de Sindicato Provincial, acompañados del señor Panero, del secretario provincial y de los directores de Asuntos Económicos y Sociales, se reunieron en una cena de trabajo.

## FOZ

### RETAZOS DE ACTUALIDAD

**FOZ.**—(De nuestro corresponsal, SUFFER). — La temática paisajística de Foz encuentra en numerosos artistas del pincel intérpretes adecuados. Luis G. Pacios, López Guntín — en cuya actual exposición en la capital de la provincia figuran diversas obras de nuestra villa y sus alrededores—, Soto, Jaureguizar y los madrileños Fabra y Renedo, son otros tantos pintores que hallan en nuestro paisaje constantes motivos de inspiración artística.  
**HOMENAJE**  
Con motivo de haber pasado a la situación de retirado el teniente de la Guardia Civil don Jesús Expósito, jefe de Línea, con destino en nuestra villa, un grupo de amigos le han organizado un íntimo homenaje que consistió en una cena, que tendrá lugar en el Hotel Leytón el próximo sábado, día 7 del actual mes de junio. Cuantas personas deseen asistir a la misma, pueden retirarse sus tarjetas en cualquiera de los siguientes establecimientos: Hotel Leytón, Bar A Fa-

rola, Cafetería Capitolio y Bar Avenida.  
**APERTURA**  
"O Mesón" acaba de abrir sus puertas. "O Mesón" es un establecimiento nuevo y diferente, concebido con gusto extraordinario y cuidada ambientación tiene el aliciente que ofrece el contraste de dos épocas antagónicas: el lugar exhuberante con decoración autóctona del más puro sabor rural y la zona vanguardista, al estilo que la moda más «in» impone.  
"O Mesón" acoge así todos los gustos, por lo que sin duda será visitado por clientes de las más heterogéneas preferencias.  
**CURSO DE CARTELES**  
El Concurso de Carteles convocado por la Comisión de Fiestas ha tenido el vicio que era de esperar, pues son pocos ya los concursantes que han enviado sus originales. Las personas que todavía no lo han hecho, y que deseen hacerlo, han de tener en cuenta que termina el plazo el próximo día 15. El desean

más información pueden dirigirse a la Comisión de Fiestas, Ayuntamiento de Foz.  
**PORTO CARREIRO**  
Los «Capitanes Intrépidos» que tienen su base en Porto Carreiro se están revelando como auténticos e indómitos «lobos de mar». La faz amenazante del poderoso Océano resulta para ellos un chismoso guiño de ojo que en tierra pudieran dirigir impertérritos, a cualquier linda rapaza que se cruce en su camino.  
Su valentía es tal que el pasado domingo, con un mar nada benigno cruzaron la barra en fragil barquichuela ante la admiración y el asombro de avezados hombres de mar.  
Pero aún lo más sorprendente fue que los «Capitanes Intrépidos» que salieron a pescar «al curricán» regresaron a puerto con un modesto producto de su riesgo y su esfuerzo, luciendo de su pescada, entre otras piezas, dos hermosos sargos.  
Un conocedor del oficio, que presenciaba la descarga de las piezas, exclamó todo sorprendido:  
—¡Un par de sargos pescados «el curricán»! ¡Na miña vida tal vin! Eche boa verdá que estes «Capitán Intrépidos» son ben o demoo...

### «Nunca por el Pabellón de Lugo desfiló tanta gente» (Manolo Granxeiro)

**NOS encontramos con Manolo Granxeiro, propietario del Hotel Mino y arrendatario, con el resto de la familia, del Pabellón de Lugo en la Feria del Campo.**  
—Pero no estabas en Madrid?  
—He venido por mercancía porque se nos termina todo.  
—¿Mucho gente?  
—El jueves de Corpus y el pasado domingo yo, que he ido a casi todas las ferias y que he llevado ya en otras dos ocasiones el bar y el restaurante de Lugo, puedo asegurarte que jamás he visto tanta gente dentro del pabellón.  
—¿Cómo está aquello?  
—Presenta una exposición de varias realizaciones de la Región.  
—¿Y el bar, cómo marcha?  
—Bien, no podemos quejarnos aunque, claro está, trabajamos sin descansar.  
—¿Así estarás ganando?  
—Bueno, si se trabaja lógico es que se gane, pero no creas que todo el monte es orégano. Concretamente el día de Corpus me desaparecieron trescientos cincuenta vasos de «duralux» y el pasado domingo, ciento cincuenta más. Por otro lado se va mucha gente sin pagar aunque, todo hay que decirlo, hay también personas que después de estar esperando a lo mejor una hora para que se les sirva, cuando quieren irse.



—¿Qué dais allí?  
—Bueno, dar no damos nada.  
—Quiero decir qué servís...  
—Vino y todos sus derivados, así como bebidas refrescantes. Después, raciones de chorizo; empanada, pulpo, jamón, lacón prensado, etc.  
—¿Qué es lo que más aceptación tiene?  
—El pulpo.  
—¿Precios?  
—Los más baratos de toda la Feria. Esto se comenta ampliamente por Madrid y de ahí el abarrote que estamos registrando.  
—Por lo que se refiere a Galicia, ¿cómo está planteada la Feria?  
—En el pazo de Pontevedra

## ENSEÑANZA

(Viene de segunda página)  
Iria; Maceda León, José; Macía Sotelo, José Luis; Martínez Quelle, Vicente; Miragaya Río, José Luis; Otero Paz, Antonio; Pardo Gómez, Manuel; Paredes Ramil, José Antonio; Pérez Ferreiro, José Manuel; Prieto Núñez, Amador; Real López, M.ª Carmen; Rego Sanfiz, Josefina; Rey Gómez, M.ª Josefa; Seijas Penín, M.ª Carmen; Vázquez Pérez, Emilio, y Veiga Gómez, Manuel.

## PUEBLA DEL BROLLON

### Unas fiestas fruto de la cooperación

**PUEBLA DEL BROLLON.**—(De nuestro corresponsal, CASANGVA).  
El fruto de la cooperación: así debe interpretarse el extraordinario éxito logrado por nuestra Comisión de Fiestas de Corpus.  
**VIDA MUNICIPAL**  
★ **FOZ**  
El Ayuntamiento en pleno, en su sesión del nueve de mayo, acordó por unanimidad ofrecer gratuitamente al Estado terrenos situados en el barrio de Fondos de esta villa, más los accesos necesarios, con destino a la construcción de la Casa Cuartel de la Guardia Civil.  
En sesión plenaria del día 23 de mayo se acordó la aprobación del expediente de contribuciones especiales para las obras de alumbrado público de Foz, así como el cuadro reparto de contribuciones especiales, de acuerdo con el artículo 451 de la Ley de Régimen Local. Dicho cuadro reparto permanecerá a disposición del público durante un plazo de veinticinco días hábiles, contados a partir de hoy, constituyéndose además la Asociación Administrativa de Contribuyentes relacionada con dicha obra.

Cooperación de todas las familias del pueblo; de las entidades bancarias; de los organismos oficiales de la prensa y radio, de nuestro parroco y ceimas sacerdotales en las funciones litúrgicas; de los funcionarios públicos. cooperación, en su... de todas las "fuerzas vivas" de la localidad; cooperación del tiempo magnífico; cooperación de los miles y miles de personas forasteras que han tenido a bien visitarnos y cuyo número no podemos determinar; pero que, desde luego, es el más alto que se ha registrado hasta hoy en todas las fiestas celebradas durante el siglo XX, según testimonios de las personas mayores. Y así lo indicaba también la gran masa humana, especialmente jóvenes, que llenaba materialmente el amplio campo de fiestas y, el nunca visto, despliegue de coches que llenaban totalmente todos los espacios libres del pueblo y que, por resultar insuficientes, tuvieron necesidad de situarse a lo largo de todas las vías públicas en una distancia de un kilómetro fuera de la línea que circunda el casco urbano.  
Este hecho, que tiene cierto valor histórico, debe servirnos de ejemplo para el futuro; pues nos han enseñado el enorme poder que tiene un pueblo bien dirigido, unido, organizado y en pacífica convivencia, cuando se propone realizar una labor de interés general, de bien común, de cualquier orden, sea religioso, social, cultural, económico, urbanístico, etc.  
Cooperación, también, de la magnífica Banda de Aloncos, que ha recreado nuestro espíritu con obras selectas, especialmente de autores gallegos; de la gran orquesta "Los Players", de El Ferrol, con su programa de música rítmica, terriblemente dinámica como la juventud... su vocalista, artista consumado; sus enormes ruidos, estridentes y selváticos, que también agradan a muchas "rejas... Y la magnífica orquesta "Los Jazlas", de San Julián, que han gustado mucho a todas las personas que entienden un poco de la materia y que llevó el peso musical de las fiestas, trabajando muchísimo los tres días.  
Y terminamos diciendo que con este espíritu de cooperación que se ha despertado en Puebla se puede organizar cualquier cosa para el bien de la Comunidad. Las próximas fiestas de San Pedro, patrono de la parroquia, deberían organizarse, también, ya que coinciden con la gran feria anual y sería un motivo de atraer gestas hacia la Villa. Durante el mes de junio se organizarán asimismo el tiro al plato y el tiro de Pichón, que esperamos tendrán gran éxito.

## Pasatiempos

**NUMERO 16**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

El 41 (242)

**HORIZONTALES.**—1: Tratamiento. Oxido de calcio. 2: Valle de los Pirineos. Cada una de las partes que nacen del tronco de una planta. 3: Pueblo de Valencia. Cantante de ópera. 4: Legitimidad. 5: Lógico. 6: Trajes de ceremonia usados por los magistrados. 7: Términos. 8: Cambiamos una cosa de lugar. 9: Escasos. Cimiento. 10: Bóvidos salvajes parecidos al bisonte. Hizo ruido. 11: Señal de Socorro. Orquesta típica cubana.  
**VERTICALES.**—1: Te diriges a un lugar. Humor que se forma en algunas heridas. 2: Expresado verbalmente. Dicesse del caballo negro que tiene una mancha en la frente. 3: Brotan. En plural, punto donde se juntan los rayos luminosos reflejados por un cuerpo. 4: Pruebas fotográficas. 5: Mamíferos roedores. 6: Paraje. 7: Arrájes. 8: Orásemos. 9: Conducto artificial de agua. Desamparados. 10: Cariño. Que goza de buena salud. 11: Hogar. Licor alcohólico.  
**SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR**  
**HORIZONTALES.**—1: Mar. Puz. 2: Afán. Mano. 3: Libes. Cojin. 4: Nicomedes. 5: Señales. 6: Sanar. 7: Miradas. 8: Catáralas. 9: Tazas. Sobas. 10: Usos. Sosa. 11: Las. Ron.  
**VERTICALES.**—1: Mal. Tul. 2: Afín. Casa. 3: Rabís. Mazos. 4: Necesitas. 5: Soñaras. 6: Manar. 7: Celadas. 8: Moderálos. 9: Pajes. Sabor. 10: Unis. Saso. 11: Son. San.

## VALLE DE ORO

(Viene de la página anterior)  
que lo conocen de años anteriores, con la ventaja de que este año está la carretera asfaltada hasta esta misma parroquia. Lo que falta es un buen tiempo que permita la estancia en este pueblo que demuestra gran vitalidad y empuje.  
**«RAPA DAS BESTAS» EN FREIXIDO**  
El pasado día veintinueve, festividad del Corpus, se ha celebrado la primera «Rapa das Bestas» en esta comarca en el curso de Freixido. Sin tener el alcance de la «Rapa» de Candaoso, ni siquiera de la del curso de Sabocedo, en la parroquia de Santo Tomé, ha tenido no poco atractivo, seguramente por ser la primera de la temporada. En este mes de junio serán varias las faenas de rapa que se celebren en los distintos cursos de la cordillera que circunda el valle, las dos principales por la cantidad de ganado que baja al curso serán sin duda la de Candaoso, en los montes del Buyo y la de Sabocedo, en Pedrouzos de Santo Tomé. Dignos espectáculos agrestes.  
★  
Habiendo resultado desierta la convocatoria anunciada para la subasta de construcción de la pista polideportiva de esta villa, se anuncia una segunda subasta, con arreglo a las bases de la anterior, debiendo modificarse únicamente la fecha de presentación de propuestas que se reduce a 10 días hábiles contados a partir de ayer.

Ante el "Día Mundial del Medio Ambiente"

**La Comisión Interministerial del Medio Ambiente y sus atribuciones**

● Su finalidad es hacer compatibles las exigencias del medio ambiente y las posibilidades técnicas y económicas

Por un lado, la variedad temática, defensa del paisaje, exigencias sanitarias, restauración de zonas de interés natural y artístico, contaminación del aire y de las aguas con tinentales y marítimas, erosión del suelo, protección de la fauna y la flora, lucha contra los incendios y plagas forestales, eliminación y tratamiento de residuos, zonas verdes y espacios libres, reinstalación de industrias, congestión del tráfico urbano, mejora del patrimonio arquitectónico, formación e información medioambiental, lucha contra el ruido, etc.  
Por otro lado, la necesidad de hacer compatibles las exigencias de la protección del medio ambiente con las posibilidades económicas y técnicas. Teniendo en cuenta, además, la falta de medios instrumentales y humanos, el diferente grado de urgencia, el diverso desarrollo de los estudios e, incluso, la falta de experiencia en algunos aspectos.  
Hasta ahora, nuestro ordenamiento jurídico había abordado fragmentariamente el conjunto de aspectos que se refunden en la expresión «medio ambiente». Era necesario poner al día —de acuerdo con las necesidades actuales y con las posibilidades de la nueva tecnología anticontaminación— las distintas disposiciones, abordando de manera global, su reordenación jurídica y la consecuente actuación coordinada de la Administración.  
Esa es la ingente labor que, junto a la coordinación de las acciones de los distintos Departamentos, está llevando a cabo la Comisión Interministerial del Medio Ambiente.  
La preocupación de nuestro país por los temas ambientales data de antiguo. Sin embargo, tal preocupación iba dirigida a problemas específicos, sin una clara conciencia de la interrelación existente entre los mismos. Tras intentos cada vez mayores para una actuación general, programada y coordinada, en vez de actuaciones parciales e inco-

## Los Ayudantes Técnicos Sanitarios de Galicia apoyan la ponencia del Consejo Nacional

### SE PIDE LA ELEVACION DE LAS ESCUELAS DE A. T. S. A ESCUELAS UNIVERSITARIAS

Reunidos los Presidentes de Colegios de Ayudantes Técnicos Sanitarios de Galicia y representantes de las distintas Escuelas, acordaron elevar a las autoridades competentes el siguiente escrito con los puntos reivindicativos expuestos a continuación.  
1.º—Apoyar de forma contundente y enérgica la Ponencia presentada por el Consejo Nacional de Colegios Profesionales de Ayudantes Técnicos Sanitarios ante la Comisión Interministerial como alternativa al elaborado por dicha Comisión como solución a nuestro futuro.  
a) Elevación de las Escuelas de A.T.S., a Escuelas Universitarias con el título de GRADUADO EN MEDICINA Y CIRUGIA con las consecuencias legales que ello acarrea.  
b) Elaboración de nuevos Planes de Estudios y clarificación de las Especificidades.  
c) Acabar con la discriminación entre A.T.S. Femenino y Masculino.  
2.º—Muestran su total disposición (Pasa a sexta página)

**FRED BASSETT OF GRAHAM**

SE HAN LARGADO AL CINE Y EL TIEMPO SE HACE INFINITO.

SE FUERON A LAS NUEVE Y AHORA SON LAS...

CARAMBA SI SON SOLO LAS NUEVE Y CINCO.

DISTRIBUIDO POR IBERGRAF



PONTEVEDRA: En Salnés se celebrará la "III Festa do Viño Tinto"

La tercera "Festa do Viño Tinto do Salnés" se celebrará el día 14 del actual mes de junio. Esta fiesta, prevista para el próximo sábado, día 7, ha sido aplazada.

La fiesta la organizan el Ayuntamiento y la Hermandad Sindical de Labradores y ganaderos de Ribadumia. Los actos consistirán en la cata de los vinos que se presenten al concurso, y que estos días están siendo seleccionados entre los cosecheros de las distintas parroquias del término municipal.

En relación con una nota difundida en torno a la supuesta inexistencia de servicios administrativos en la nueva Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación, la Secretaría General de la Universidad hace público que todos los servicios administrativos de dicha facultad, tanto en lo que se refiere a la gestión con los alumnos como a los aspectos que corresponden a organización académica han sido y siguen siendo llevados en todo momento por el negociado administrativo que ocupa las dependencias de la antigua Secretaría General de la Universidad (planta primera del edificio central).

El rector de la Universidad compostelana, profesor Sanz Pedrero, asistirá del 6 al 8 de junio, a la VI Asamblea General de Conferencias Permanente de Rectores de Universidades Europeas (CRE), que tendrá lugar en Viena.

La agrupación cultural "Auriense" ha hecho público un telegrama que ha dirigido al obispo de Mondoñedo-El Ferrol del Caudal, significándole su adhesión y gratitud por su reciente carta pastoral —dice el texto del mismo— "en defensa da cultura e da lingua do pobo galego".

El precio mínimo que ha de percibir el ganadero, mientras no se importe leche, es de 12 pesetas-litro más riqueza grasa, dice una nota de la Cámara Sindical Agraria de La Coruña, ante las quejas recibidas de ganaderos de la provincia en las que se denuncia el incumplimiento de algunas industrias lácteas en cuanto al pago del precio mínimo establecido para el productor en origen.

La Cámara Oficial Sindical, también señala en su comunicado que hasta el momento no había necesidad de que entren en funcionamiento las empresas colaboradoras de la administración, para la absorción de excedente, en cuyo momento las industrias excedentes tienen derecho a que aquellas le absorban la leche sobrante para ser industrializada por cuenta de la administración.

También informa la "C.O.S.A." que el grupo de trabajo de leche y productos lácteos del "FORPPA" acordó atender a una solicitud de la "C.O.S.A." a fin de instar que el servicio de defensa contra fraudes realice una inspección de los precios que percibe en origen el productor en esta provincia.

Un total de 237.495.297 pesetas importaron los 6.664.697 kilogramos de pescado fresco subastados en la lonja coruñesa del Muro, durante el pasado mes de abril. Las mayores capturas correspondieron a las siguientes especies: pescadilla, jurel, caballa, bacaladilla, rape, gallo y cigala. Las cifras registradas en el aludido mes de abril son superiores a las registradas en igual mes de 1974, fecha en la que se vendieron 6.492.049 kilogramos de pescado fresco que proporcionaron 246.833.049 pesetas.

EL TIEMPO EN LUGO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de Punto Centro correspondientes al día de ayer: Presión, 727,9; temperatura máxima, 18,2; temperatura mínima, 1; humedad relativa del aire, 70%; dirección del viento, Norte; velocidad del mismo, 22 kilómetros por hora; agua caída, 0.

EN TODA ESPAÑA

Durante el día de ayer el tiempo ha sido bueno en todo el país, con predominio de cielos despejados o poco nubosos. Únicamente ha habido lloviznas débiles en San Sebastián. Las temperaturas, particularmente las máximas, han sido superiores a las de ayer, habiendo igualado o superado los 25 grados en puntos de Andalucía, Levante y Extremadura.

Temperaturas extremas peninsulares: Máxima de 28 grados en Sevilla y Córdoba, y mínima de cero grados en León.

TIEMPO PROBABLE

El Servicio Meteorológico Nacional predice para hoy nuboso con alguna precipitación débil en el área del Golfo de Vizcaya. Alguna nubosidad de evolución diurna en las zonas del interior. Poco nuboso o despejado en las demás regiones. Continuará el aumento de las temperaturas.



4 DE JUNIO DE 1973

—Procedente de Orense y Monforte, llegará mañana a Lugo, el capitán general de la Octava Región Militar, excelentísimo señor don Dámaso Berenguer, con objeto de pasar revista a las fuerzas de la guarnición y a los cuarteles y edificios militares de la plaza. Hace el viaje el señor Berenguer en su automóvil oficial. Una compañía con bandera y banda, del Regimiento de Zamora, le rendirá los honores correspondientes a su llegada. Por la noche será obsequiado con una serenata por las bandas de música militar y municipal, en el Hotel Méndez Núñez, donde se hospedará.

—Ayer fue presentado en Obras Públicas el proyecto de transporte de energía eléctrica

producida por la fábrica de Tronceda, desde Goiriz, en Villalba, a Lugo, pasando por Rioaveso, Sistollo, Ferial del Monte, Rabade, Otero de Rey, Ramil y Mellán. Es un trabajo perfecto firmado por el ingeniero director de la sociedad, D. Pedro Basanta, en que no falta detalle y que seguramente llamará la atención en los centros oficiales técnicos en que sea presentado. Muchos días de trabajo intenso han tenido que dedicarse a este proyecto que ayer fue presentado en la sección de Obras Públicas.

—En los exámenes de fin de curso que se celebraron en el Instituto Nacional, aprobaron segundo curso de Bachillerato con honrosas calificaciones, habiendo obtenido matriculas de honor en las asignaturas correspondientes al mencionado curso, la niña Lolita Zapino, y el niño Manuel Losada.

—Ha sido designado para ocupar el Arzobispado de Santiago, el patriarca de las Indias, doctor don Julián Diego

de Alcolea. El nuevo prelado de la Diócesis compostelana cuenta 66 años de edad. Nació en Hontanares, Diócesis de Sigüenza, provincia de Guadalupe. Recibió el grado de Doctor en Sagrada Teología en la Universidad Pontificia de Santiago. En 1902 fue nombrado arcipreste de Madrid. El 14 de noviembre de 1904, fue preconizado para la Diócesis Episcopal de Astorga, y celebró su consagración el día 5 de febrero del año siguiente. Fue trasladado a Salamanca el 18 de julio de 1913. Y en 1923 fue nombrado patriarca de las Indias, obispo de Sión y vicario general Castrense, cuyo cargo ocupa actualmente.

—Se procedió a la bendición e inauguración de la capilla del Santo Ángel, propiedad de la condesa de Orelle. Bendijo la capilla el abreviator de la Nunciatura Apostólica y prelado doméstico de S. S., don Domingo Sánchez Burgos. Para actuar en estos actos, se trasladó a Orense, la capilla de La Coruña, integrada por más de veinte profes-

res y dirigida por el tenor Barro, quien interpretó la Misa de Perosi.

—Parece que el Príncipe de Asturias pasará el verano en Madrid, ocupando las habitaciones del Palacio Real que se titulan del duque de Génova. La próxima semana será de fiestas aristocráticas en Madrid, a todas las cuales asistirá la Familia Real.

—Llegó a Madrid la Comisión de las Provincias Vascongadas, a la que acompaña don Horacio Echevarría. La Comisión estuvo hoy en el Palacio de la Presidencia, saludando al general Jordana. Esta visita fue puramente de cortesía. Hasta mañana no empezarán las conferencias para tratar del concierto. El general Valdespina, al recibir a los periodistas, confirmó esta referencia.

—El «Heraldo» publica un artículo diciéndole que debía celebrarse el centenario de Sagasta y argumentando que en ninguna ocasión como ésta sería más oportuna que nunca la fiesta de los liberales.



¿Tú sabes dónde está Hacienda?

Lo sabe, pero no va por allí. El Hispano se ocupa de pagar sus impuestos.

También usted puede ahorrarse ese trabajo (los impuestos, no, claro) si encarga al Hispano que se ocupe del asunto.

Esta es otra de las ventajas de tener cuenta corriente en el Hispano. ¿Está usted sacando a su cuenta todo el partido?

Una cuenta corriente en el Hispano es lo mismo que tener un gestor que, en vez de cobrarle a usted, le paga. Le paga con intereses y con el ahorro de tiempo y dinero que suponen los servicios del Banco.

Una cuenta corriente, o de ahorro, en el Hispano es una herramienta de usos múltiples.

Pagar los impuestos desde casa es uno de ellos.



BANCO HISPANO AMERICANO 15.000 seres humanos al servicio de los seres humanos.

Aprobado Banco España N.º 10.285/77



Hoy, estreno de "L'Invitation" (1973), film de Claude Goretta

Rematando o ciclo adicado ó cine suízo, no que xa podemos ver "Charles vivo ou morto" e "A salamántiga", de Alain Tanner, profetarse hoxe o film de Claude Goretta "L'Invitation".

Tanner, ceclás o máis prolífico e o máis interesante do "Grupo Cinco", chegou xa ás pantallas do noso cine-club con dúas películas: "Charles mort ou viv" e "La salamántiga", esta última fora a que motivou a atención mundial sobre o cine suízo ó acadar un grande éxito en París. "L'Invitation", de Claude Goretta, que imos ver hoxe, é, o decir de moita xente, dentro das películas deste grupo estrenadas deica agora en España, o film máis logrado. Esta escenificación de "La regle du jeu" en ambiente pequeno burgués ten a frescura dunha miniatura e o acedume ca sorrisa dunha fábula Goretta soupo reflexar sin caer no grotesco as contradicións de ese mundo de oficinistas, persoaxes dunha comedia da que non son coscentes

"L'Invitation" parte dunha historia moi sinxela e moi coñecida: un oficinista perde a súa nai e decide vender a pequena casa na que vivía. Cos abundantes cartos recolectados —o terreo estaba no centro da cidade— merca unha espléndida finca nas aforas. Pra celebralo convida a fódos colegas do traballo. A partir de agora, e durante a festa, asistimos a unha enésima repetición do xogo da verdade, facilitado por unha abondosa inxestión etílica e por unhas mal acochadas desexos sexuais. Hai que decir que no desenrollo deste pequeno "party", que é a parte importante do film, queda en medio dun prólogo e dun epílogo que teñen a función de describir o traballo e as relacións entre os oficinistas e sinalar a imposibilidade de trocar algo.

Goretta quixo, sen dúbida, reconstruír un "trozo de vida" e mostrarnos a interiorización xerárquica de que son vítimas os protagonistas. O xefe de sección e incapaz de esquecer o maior rango respecto os empregados hastra nunha festa de "amigos". Coida que o seu mando esténdese a tódalas parcelas da existencia dos seus subordinados, que ten o dereito e o deber de impedir que disfruten de xeito "non correcto"... Goretta mostranos o mundo das relacións laborales e as súas normas.

Los deseos de un director general

El país está cambiando —yo diría que ha cambiado—, e inútil sería desoir las realidades. La transformación económica ha sido tal, que el traje político revienta por las costuras, porque el pueblo ha crecido en riqueza, en sosiego, en ambiciones, en ánimo... Esta no es la España de 1940, con sus miserias, sus heridas y sus llagas.

Si esto es así, ¿por qué todavía algunas voces excluyentes y excluidoras quieren llevar españoles al paredón y amenazan con ahogar en sangre opiniones que ellos consideran condenables? En muy reciente conferencia de prensa, un Director General se dio el gusto de afirmar que este modesto cronista y Dionisio Ridruejo teníamos que ser fusilados. Gran consuelo sería morir al lado de Ridruejo, que haría posible llevar muy buena conversación en el viaje al otro barrio. En la espera del Juicio —del último, no del pasado que pretende darnos el personaje en cuestión—, tenemos Ridruejo y yo charlas inmensas sobre la España de los últimos treinta años, coincidiendo en mucho y acaso divergiendo en bastante.

Pero, ¿cómo conciliar estas increíbles amenazas con el "espíritu del 12 de febrero" y con cuanto parece estar sucediendo en España? Las amenazas de muerte desde el poder me parecen ineficaces, máxime si quien las profiere viste ese glorioso levín azul que ha dado tantos héroes de la libertad desde antes y después que Topete diese "el grito" en Cádiz o de que Cervera se sacrificase con su Escuadra. Creo que Dionisio Ridruejo y yo podemos dormir tranquilos, sin que nadie en puesto oficial nos prepare un particular Paracuellos del Jarama. Pero tristísimo es que fusiladores tan voluntarios y entusiastas se paseen aún por despachos oficiales. El odio sobra en esta España.

(De José Ramón Alonso en "Sábado Gráfico")

**NACIONAL**

DISCURSO DEL MINISTRO DE COMERCIO

**EL CRECIMIENTO EN 1974 FUE A COSTA DE UNA TASA DE INFLACION QUE SE RESISTE A DISMINUIR**  
**● Y UN DEFICIT DE LA BALANZA CORRIENTE SUPERIOR A LOS 3.000 MILLONES DE DOLARES**  
**● DAR EMPLEO AL CRECIMIENTO DE LA POBLACION ACTIVA, EL MAS GRAVE PROBLEMA A MEDIO PLAZO DE NUESTRA ECONOMIA**

BARCELONA, 3. — (CIFRA). — Si se mantiene una política de control de la demanda, y se acepta el mandamiento de ritmos de actividad moderados y si, por otra parte, se asiste a una cierta reactivación en Occidente, nuestra situación debe tender a mejorar, y

debemos estar asistiendo ya a los últimos momentos de grandes déficits comerciales mensuales y de grandes saltos en el índice del coste de la vida", ha dicho el ministro de Comercio, José Luis Cerón Ayuso, en el discurso inaugural de la 43ª Feria Internacional de Barcelona, pronunciado esta mañana en el Palacio de Congresos de Montjuich.

El ministro comenzó su discurso explicando el proceso recesivo que alcanzó a todos los países de Occidente, a consecuencia de la subida del petróleo. "Mientras el ritmo de aumento del PNB en varias de las grandes economías occidentales ha sido negativo, nosotros hemos crecido en 1974 un cinco por ciento en términos reales, pero registrando una tasa de inflación que se resiste a disminuir y un déficit de balanza corriente ligeramente superior a los tres mil millones de dólares".

MADRID, 3. — (CIFRA). — La Comisión de Gobernación de las Cortes Españolas ha iniciado esta tarde el estudio de la base 4.ª del Proyecto de Ley de Bases para el Estatuto del Régimen Local. Previamente, la Comisión aprobó los apartados 3, 4 y 5 de la base 3.ª del mismo Proyecto de Ley.

En el debate de este apartado, el señor Pedrosa Latas manifestó su disconformidad con la no inclusión entre los órganos que deben informar de los consejos locales del Movimiento y dijo: "Si el Movimiento Nacional sirve para algo, yo creo que puede servir para mucho, hay que potenciarlo. Si el Movimiento Nacional no sirve para nada, hay que disolverlo, siempre que lo pueda quien así lo intente; pero esta marginación del Movimiento, a través de unos consejos locales elegidos por sufragio directo y universal, no tiene sentido. El apartado de la vida política de sus propios pueblos es tanto como enterrar al Movimiento. Los que quieren asistir a ese entierro que lo hagan; yo lo haría, pero llorando".

El señor Pedrosa Latas sometió a votación su enmienda, que obtuvo cinco votos. El señor Andrés Vázquez sometió a votación

una enmienda en el mismo sentido, y obtuvo siete votos, por lo que ninguna de las dos enmiendas podrá ser defendida ante el pleno.

**600 TURISTAS HOLANDESES QUEDAN SIN ALOJAMIENTO EN MALLORCA**

Por quiebra de una empresa de apartamentos

PALMA DE MALLORCA, 3. — (CIFRA). — Unos 600 turistas holandeses se han quedado sin el alojamiento contratado en las playas de Alcudia, a causa de la quiebra de una empresa de explotación de apartamentos turísticos, según una noticia que publica el "vespertino local 'Ultima Hora'". Cumpliendo una decisión judicial, el comisario de la quiebra procedió a recoger las llaves de los

apartamentos vacíos y dio orden de que no se viviesen a ocupar, a medida que quedaran disponibles, los ahora alquilados.

Los turistas holandeses llegados a Mallorca, a pesar de que su agencia de viajes había adelantado unos cuatro millones de pesetas para la contratación de dichos apartamentos, han tenido que ser alojados en diferentes hoteles del sector.

**2.000 obreros de "Duro Felguera" SANCIONADOS CON SEIS DIAS DE EMPLEO Y SUELDO**

Por negarse a prolongar la jornada en 19 minutos

GIJÓN, 3. — (CIFRA). — Dos mil trabajadores han sido sancionados con suspensión de empleo y sueldo, durante seis días, por haberse negado a prolongar en 19 minutos su jornada laboral diaria, prolongación acordada por la empresa, «Duro Felguera», al interpretar las nuevas ordenanzas para la siderometalurgia. Los sancionados pertenecen al dique gijónés y a las factorías de Barros y La Felguera. La dirección consideró que la actitud de negativa de los trabajadores constituye falta grave de abandono del trabajo.

**VALLADOLID Probable aplazamiento por un año de la segunda "tanda" de la "IMEC"**

VALLADOLID, 3. — (CIFRA). — Según una nota hecha pública por el rectorado de la Universidad vallisoletana, el ministro del Ejército, en respuesta a una gestión realizada por la Universidad, ha informado sobre la posibilidad de aplazar por un año la incorporación de la segunda "tanda" de la "I. M. E. C." de los alumnos de las cuatro Facultades de la Universidad de Valladolid que realizan actualmente sus prácticas en las mismas y que están pendientes de los exámenes de septiembre, a raíz de la concesión que el ministro de Educación y Ciencia hizo con vistas a paliar las medidas adoptadas de cerrar dichas Facultades en el pasado febrero.

**SEGURIDAD SOCIAL PARA LAS FUERZAS ARMADAS**

La Comisión de Leyes Fundamentales de las Cortes Españolas ha ultimado en el curso de la sesión celebrada esta tarde el dictamen del Proyecto de Ley de Seguridad Social de las Fuerzas Armadas, cuyo estudio inició el pasado día 26 de mayo.

Finalmente la comisión abordó el estudio de una moción elaborada por la ponencia encargada de informar el Proyecto de Ley para su elevación al Gobierno. La moción, que fue aprobada por los miembros de la Comisión, teniendo en cuenta la grave situación retributiva de las fuerzas armadas, acuerda someter al Gobierno la necesidad de dar carácter de sueldo a las retribuciones del personal de las Fuerzas Armadas, revisar la legislación de clases pasivas para actualizar las retribuciones e incluir en los presupuestos generales del Estado a las mutuas militares para que puedan dar a sus miembros las prestaciones adecuadas.

**En una semana Se demoran las conversaciones hispano-norteamericana**

**Se demoran las conversaciones hispano-norteamericana**

MADRID, 3. — (CIFRA). — La sexta ronda de las negociaciones entre las delegaciones española y norteamericana relativas al acuerdo de amistad y cooperación hispano-americano de 1970, que en principio estaba prevista para el próximo día 9, se iniciará en Washington el 16 de junio según han confirmado fuentes oficiales españolas.

**Santa Cruz de Tenerife**

**Detenidos otros dos médicos en relación con el fraude a la Seguridad Social**

Hasta el momento son doce las personas detenidas

SANTA CRUZ DE TENERIFE, 3. — (CIFRA). — Con relación al fraude a la Seguridad Social descubierto por la policía, han sido detenidos otros dos médicos que fueron puestos a disposición del Juzgado de Instrucción número 2 de La Laguna.

Hasta el momento, han sido detenidas doce personas relacionadas con el fraude, cuatro de las cuales son médicos.

El Consejo Provincial de Trabajadores, en reunión urgente, acordó, entre otros asuntos, enviar un telegrama al Ministerio de Trabajo en petición de que se des-

**Las infracciones de tráfico en León**

**O se pagan en el acto o se procede al embargo inmediato de bienes**

**UNA AGENCIA EJECUTIVA RECORRE LOS DOMICILIOS EXIGIENDO EL PAGO**

LEÓN, 3. — (CIFRA). — Una agencia ejecutiva recorre, desde hace unos días, domicilios particulares y establecimientos públicos de León exigiendo el pago de antiguas multas por aparcamientos indebidos y otras infracciones de tráfico.

Para su cometido, van acompañados por agentes de la autoridad,



"Arturo y Pepe" son dos personajes de la picaresca que, por iniciativa de un grupo de escolares madrileños del Colegio Ramiro de Maestu, acaban de materializarse en ese grupo escultórico para el que Mingote ha puesto el ingenio de sus lápices. Dora, la escultora de fina sensibilidad que hace poco expuso en el Bell Arte, conocida en Lugo como la esposa de Sr. López Pardo, modeló las figuras pensadas por el ingenioso dibujante madrileño. Y la presente fotografía corresponde al momento de presentación de la obra ya realizada. "Arturo y Pepe" inquietos de cualquier puente de estiaje, acaban de materializarse gracias al ingenio de un dibujante que siente como pocos la fibra honda del ser popular, y una artista capaz de lograr la más profunda expresión, reposada y al borde del ensueño, contemplando la placidez de sus días, nunca monótonos y siempre esperanzados

**Más de ocho millones de pesetas MALVERSACION DE FONDOS EN UNA COOPERATIVA AGRICOLA NAVARRA**

PAMPLONA, 3. — (CIFRA). — La Cooperativa agrícola del pueblo de Larraza, fundada en 1944, está al borde de la quiebra al haberse descubierta la malversación de más de ocho millones de pesetas, los cuales han desaparecido, y no se puede dar razón de ellos por el antiguo administrador que durante más de 30 años ha sido el responsable directo de la economía de la cooperativa.

Tras varios meses de intenso estudio, los contables encargados de la revisión han emitido un informe en el que señalan que la contabilidad ha sido llevada con manifiesta contradicción de las más elementales normas contables, que se han omitido deliberadamente numerosos apuntes contables y que ha habido operaciones que no han sido efectuadas.

Entre los principales acreedores está la Unión Territorial de Cooperativas del Campo, a quien se le adeudan más de 4 millones de pesetas, y la Caja Rural con otros 3.300.000 pesetas.

Ambos organismos han ofrecido fórmulas de financiación aplazada para evitar que la cooperativa tenga que ser disuelta con el correspondiente perjuicio para la población agrícola.

**En el Juzgado Municipal Acto de conciliación sin avenencia entre "Sábado Gráfico" y "Rumasa"**

MADRID, 3. — (CIFRA). — Esta mañana en el Juzgado Municipal número 8 de los de Madrid se ha celebrado acto de conciliación sin avenencia, entre "Sábado Gráfico" y la financiera "RUMASA". La papeleta de demanda de "Sábado Gráfico" dice: "La demandada presentó querrela criminal contra "Sábado Gráfico" por delito perseguible de oficio solicitando una indemnización por daños y perjuicios de 1.200 millones de pesetas.

Un portavoz de "RUMASA" comunicó a la agencia "Logos" la presentación de la querrela manifestando su admisión y haber comenzado los trámites normales. Noticia absolutamente falsa, por haber dictado el juez de Instruc-

**La Alcaldesa, Corporación y funcionarios del Ayuntamiento de Los Nogales,**

RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por el alma del finado y la asistencia al funeral y conducción del cadáver, hoy, miércoles, día 4, a las CINCO DE LA TARDE, en la iglesia parroquial de esta villa, favores que agradecerán.

**+ DON RAMON LOPEZ NUÑEZ**

Falleció en su casa de Los Nogales, el día 2 de junio de 1975, a los 62 años de edad, habiendo recibido los auxilios espirituales

La Alcaldesa, Corporación y funcionarios del Ayuntamiento de Los Nogales, RUEGAN a sus amistades y demás personas piadosas una oración por su alma y asistan a las funerales que por su eterno descanso se celebrarán hoy, a las DOCE, en la iglesia parroquial de la Milagrosa, y seguidamente, a la conducción del cadáver desde la mencionada iglesia al cementerio de San Froilán, por cuyos favores anticipan gracias.

**+ Doña María Luisa López González**

Falleció el día de ayer en esta ciudad, a los 78 años, después de recibir los Santos Sacramentos

Su apenada hija, Berta López González; hijo político, Balbino García Roca-RENE (empleado de Armando Rodríguez Castro); hermanos, Gloria y Concepto López González; hermana política, Rosario; nietos, sobrinos, primos y demás familia,

**+ DON PASCUAL IBAÑEZ PEREZ**

Falleció en Betanzos, en el día de ayer, a los 86 años de edad, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

Su esposa, doña Benita Rivas Morado; hijos, Vicente, Antonio y Josefina; hijos políticos, Fernando Montero (Jefe de Telégrafos en Betanzos), María-Teresa Mesa (Industrial de esta plaza), María-Lourdes Pérez Barrera; nietos, bisnietos, sobrinos y demás familia,

RUEGAN a sus amistades la asistencia a la conducción del cadáver, desde el edificio de Telégrafos de Betanzos hoy, miércoles, a las ONCE al cementerio municipal de Puente deume, y seguidamente, al funeral en la iglesia parroquial de esta villa; favores por los que anticipan gracias.

**+ LA SEÑORA DOÑA RAMONA CHANCHON FRAGA**

Falleció en su casa de Marzán (Foz), a los 88 años de edad habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

EL DIRECTOR, PROFESORES Y ALUMNOS DEL COLEGIO NACIONAL VIRGEN DEL CARMEN DE BURELA, RUEGAN a sus amistades y personas piadosas, una oración por su alma y la asistencia a la conducción del cadáver, hoy, miércoles, día 4, a las CUATRO Y MEDIA de la tarde y seguidamente a los funerales que se celebrarán en la iglesia parroquial de Santiago de Burela, favores por los que anticipan gracias.

**Más de 1.700 millones de pesetas**

**Importe de la publicidad emitida por TV.E. en el primer trimestre de este año**

MADRID, 3. — (CIFRA). — A un total de mil setecientos cincuenta millones ochocientos treinta y siete mil pesetas ascendió el importe de la publicidad emitida por "Televisión Española" en ambas cadenas, durante el primer trimestre del año en curso.

Durante el mes de enero la publicidad emitida ascendió a trescientos noventa y ocho millones ciento cincuenta y una mil pesetas en la primera cadena y tres millones quinientas ochocientos mil en la segunda. En cuanto a febrero, supusieron seiscientos treinta y siete millones ochocientos mil pesetas y cinco millones doscientas ochenta y nueve mil, respectivamente. En marzo, correspondieron seiscientos noventa y nueve millones cuatrocientos ochenta y una mil pesetas en la primera cadena y siete millones ciento veintisiete mil a la segunda.

**LOS AYUDANTES...**

(Viene de cuarta página) formidada con los acuerdos tomados por la Comisión Interministerial por considerar que atenta contra nuestros intereses.

3.º—Recabar del Consejo General de Colegios de A.T.S. de España, la celebración de una Asamblea Nacional con representantes de profesionales y alumnos de A.T.S., de las distintas Escuelas de España.

La negativa a esta justa aspiración de los miles de profesionales y estudiantes de A.T.S., —termina la referencia oficial—, serán un fraude que por humanidad y justicia no esperamos de la rectitud y consideración que merecemos ante las Autoridades docentes de la Nación.

**Premio Agrícola AEDOS**

Con una dotación de 100.000 pesetas se convoca por 14.ª vez el Premio Agrícola Aedos, primer instituido en España para promover la realización de obras originales de divulgación práctica e interés general sobre temas agrícolas y ganaderos. El importe de este destacado y acreditado Premio, de Editorial Aedos, corresponde a los derechos de publicación de la obra y no puede ser fraccionado.

Los originales que concurren deben ser inéditos, con una extensión mínima de 200 folios mecanografiados a dos espacios y a una sola cara, y acompañados de una selección de ilustraciones adecuadas e inéditas, a ser posible. Serán presentados con la firma de su autor e indicación de su domicilio, hasta el día 15 de septiembre del año en curso, al secretario del Premio, Consejo de Ciento, 391, Barcelona (9).

**Premio Agrícola AEDOS**

Con una dotación de 100.000 pesetas se convoca por 14.ª vez el Premio Agrícola Aedos, primer instituido en España para promover la realización de obras originales de divulgación práctica e interés general sobre temas agrícolas y ganaderos. El importe de este destacado y acreditado Premio, de Editorial Aedos, corresponde a los derechos de publicación de la obra y no puede ser fraccionado.

**Premio Agrícola AEDOS**

Los originales que concurren deben ser inéditos, con una extensión mínima de 200 folios mecanografiados a dos espacios y a una sola cara, y acompañados de una selección de ilustraciones adecuadas e inéditas, a ser posible. Serán presentados con la firma de su autor e indicación de su domicilio, hasta el día 15 de septiembre del año en curso, al secretario del Premio, Consejo de Ciento, 391, Barcelona (9).

**Premio Agrícola AEDOS**

Los originales que concurren deben ser inéditos, con una extensión mínima de 200 folios mecanografiados a dos espacios y a una sola cara, y acompañados de una selección de ilustraciones adecuadas e inéditas, a ser posible. Serán presentados con la firma de su autor e indicación de su domicilio, hasta el día 15 de septiembre del año en curso, al secretario del Premio, Consejo de Ciento, 391, Barcelona (9).

NACIONAL

VALLADOLID, 3.—(CIFRA).—Cuatro personas resultaron muertas y dos con graves heridas, en accidente de tráfico ocurrido en la carretera nacional 620, de Burgos a Salamanca, al chocar en término de Simancas, en esta provincia, el camión SA-31.050 y el turismo, de matrícula portuguesa 49-09-HL.

A consecuencia del choque, murieron los súbditos portugueses, ocupantes del turismo, João Manuel Rocha, de 40 años, conductor, y Dnionisio Baptista Lopes, de 34 años; Antonia María Monteiro Rocha, de la misma edad, y María do Nascimento Rocha, de 4 años. Sufrieron heridas gravísimas la niña de dos años Arlinda Monteiro Rocha y Francisco Sánchez Sección, de 44 años, conductor del camión.

Estos dos últimos quedaron internados en la Residencia Sanitaria "Onésimo Redondo", de la Seguridad Social, de esta capital.

Al parecer, los súbditos portugueses trabajaban en Rotterdam y se dirigían a su país.

DETENCIÓN DE ATRACADORES

BARCELONA, 3.—(CIFRA).—Cuatro peligrosos atracadores que habían perpetrado un mínimo de 8 robos a mano armada en Cajas de Ahorros y entidades bancarias, han sido detenidos por el grupo especial contra atracos de la Brigada de Investigación Criminal, después de intensas y constantes investigaciones desarrolladas en los últimos meses.

Las indagaciones para la identificación de los autores de estos hechos se iniciaron recopilando pequeños datos facilitados por los testigos presenciales de los hechos, que llevaron a la convicción de la policía de que en un determinado número de atracos los autores eran cuatro, de los que se llegó a completar una descripción suficiente para localizarlos. Esta paciente labor ha dado ahora como resultado la detención de los cuatro: Angel Fernández Cardenal, de 28 años; Julio Angel Ruiz Uñac, de 34; Pedro Molina Sánchez, de 39, y Juan Danti Marco, de 35.

LUGO: Vuelca un camión cargado de chapas metálicas en Baralla

En el kilómetro 479,750 de la carretera N-VI de Madrid a La Coruña, municipio de Baralla, volcó el camión BI-131.785, conducido por Lucio López de Mendoza, de 38 años, casado, vecino de Bilbao, quien al parecer, al quedarse sin frenos en una pendiente, no pudo dominar el vehículo, que salió de la calzada, yendo a parar a una finca dedicada a prado y huerta, rompiendo algunos árboles y algunas coles.

El camión quedó totalmente destrozado y el cargamento —chapas

Cuatro personas muertas y dos heridas graves en un accidente de tráfico ocurrido en Valladolid

• Detenidos cuatro peligrosos atracadores en Barcelona

• DESCUBIERTOS 46 MILLONES DE PESETAS FALSAS, EN TOULOUSE

Entre los hechos delictivos más relevantes en los que han tomado parte los detenidos, bien en grupo de dos o de tres, indistintamente, destacan ocho robos a mano armada en las siguientes sucursales de entidades de ahorro de las que se llevaron las cantidades que se indican: Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Barcelona, 580.700 pesetas; Caja de Crédito Mediterránea, sucursal de Esplugas, 308.952; Caja de Ahorros de Sabadell, sucursal de Sardanyola, 825.000; Caja de Ahorros del Penedés, en Cornellá, 639.000; Banco Comercial Transatlántico, en Moncada y Reixach, 1.290.000; Caja de Ahorros del Penedés, en San Braulio de Llobregat, 1.790.000 pesetas; Caja de Ahorros del Penedés, en Cornellá, 350.000; Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros, en Sardanyola, 1.300.000.

En este último atraco apuñalaron al director y al interventor, causando lesiones graves a ambos. Según ha informado la policía, estos cuatro delincuentes utilizaban para cometer sus fechorías, armas de fuego que les fueron facilitadas por Juan Baiget Baiget y Francisco San Sans, los cuales también han sido detenidos por la policía, que ha podido recuperar una escopeta repetidora de un cañón, una escopeta de caza con los cañones recortados, otra escopeta de caza de dos cañones, modelo antiguo, dos "trabucos" de un cañón, una pistola "Star" del cali-

bre 9 milímetros corto, dos cuchillos de monte y abundante munición para estas armas.

EXTRANJERO

TUOULOSE (Francia), 3.—(EFE).—Cuarenta y seis millones de pesetas falsas, en billetes de mil, fabricados en Toulouse, acaban de ser descubiertos, según informa la policía francesa.

Los cuatro falsificadores han sido detenidos y encarcelados. Uno de ellos era un fotógrafo del Centro Nacional de Investigación Científica.

Los cuatro falsificadores de más de 46 millones de falsas pesetas en billetes de mil, detenidos por la policía judicial de Toulouse, son franceses.

Los billetes, bastante bien imi-

tados, los fabricaron con una máquina offset sobre papel robado previamente en el Centro Nacional de Investigación Científica, en el que trabajaba como fotógrafo Thomas Alonzo, de 32 años, que fabricó la matriz de los falsos billetes de mil pesetas.

La policía de Toulouse, que observa un gran mutismo sobre la investigación, encontró en un bar de esta ciudad a tres hombres con 45.000 billetes de mil pesetas, que después de una rápida comprobación resultaron ser falsos. Junto con Alonzo, fueron detenidos en el bar, Alain Frespuech, de 30 años, impresor y antiguo empleado del Centro Nacional de Investigación Científica (CNRS) y Pierre Labarref, de 42 años, representante de seguros.

Desde hace tres meses, Alonzo

y Frespuech trabajaban con la matriz fabricada por el primero, con la cual imprimieron en una máquina offset los billetes, sobre papel robado en "CNRS".

Un cuarto cómplice, Jean Pierre Sacato, de 38 años, era el encargado de poner en "circulación" los billetes falsos.

La policía ha descubierto también seis mil billetes más de mil pesetas falsas en un laboratorio del "CNRS" de Toulouse, al que tenía acceso Alonzo.

Antes de lanzarse a la fabricación, en gran escala, de falsa moneda, Alonzo y Frespuech habían fabricado y hecho circular falsos cheques bancarios y postales.

LIBERAN A UN INGENIERO

MILAN (Italia), 3.—(EFE).—A varios centenares de millones de liras asciende al parecer la suma entregada como rescate por Niso Villani, ingeniero milanés liberado esta madrugada por sus secuestradores al cabo de casi un mes de cautividad.

La cifra, sin embargo, no ha sido confirmada por sus familiares, quienes se han limitado a hacer saber que el ingeniero, tras haber retornado a casa, se había sentido mal por lo que fue internado en una clínica privada milanesa. "Sus condiciones no son preocupantes —ha declarado el representante legal de la familia Villani— se trata probablemente sólo de un comprensible agotamiento nervioso que se ha manifestado cuando el ingeniero ha podido volver a abrazar a sus familiares después de haber permanecido un mes en manos de sus secuestradores.

Niso Villani, que tiene 54 años, de edad, casado, sin hijos, y propietario de una fábrica de artículos de papel, fue puesto en libertad esta madrugada poco después de las 2.30, en un punto abandonado de la localidad milanesa de Mirasole. De allí, tras ponerse en contacto con sus familiares, fue recogido y conducido de nuevo a su hogar.

El secuestro había tenido lugar el pasado 4 de mayo por la noche, cuando el industrial regresaba a su residencia situada en una zona periférica de Milán. Tres individuos armados y enmascarados

Pontevedra: Vista para sentencia la causa por la muerte de Antonio Alfageme del Busto

• EL FISCAL PIDE PARA EL PROCESADO, QUINCE AÑOS DE RECLUSIÓN MENOR Y LA ACUSACION, VEINTICINCO

PONTEVEDRA, 3.—(CIFRA).—Quince años de reclusión menor y abono de una indemnización por importe de un millón de pesetas a los herederos de la víctima, como autor responsable de un delito de homicidio tipificado en el artículo 407 del Código Penal, y veinticinco años, de reclusión mayor y abono de una indemnización cuya cuantía dejaba al criterio de la sala, por un delito de asesinato cualificado por la alevosía, son las penas que interresan el fiscal y el acusador particular, respectivamente, para Francisco Rodríguez Rodríguez acusado de la muerte del industrial vigués, Antonio Alfageme del Busto, ocurrida el día 20 de abril de 1974.

La vista del sumario se celebró hoy en la Audiencia Provincial de Pontevedra.

Por su parte, la defensa, a cargo del abogado Gonzalo Velasco Garrido, solicitó en sus conclusiones provisionales la libre absolución de su patrocinado.

La vista del sumario se inició con la declaración del procesado, quien al interrogatorio del ministerio fiscal, que se prolongó por espacio de hora y media, relató su vida marital que dijo se había desarrollado siempre con normalidad hasta que comenzó a recibir anónimos insultantes en la primavera de 1973. Relató después, como se desarrollaron sus pesquisas para averiguar la infidelidad de su esposa, y cómo cometió la agresión.

En análogos términos contestó a las preguntas del acusador particular y del abogado defensor.

Depusieron a continuación dos peritos médicos-psiquiatras, quienes sostuvieron que habían examinado en dos ocasiones al procesado en la prisión y que con tal motivo habían hecho un informe en el que sostienen que Francisco Rodríguez tiene una personalidad de necesidad de estimulación e inmadura; que se trata de un individuo de carácter infantil y de bajísimo umbral de angustia; que es un psiconeurótico de carácter patológico, lo cual significa un

defecto de deformación de la personalidad; que era inconsciente en el momento de la agresión, y que la reacción de la víctima, al negarse a hablar con el procesado, fue lo que desencadenó la agresión, en un momento de trastorno mental transitorio.

Declararon después varios testigos, el primero de ellos la propia esposa del procesado, María Cristina Pérez de Diego, quien a las preguntas del presidente del Tribunal contestó que tenía cuarenta y dos años, que estaba casada y que había sido procesada por adulterio. Al ser advertida por el presidente de la sala de que la Ley le eximia de prestar declaración, dada su calidad de esposa del procesado, María Cristina Pérez de Diego se acogió a tal beneficio y abandonó la sala.

Declaró después Fernando García del Valle, ingeniero naval hijo político de Antonio Alfageme del Busto, quien relató que todo Vigo tenía conocimiento de las relaciones que su suegro mantenía con la esposa del encartado, y a preguntas de la defensa confirmó que la viuda del señor Alfageme había recibido por la

muerte de su esposo un seguro de veinte millones de pesetas.

El apoderado general de la empresa del señor Alfageme, José Pérez Bouzada, dijo que el señor Alfageme no tenía problemas económicos, y que 15 ó 20 días antes de su fallecimiento tuvo un ingreso de cuatrocientos o quinientos mil pesetas por un negocio de importación de chatarra y cuya cantidad no fue hallada al producirse su muerte.

Vistas las pruebas, tanto el fiscal como el acusador elevaron a definitivas sus conclusiones provisionales.

Por su parte, la defensa modificó sus conclusiones, basándose en el informe de los peritos médicos-psiquiatras, citando diversos artículos del Código Penal por todo lo cual dijo que procede la libre absolución del procesado, y que alternativamente si no se estimase la eximente citada, se le imponga la pena de dos años de prisión menor.

Tras los informes en defensa de sus respectivas teorías del fiscal, acusación particular y la defensa se declaró la causa vista para sentencia.

• EUTANASIA

Reproducimos el último párrafo de un artículo de Hans Schaefer aparecido en TRIBUNA MEDICA:

Permitásemos terminar con un pensamiento referente a la autoridad legal de la eutanasia llevada a cabo por un médico. Se impone la comparación con la pena de muerte, que las leyes de varios países han abolido por poderosas razones. En la eutanasia ¿se debe dictar un juicio de muerte? La base con la que cuenta el médico es tan incierta como aquella en la que se funda el juez para fallar una sentencia de muerte, y las consecuencias de su decisión, igualmente irrevocables.

El punto más delicado de todos estos argumentos es la desigualdad de los papeles, de los riesgos del médico y del paciente. El paciente se enfrenta con su último e ineludible destino por lo general sin posibilidad de influir

en él. Si la ley permitiera a los médicos la eutanasia, no correrían ningún riesgo que pudiera compararse con el sumo paciente. Matarían impunemente. Quiero decir que, dado el carácter definitivo de la muerte que espera al paciente, la intervención médica, en caso de que se produzca, debe entrar para el médico un riesgo que le impida actuar a la ligera. Riesgo que de hecho asume habida cuenta del derecho vigente.

El médico prudente sabe compaginarlo todo. Y sabrá aliviar la situación insostenible de un moribundo. Pero aquí como siempre, la ley debe proteger el débil y al desamparado. A mí parecer, esta protección existe hoy día. La justicia es una diosa que sostiene pesos iguales en los dos platillos de su balanza. La libre permisividad de la eutanasia haría inclinar uno de esos platillos.

Para Vd., que sabe valorar la diferencia, hemos hecho: DESDE HOY, 8 TARDE, ALGUIEN LE ESPERARA AQUI...

OBISPO IZQUIERDO, 5 (Campo Castillo)

LOS ARCOS CAFETERIA



ESTA REALIZACION SE DEBE A LAS SIGUIENTES FIRMAS COMERCIALES:

Talleres LUSO-ESPAÑOL
MANUEL VAZ CARDOSO
Concesionario de: GAGGIA ESPAÑOLA, S. A.
Obispo Izquierdo, 24-25, bajo

chapas norte
IMPORTACION DE MADERAS
TABLEROS
CENTRAL LUGO
Alameda y Ofidias: Av. de la Coruña, 214
Teléfono 21 48 22 - 21 74 19
SUCURSAL ALPARAN (VALENCIA)
Avda. Dr. Gómez Ferrer, 77
Teléfono 375 0208 - 375 2705

Instalación de aire acondicionado:
CARSA
KELVINATOR
División de Frío Comercial
E. Sanjurjo de Carriarte, 18 - LA CORUÑA

DECORADOR: Francisco C. Díaz Sánchez
Electricidad F E R S U
DISTRIBUCION EXCLUSIVA Y MONTAJE
DE CELOSIA ALUMINIO PARA TECHOS:
Calle Mallorca, 19

MONTAJE ELECTRICO GENERAL Y MEGAFONIA
ROCAMS
C/. 18 de Julio, 2

ARTESA
MOBILIARIO
C/. Mallorca, 9

laguardia, s. a.
Suministros para la construcción
PAVIMENTOS - ALICATADOS - SANITARIOS
R. Gral. Sanjurjo, 56 y Avda. Coruña, 403

Fernández y Sánchez
CARPINTERIA GENERAL
Calle Doctor Gasalla, 10

# INTERNACIONAL

## Ford y Pablo VI se entrevistaron durante veinticinco minutos

### • La paz -dijo el Papa-, ha de basarse en el respeto y entendimiento de los derechos de los demás

### • LOS AGENTES DEL «F. B. I.» INTENTARON REGISTRAR LAS HABITACIONES DEL PONTIFICE

CIUDAD DEL VATICANO, 3. (EFE).— El presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, para entrevistarse con el Papa Pablo VI.

Desde el arco de las Campanas, y ante la curiosidad de unas docenas de personas—, la comitiva llegó hasta el patio de San Dámaso, donde el presidente estadounidense fue recibido por altos dignatarios de la casa Pontificia.

El presidente Gerald Ford abandonó el Vaticano acompañado por su séquito, y en automóvil se dirigió hacia un campo de fútbol, de la asociación «Caballeros de Colón», situado en las proximidades de la Ciudad del Vaticano, donde le aguardaba el helicóptero de la marina estadounidense.

La conversación, a la que se incorporaron el Secretario de Estado Norteamericano, Henry Kissinger, y el Secretario del Consejo para los Asuntos Públicos de la Iglesia, monseñor Agostino Casaroli, se prolongó una hora y cinco minutos. Parece ser que hablaron del Oriente Medio, alimentación y prófugos.

El Papa Pablo VI y el presidente Ford salieron a la sala Clementina, donde fueron presentados al Pontífice la esposa del primer mandatario norteamericano y sus acompañantes.

El Santo Padre, tras intercambiar algunas palabras con cada uno, dio lectura a un discurso en el que dijo: «No podemos—advirtió el Pontífice— dejar de elevar nuestra voz para recordar que no es sobre el poder que se puede basar la paz y el orden humano internacional, sino en los criterios de justicia, en el respeto y entendimiento de los derechos y las necesidades de los demás, y en un espíritu de generosa cooperación entre los más fuertes y los más débiles, para su mutuo beneficio».

Expresándose en inglés, Pablo VI había comenzado manifestando su aprecio por la visita que el presidente norteamericano había querido rendirle al término de su rápido periplo europeo.

«Usted sabe—dijo Pablo VI a Ford— que de Nos iba a escuchar únicamente exhortaciones y palabras de paz y de nuestra sincera y generosa colaboración en ventajosa

unidense, Gerald Ford, creó hoy un pequeño problema en el Vaticano, cuando intentaron, por razones de precaución, inspeccionar todas las habitaciones de los apartamentos del Papa.

Los agentes del «F.B.I.» encargados de la protección de Ford, que habían llegado hasta la biblioteca privada del Papa, intentaron, durante el coloquio entre Pablo VI y Gerald Ford, penetrar en todas las cámaras de la planta donde se encuentra la residencia del Pontífice. Algunos de ellos fueron detenidos firmemente por los responsables vaticanos de la vigilancia, asegurando que ya se habían tomado todas las precauciones necesarias. A pesar de lo cual, realizaron grandes esfuerzos para convencerlos de que Ford, mientras es-

tuviese allí, «no corría ningún peligro».

ENTREVISTA CON LEONE  
La alianza atlántica, el futuro de la defensa del bloque occidental y la unión europea, dominaron la conversación que mantuvieron hoy el presidente de los Estados Unidos, Gerald Ford, y el jefe del Estado italiano, Giovanni Leone, según fuentes oficiales italianas.

Ford y Leone, según estos mismos círculos, efectuaron un balance de la reciente «cumbre» atlántica de Bruselas, deteniéndose aquellos problemas de interés común para Estados Unidos e Italia, como son los de una mayor integración europea y los problemas del Mediterráneo. Después de la entrevista Ford y su esposa emprendieron el regreso en avión.

## SANCHEZ ALBORNOZ NO VENDRA A ESPAÑA POR AHORA

### «Al paso que llevo, retornaré metido en un ataúd», comentó jocosamente

BUENOS AIRES, 3.— (EFE).— El historiador español radicado en la Argentina, Claudio Sánchez-Albornoz reveló a «EFE» que no tiene pensado viajar a España por ahora y tampoco ha recibido ninguna invitación para que lo haga.

Don Claudio dijo, en su conversación campesina y castiza, que hace tiempo compró un lugar en el cementerio de Avila para que lo enterraran en aquella su tierra natal.

Recordó a Valle Inclán, cuando al regresar de Roma a Madrid, luego de haber cesado en el cargo que ocupaba en la Capital de Italia, confesó que iba a España «al que me enterraran».

«Pero no me encuentro en el mismo caso, pues, al paso que llevo, retornaré metido en el ataúd, luego de permanecer aquí ejerciendo lo que me da para vivir, 35 años», expresó siempre en su

tono peculiarmente jocosos.

El peculiar Albornoz, que tiene 82 años, llegó a Buenos Aires el 3 de diciembre de 1940 luego de haber estado tres años en Burdeos. Desde entonces ha publicado varias obras de su especialidad que alcanzaron notoriedad.

Agregó que los achaques propios de la edad le atacan por todas partes, menos por la cabeza, «la cual sigue manteniéndose firme y lúcida, permitiéndome continuar escribiendo».

Ahora está dando los últimos toques al capítulo «Palatín regis asturleonés», correspondiente al libro que sobre este tema piensa publicar.

«Diga usted—señaló Albornoz con un deje de tristeza apenas disimulado— que España me debe más a mí que yo a ella. Aparte de ser mi patria por siempre amada, claro está».

Recordó a Valle Inclán, cuando al regresar de Roma a Madrid, luego de haber cesado en el cargo que ocupaba en la Capital de Italia, confesó que iba a España «al que me enterraran».

«Pero no me encuentro en el mismo caso, pues, al paso que llevo, retornaré metido en el ataúd, luego de permanecer aquí ejerciendo lo que me da para vivir, 35 años», expresó siempre en su

tono peculiarmente jocosos.

El peculiar Albornoz, que tiene 82 años, llegó a Buenos Aires el 3 de diciembre de 1940 luego de haber estado tres años en Burdeos. Desde entonces ha publicado varias obras de su especialidad que alcanzaron notoriedad.

Agregó que los achaques propios de la edad le atacan por todas partes, menos por la cabeza, «la cual sigue manteniéndose firme y lúcida, permitiéndome continuar escribiendo».

Ahora está dando los últimos toques al capítulo «Palatín regis asturleonés», correspondiente al libro que sobre este tema piensa publicar.

«Diga usted—señaló Albornoz con un deje de tristeza apenas disimulado— que España me debe más a mí que yo a ella. Aparte de ser mi patria por siempre amada, claro está».

Recordó a Valle Inclán, cuando al regresar de Roma a Madrid, luego de haber cesado en el cargo que ocupaba en la Capital de Italia, confesó que iba a España «al que me enterraran».

«Pero no me encuentro en el mismo caso, pues, al paso que llevo, retornaré metido en el ataúd, luego de permanecer aquí ejerciendo lo que me da para vivir, 35 años», expresó siempre en su

## CUATRO PESQUEROS ESPAÑOLES, DETENIDOS EN PORTUGAL

### EL P. P. D. SE ORIENTA MAS A LA IZQUIERDA

LISBOA, 3.— (EFE).— Cuatro pesqueros españoles con base en Ayamonte (Huelva) han sido apresados por la lancha de la Marina portuguesa «Bicuda» cuando fondeaban a tres millas al sur de Auarteira, informa el diario «O Seculo».

Los cuatro pesqueros, cuyos capitanes serán juzgados en la capitania marítima de Oporto, son «El Chumbo», «Cristobalina Martín», «Nuevo Paulo» y «Díaz Nieves».

SOLUCIONES DEL DEFICIT COMERCIAL  
El control del comercio exterior por el Estado, la diversificación de las relaciones comerciales, especialmente hacia países socialistas y del tercer mundo, y la restricción de importaciones son perfiles son preconizados por el Movimiento de las Fuerzas Armadas portuguesas como soluciones inmediatas al deterioro progresivo de la balanza comercial del país.

El último número del boletín del M. F. A., órgano ideológico del Movimiento, destaca hoy que el déficit de la balanza comercial portuguesa se duplicó en 1974 alcanzando la cifra de 55.800 millones de escudos (unos 2.300 millones de dólares) y que el comercio exterior portugués está concentrado en sólo cuatro o cinco países del mundo occidental.

ASAMBLEA CONSTITUYENTE  
La asamblea constituyente portuguesa comenzó a primera hora de esta tarde sus trabajos después de haber sido inaugurada oficialmente ayer.

A partir de hoy y hasta que esté redactada la nueva constitución del país, en un plazo de tres meses prorrogables por otros tres, la asamblea constituyente se reunirá todos los días útiles por la tarde en sesiones de cinco horas, salvo que la mayoría de la cámara decida la celebración también de sesiones especiales.

La primera tarea de la asamblea constituyente será la elección del presidente y miembros de la mesa de la misma y la aprobación de un reglamento por el que se rijan los debates.

Los acuerdos serán adoptados, según estas normas provisionales, por mayoría absoluta de los diputados presentes y las votaciones se realizarán nominalmente, a menos que sea pedido el escrutinio secreto por la mayoría.

Todas las sesiones de la asamblea constituyente estarán abiertas, por otra parte, al público.

AYUDO A ESCAPAR A DOS PRESOS  
Una persona, considerada como de confianza en la prisión de Lisboa, ayudó a la fuga de dos antiguos miembros de la Policía del Estado, anteayer, según revela hoy el periódico lisboeta «Diário de Notícias».

Los dos evadidos, Valdemiro Tavares Ribeiro y Domingo Gonçalves, consiguieron llegar a la residencia del director de la cárcel, de donde salieron a la calle des-

pués de haber aserrado los hierros de una ventana.

A fin de no obstaculizar las investigaciones, no se ha hecho público el nombre del cómplice de los fugados.

PARTIDO POPULAR DEMOCRATICO, EN UNA NUEVA ORIENTACION  
Una orientación más a la izquierda podría resultar, se estima aquí, del nombramiento del nuevo secretario nacional del Partido Popular Democrático Portugués (centro) cuya composición fue hecha pública hoy.

La formación de un nuevo directorio, compuesto por seis secretarios generales adjuntos, es consecuencia del nombramiento, hace diez días, del profesor Emílio Guerreiro, de 75 años, como secretario general sustituto del partido mientras dure la incapacidad de su fundador Francisco Sá Carneiro. El nuevo secretario se manifestó partidario de un «socialismo humanista», más a la izquierda que la postura actual.

En las personas de Sus Altezas Reales—agregó Kekkonen—, saludamos a los futuros monarcas de España».

Destacó después el presidente el alto valor que tiene España como primera potencia en materia turística, así como en su arte y en su cultura e hizo referencia al intercambio económico entre los dos países, que se ha triplicado en los últimos cinco años.

Don Juan Carlos de Borbón y el presidente Kekkonen han conversado esta tarde, a primeras horas, por espacio de más de dos horas, poco después de que los Principes españoles se instalaran en el palacio presidencial, en el centro de la ciudad, frente al puerto de Helsinki.

Desde su balcón central, los Principes saludaron a la multitud, que se había congregado delante y que los recibió con vivas a don Juan Carlos.

Después de almorzar en la intimidad y conversar con el presidente, don Juan Carlos se trasladó al cementerio de Hietaniemi, donde depositó una corona de laurel ante la tumba del «soldado desconocido», visitando después la ciudad jardín «Tapiola».

En su discurso de contestación al Presidente, el Príncipe de España manifestó:

Deseo expresar a vuestra excelencia, nuestro profundo y sincero agradecimiento, por su amable invitación para visitar oficialmente Finlandia, así como por sus cordiales y amistosas palabras al ofrecer este banquete y en por todas las atenciones que estáis teniendo hacia nosotros.

Pese a la lejanía entre Finlandia y España, siempre ha existido en el pueblo español un sentimiento de simpatía y admiración hacia el pueblo finlandés, que especialmente en la historia contemporánea, a través de su bravura en la defensa de su supervivencia como nación.

Pero el pueblo finlandés y sus grandes estadistas, que con tanto acierto han dirigido la difícil navegación de vuestro país desde la terminación de la II guerra mundial, han sabido mantener en tiempo de paz ese mismo espíritu de firmeza e independencia. Finlandia es también un ejemplo para Europa por su política de paz y mantenimiento de buena vecindad guardando la independencia, la libertad y la dignidad nacional con todos sus vecinos a través de la realización de una política exterior que combina un agudo sentido realista, con ideales de la más pura tradición pacífica. Esta política ha alcanzado su más alta cota, con ocasión de la celebración, en Helsinki en 1973, de la primera fase de la conferencia sobre la seguridad y la cooperación en Europa. En esta política, Sr. Presidente, habéis tenido una contribución personal que, incluso, creo

que puede calificar de determinante.

Compartimos vuestro sentido realista y vuestros ideales de paz y de cooperación en Europa, dentro del mutuo respeto a la soberanía y al sistema de gobierno de cada nación. En este sentido la diplomacia española ha realizado importantes esfuerzos para que la conferencia sobre la seguridad y la cooperación europea, que deseamos se concluya felizmente en fecha próxima en vuestra capital, alcance resultados fecundos, positivos y permanentes.

Permitidme, Sr. Presidente, que en nombre de la princesa y en el mío propio, levante mi copa por vuestra ventura personal y la de vuestra familia, y por la prosperidad de la nación y del pueblo finlandés.

EL COLLAR DE ISABEL LA CATOLICA AL PRESIDENTE DE FINLANDIA  
MADRID, 3.— (CIFRA).— Se concede el collar de la Orden de Isabel la Católica a Urho Kekkonen, presidente de la República de Finlandia.

Así lo dispone un Decreto del Ministerio de Asuntos Exteriores que hoy aparece publicado en el «Boletín Oficial del Estado».

PROGRAMA CULTURAL ESPAÑA-URSS  
MOSCÚ, 3.— (EFE).— Para mantener conversaciones exploratorias sobre un programa de intercambio cultural entre España y la Unión Soviética, ha llegado a Moscú una delegación española encabezada por el director general de Relaciones Culturales del Ministerio de Asuntos Exteriores, José Luis Messia, y de la que forman parte entre otras personalidades el director general de teatro y espectáculo del Ministerio de Información, Mario Antón, y el subdirector general de Cooperación Internacional del Ministerio de Educación y Ciencia, Juan de Luis Cambor,

que se practican detenciones en las calles porque ellas «hacen gestos provocativos e insultantes». La primera vez que son detenidas son sancionadas con multas de 160 francos (unas 2.500 pesetas), y dos semanas de cárcel, y en el caso de reincidencia la multa asciende a 2.400 francos. Aunque la prostitución no está prohibida en Francia, no su manifestación pública.

Las meretrices han organizado dentro de la iglesia brigadas de limpiadoras y han convertido la sacristía en cantina.

Para hoy estaba previsto un funeral en la iglesia de St. Nizier que ha tenido que ser trasladado a otro templo.

El párroco de la iglesia ha dicho que ha tenido que soportar un auténtico aluvión de llamadas telefónicas de personas que expresaban reacciones contradictorias; unas expresando su comprensión hacia las mujeres de vida fácil, y otras calificándole de «judas» y de «demonio».

Las autoridades eclesásticas no han hecho esfuerzo alguno para expulsar a las prostitutas. En una carta dirigida al arzobispo de Lyon, monseñor Alexander Renard, dicen las mujeres: «La gente quedará sorprendida probablemente, y usted también, pero ¿pueden pensar los católicos que hay mujeres sucias y que una iglesia no puede servir de refugio para las prostitutas?».

Los prostitutas se lamentan de

## El paro aumentó un 49 por ciento en los países de la C. E. E.

### Entre otras medidas, se aconseja la prolongación de estudios y anticipación de jubilaciones

BRUSÉLAS, 3.— (EFE).— La Comisión Europea «Órgano Ejecutivo de la CEE» ha propuesto hoy al Comité Permanente del Empleo de una serie de medidas para reabsorber el paro laboral de los jóvenes.

Durante los últimos doce meses, el paro de personas comprendidas entre los 15 y 25 años de edad ha aumentado en los países de la CEE en un 49 por ciento.

Las medidas previstas por la Comisión Europea atañen al sector público que podrían subsanar la falta «crónica» de empleados creando nuevos puestos de trabajo en la enseñanza, policía, bomberos, obras públicas y servicios médicos.

En cuanto al sector privado, la Comisión propone que los

## LOS SUEÑOS VANOS, LOS ANGELES CURIOSOS

# ELOGIO DEL CASTELLANO

Por Camilo José CELA

Puesto que nadie lo dice lo digo yo, no más que para tranquilidad de mi conciencia y sosiego de la mano de pluma (o de lanza; en el Cantar de Mio Cid se llama mano de lanza a la derecha y mano de rienda a la izquierda).

La incorporación de nuestras lenguas periféricas a la enseñanza es un suceso político—al vez, para nosotros y nuestro país, uno de los más importantes del siglo XX— que, si cobra cuerpo legal y llega a saludarse en la práctica, esto es, si no acaba por ser triste y oscuramente estrangulado por esa constante malhadada, por esa lacra histórica española a la que podríamos llamar inercia de la dejación administrativa, habrá que señalar con piedra blanca dado que lleva implícito el reconocimiento de una evidencia puesta, durante años y años, en tela de juicio: la realidad hispánica de cuatro lenguas de mayores o menores arcos, pero de certidumbres idénticas e innegables.

Siempre he pensado que la pluralidad lingüística es enriquecedora, pero la verdad es que con mi supuesto no eran muchos los castellanoahablantes que coincidían; de nada han de importarme ahora preteritas y dispares actitudes próximas, ya que, aún que de nunca es tarde si la dicha es buena, admito que cualquiera—empezando por el Estado— pueda sentirse honesto destinatario del pensamiento de Nietzsche cuando proclamaba: «El peligro en que hoy nos hallamos estriba en conocer que todo cuanto amamos de jóvenes nos engaña; procuremos que nuestro último amor—terminaba diciendo el filósofo alemán—, el que nos lleva a confesar el amor que sentimos, por la verdad, no acabe por engañarnos también».

A nadie debe culpárselo de defender errores (o meros gestos y posturas tenidos por erróneos) cuando su defensa viene lastrada de buena voluntad y el error (o aquel gesto o aquella postura tenidos por descabellados y erróneos) acaba por conocerse y cantarse. Nadie es culpable de ignorar la verdad cuando nadie se preocupó por explicársela y, aún más, cuando muchos (tampoco todos) se esforzaron en ocultársela. Descendiendo muchos peldaños y ciñéndonos a un doloroso y cotidiano acontecer, quisiera decir que las cosas tendrán muy escaso arreglo entre nosotros mientras al honrado padre de familia de Burgos o de Segovia no se le meta en la cabeza la idea de que los españoles periféricos, quiero decir los catalanes, los gallegos y los vascos, no hablamos entre nosotros en catalán, en gallego o en vasco para «darle rabia a él», sino porque es nuestra lengua natural; la generalización—y descabellada— idea contraria sigue siendo el pan nuestro de cada día en no pocos rincones españoles.

Parámos de supuestos muy elementales, cuyo olvido fue causa de innumerables desastres. No hay comarcas bilingües; en el mundo entero no hay ni una sola comarca bilingüe, ya que, aunque sus habitantes hablen, más bien peor que mejor, dos lenguas, viven inmersos—y aman, y cantan, y juegan, y trajinan, y rezan, y mueren— en una sola de ellas. (La posible existencia de individuos, no de comunidades, bilingües es un hecho culto que escapa a nuestro propósito de hoy). En las zonas de fricción lingüística—pensaba cuando escribí el Viaje al Pirineo de Lérida y, como es natural, sigvo pensando ahora—, las lenguas se despedazan o se ligan al convivir e influirse recíprocamente, ya que el fenómeno que, para entenderlos, llamamos bilingüismo suele caracterizarse más por el aproximado conocimiento de dos lenguas que por el puntual uso de una sola de ellas.

Es ingenuo pensar en la posible derrota de las lenguas, y en esa ingenuidad cayó el Estado español cuando, al término de la guerra civil, quiso destruir por decreto determinados condicionamientos humanos: tal el uso de una lengua viva, por ejemplo. La lengua, que es la primera y más inmediata llama del espíritu (recuérdese que, antes que nada, fue el verbo), es algo demasiado sutil para que puedan aplicársele parches y cataplasmas y—todavía menos—prótesis de covachuelista. Las lenguas, de otra parte,

nunca son derrotadas como pudiera serlo un gladiador; obsérvese que hasta los más cruentos fracasos de los hombres y sus instituciones no llevan jamás aparejada la derrota de la lengua.

Las lenguas no mueren como el animal por razones inmediatas fisiológicas ni como el hombre, que también puede hacerlo por razones morales o políticas, sino que se transforman—igual que las nubes cambian su silueta—por sinrazones poéticamente imprevisibles.

Para mí tengo como axioma que para que los catalanes, los gallegos y los vascos habiésemos mejor el castellano sería prudente que en las escuelas, además del castellano, se nos enseñase el catalán, el gallego y el vasco. El amor que, siendo gallego, procuro por el castellano, que es mi herramienta literaria (amor que supongo que por todos ha de reconocerse), es una de las columnas sobre las que apoyo el amor que siento hacia el catalán, el gallego y el vasco y sus realidades, gloriosas siempre y, a las veces, heroicas.

El castellano es la lengua que los españoles, por nuestro origen no castellanoahablantes (cuatro millones de catalanes, medio millón de baleares, dos millones y medio de valencianos, cerca de tres millones de gallegos y millón y medio de vascos), admitimos como común y apta para entendernos entre todos. En una visita que hice a mi ilustre amigo Josep Pla en Palafrugell, le hice notar el suceso—que en ningún caso debe atribuirse a la casualidad— de que él, catalán, y yo, gallego, manteníamos nuestra conversación en castellano: la lengua que nos era común.

El castellano es una vieja y noble e ilustre lengua que, en general, no ha sido ni amorosa ni inteligentemente tratada por los castellanos, quienes prefieren llamarla español y pregonar lo que en ella menos importa: su carácter oficial. El castellano, el hombre castellano, es demasiado modesto al enfrentarse con la consideración de su propia lengua, olvidando que es más importante que sea el vehículo de expresión literaria de Cervantes o de Quevedo o de fray Luis (o del vasco Unamuno y del gallego Valle Inclán y del catalán Eugenio d'Ors y de Azorín o Gabriel Miró, ambos del reino de Valencia) que la jerga administrativa del Boletín Oficial del Estado. La denominación de lengua oficial—aunque lo sea—es impopular y le perjudica en el afecto de los españoles no castellanos.

Ignoro la causa del testarudo empecinamiento que condujo a llamar español al castellano, confundiendo términos que no son idénticos desde el punto y hora en que también son españoles el catalán, el gallego y el vasco; quizá el nacionalismo y la grandilocuencia—y, como se dice ahora, el triunfalismo—no hayan sido determinantes ajenos a la maduración de esta idea peregrina. El diccionario de la Academia se llamó de la lengua castellana hasta su decimocuarta edición, la de 1914, y tan solo a partir de la decimoquinta, publicada en 1925 durante la dictadura de Primo de Rivera, se llama de la lengua española.

## PREMIOS «SEREM - 1975»



El ministro de Trabajo, don Fernando Suárez, ha procedido en Madrid a la entrega de los premios SEREM-1975 del Servicio de Recuperación del Minusválido, dependiente de la nueva Dirección General de Servicios Sociales del Ministerio de Trabajo. La foto recoge el momento en que don Alfredo Fierro recibe de manos del ministro de Trabajo el primer premio de artículos de prensa.— (Foto CIFRA GRAFICA)

# El Ejército no debe mantenerse en la arena política

"A B C" publica una entrevista con el general jefe de la Escuela de Estado Mayor, señor González del Yerro, hecha por Pilar Urbano.

—Se habla ahora insistentemente, y en ello parecen afanarse las energías del presente, de una "política para el futuro". ¿Qué función ha de desempeñar el estamento Ejército en ese futuro de transición?

—La misión del Ejército viene definida por las Leyes Fundamentales, defensa del país ante posibles conflictos con el exterior y defensa interior del orden institucional.

—En un momento en que la sociedad española se politiza con la virulencia asociacionista, los máximos representantes de la milicia proclaman la despolitización del Ejército. Este hecho contrasta quizá con la "política de militares" que hemos venido contemplando desde mil novecientos treinta y nueve en España...

—Perdone que la interrumpa, señorita, pero no creo que en España haya habido esa "política de militares". No vamos a negar que un buen número de los ministros de Franco, e lo largo de los diferentes Gobiernos, han pertenecido al Ejército; sin embargo, estoy seguro, su convocatoria para esos puestos de Gobierno se hizo por su valía personal. Además, en el momento que desempeñaron esos puestos dejaron de pertenecer temporalmente al Ejército.

—Bien, esa despolitización presente a que me he referido, ¿supondrá una ausencia de elementos militares en los cuadros gubernamentales? ¿No parece que se apunta con ella hacia la tendencia de circunscribir el Ejército con los cargos, responsabilidades y servicios... de su propio estamento?

—El Ejército es una institución salvaguardadora de lo permanente; es y ha de ser estable, inalterado por las mutaciones políticas. Se trata de

que el Ejército no se enzarce, a niveles individuales ni de cuerpo, en la peripecia pasajera y caduca de los políticos. El militar, si quiere seguir en las filas de la milicia, no debe meterse en la arena de la política. Perdería el Ejército su misión, y quizá su esencia, si se entretuviese y apasionase con la acción de tal individuo o tal grupo o con programas y tendencias políticas. El Ejército es uno, con una sola voz y una perfecta cohesión entre sus mandos y entre éstos y los subalternos. La valía incuestionable de este instrumento de paz y orden no le permite presionar sobre ninguna de las opciones, vamos a llamarlas "cíviles", que se presentan al ciudadano medio español.

—¿No caben "líderes" en el Ejército?

—No. Quien tiene el mando legítimamente, habla. Los demás identificados, hacemos nuestra esa voz. El militar que sintiese el deseo vocacional, por otra parte lógico, respetable, comprensible, de participar o protagonizar la política, habría de abandonar la milicia. Y entonces se volcaría para servir a la Patria en otras áreas, cíviles.

—Ha dicho usted, general, que el Ejército tiene una sola voz, de la que se hacen eco todos sus miembros...

—Así es; esa voz la emite quien encabeza el Ejército: los ministros militares. Por ejemplo, en esta entrevista que estamos manteniendo yo no voy a decir nada distinto o contrario a lo que haya expresado el ministro del Ejército. Sólo que al hacer mías sus palabras o sus órdenes, yo asumo más responsabilidades y obediencia con plena identificación.

—¿No hay síntomas de erosión de la unidad? ¿No hay en el Ejército, como en tantas parcelas de la actividad social, "crisis de autoridad"?

—No. No los hay. El Ejército está unido. La obediencia es inherente al espíritu de servicio que, hoy como ayer, anima a todo militar.

# Periodistas mejicanos, amenazados de muerte por el gobernador

MEXICO, 3. — (EFE). — El gobernador del Estado de Guerrero, Rubén Figueroa, amenazó ayer con dar muerte a los editores de periódicos y confiscar todos los diarios a la venta, según informa en esta capital el rotativo "Ovaciones".

Las amenazas de muerte se produjeron en la casa del gobernador, a donde fueron llamados los directores de los principales diarios de Guerrero, que los escucharon asustados.

Figueroa asumió el poder en abril último, después de una campaña accidentada como candidato,

debido a que por espacio de tres meses estuvo secuestrado el año pasado por la guerrilla de Lucio Cabanas, muerto por el Ejército a principios de diciembre.

Las palabras textuales recogidas por el periódico sobre las amenazas a los editores son: "Si hay necesidad, si ustedes no hacen caso, tendré que matar a uno de ustedes para que los sirva de escarmiento". Según "Ovaciones", estaban presentes los jefes policíacos y el jefe de la zona militar, general Eliseo Jiménez Ruiz, que con su presencia sancionaron las palabras de Figueroa.

# TRES PROTESTANTES MUERTOS

BELFAST, 3. — (EFE). — Tres hombres, dos muertos y el tercero mortalmente herido fueron hallados esta madrugada por un automovilista en una carretera, entre Newry y la frontera de la República de Irlanda.

La policía ha dicho que los dos hombres muertos estaban dentro

de un coche y el tercero que murió poco después de ingresado en un sanatorio, había conseguido salir arrojándose hasta la carretera.

La policía supone que los asesinos, que llevaban armas automáticas son miembros del Ejército Republicano de Irlanda (IRA).

# DEPORTES

## EL FUTBOL, UN DEPORTE DE MASAS

Por CORDIDO

Es el fútbol un deporte de masas, concretamente en nuestro país, es el que más afición arrastra, y es a la vez el pilar del resto de los deportes, ya que gracias a las Apuestas Mutuas Deportivo Benéficas, el deporte español obtiene anualmente gran cantidad de dinero, que sirve para financiar el resto de las actividades deportivas.

Y el balompié como cualquier otro deporte necesita de la base para sostenerse, que de ser cuidada en España como era debido, no habría necesidad de la contratación de extranjeros.

En menor escala sucede lo mismo con el fútbol de Lugo, que continuamente necesita de la contratación de jugadores de otras provincias para su sostenimiento, y esto debido al poco cuidado que aquí se le presta a la cantera, aunque últimamente está subiendo sus "enferos" en este sentido, por ello hemos creído conveniente analizar brevemente en este número extraordinario de nuestro diario el "fútbol menor", de nuestra capital.

LA CANTERA ES FRUTO DE LA JUVENTUD

No cabe la menor duda que la cantera es fruto de la juventud. En este aspecto la mayoría de los clubs, tanto locales como provinciales, se han percatado del problema y así en la actualidad, las plantillas activas de los mismos están cuajadas de gente joven, que a la vez algunos les está dando su buen resultado. Como fiel ejemplo tenemos a un C. D. Lugo, que precisamente en su último encuentro ligero alineó a cinco jugadores aficionados en la pasada temporada y consiguiendo dos sonados puntos positivos, a parte de la exportación de Dominguez al Pontevedra procedente también de nuestra cantera y que ha sido el más valorado de nuestro fútbol hasta la fecha.

El aspecto técnico, ya que poseen una floja preparación, y la mayoría de sus actuaciones va en contra de la formación cultural deportiva de estos deportistas, pudiendo por otra parte comprobar, la forma de comportarse los jugadores, que suele ir de acuerdo con la forma de actuar de los trencillas, que de poner más interés en su cometido y de mirar a todos—Clubs y jugadores—, con el mismo "cristal", sin predilección de colores ni simpatías, este problema se vería solucionado.

El pasado sábado se celebró el "Día del Balonmano", en nuestra ciudad, con el cual se dió por finalizada las competiciones de la Escuela de Balonmano, por lo que respecta a la temporada 1974-75, y que al igual que este día, han estado organizadas por el Comité Provincial de Balonmano Escolar e Infantil, dependiente de la Delegación Provincial de la Juventud.

ALGUNAS MOTIVACIONES DE NUESTRO SUBDESARROLLO FUTBOLISTICO

Tendríamos que apuntar en este apartado en nuestra capital y provincia, pero nos limitaremos a apuntar los más recordados por nosotros, no dejando de reconocer que son muchos más los que hay.

LA FALTA DE MONITORES O ENTRENADORES

Es éste uno de los principales problemas, ya que nos ponemos el ejemplo: ¿Podríamos saber leer y escribir si no tuviésemos quien nos enseñase? Pienso que no; pues con el fútbol viene sucediendo algo parecido; los escasos aficionados que se encargan de la dirección de equipos juveniles y aficionados, suelen ser —aparte de gente, en general, mal preparada culturalmente—, mal preparados también en

El acto programado para este día, comenzará con la celebración de la Misa del Deportista, que tuvo lugar a las diez de la mañana en los Padres Franciscanos, y a la cual asistieron gran número de balonmanistas, y de aficionados a este deporte, desplazándose a continuación los deportistas, y desfilando por las calles de Lugo, hasta el Palacio Municipal de los Deportes, en donde tuvieron lugar los restantes actos del día, y que estuvieron presididos por una enorme masa de público asistente, sobre todo en la jornada de la tarde.

En el Pabellón por la mañana, se jugaron encuentros de balonmano, que enfrentaron a los campeones lucenses, en las cuatro categorías, benjamín, alevín, infantil y cadete, contra las selecciones lucenses de cada una de las categorías. En la jornada de la tarde, hubo también confrontaciones inter-escuelas, entre los equipos representativos de las Escuelas de Lugo y la de Foz en categoría alevín - infantil, benjamín y cadete. Los resultados habidos en ambas jornadas, fueron los siguientes:

El Puente, 5; Selección Lucense, 3 (benjamines).

Franciscanos, 8; Selección Lucense, 6 (alevines).

Alonso Vega, 17; Selección Lucense, 20 (infantiles).

Los Amigos, 23; Selección Lucense, 8 (cadetes).

El Puente, 2; Escuela de Balonmano de Foz, 5 (benjamines).

Escuela de Balonmano de Lugo, 13; Escuela de Balonmano de Foz, 13 (alevines-infantiles).

Escuela de Balonmano de Lugo, 19; Escuela de Balonmano de Foz, 14 (cadetes).

En los intermedios de todos estos encuentros que resultaron emocionantísimos, hubo diversas actuaciones folklóricas, todas las cuales resultaron brillantísimas, pero destacando una sobre ma-

Concluyó este día sobre las 7 de la tarde, con la entrega de trofeos, placas y medallas, a todos los galardoados, Clubs, Centros, Escuelas, jugadores, árbitros, etc, siendo presidida esta entrega, por el delegado provincial de la Juventud, don Plácido Liz Arias, por el jefe de la Sección de Actividades Deportivas, don Jesús López Rabade, presidente de la Federación Lucense de Balonmano don Juan Carlos Alonso, y otras autoridades y personalidades deportivas, destacando en este acto, la entrega de una medalla conmemorativa del día, a un joven cívico inválido, que fue espectador de excepción de la jornada, y al cual el Comité Provincial de Balonmano, quiso agradecer de esta forma su presencia en estos actos.

OTE-PER.



## El Independiente, tercer clasificado en el Campeonato Provincial de Fútbol

Celebró el Independiente su último partido del Campeonato Provincial, enfrentándose en Rabade, al titular de esa villa. Tras el triunfo alcanzado ayer, por tres goles a cero, el Independiente, se clasificó tercero en este campeonato, detrás de los equipos Vivero y Milagrosa.

Extraordinaria la campaña realizada por el joven conjunto monfortino, que ha sido sin lugar a dudas el equipo revelación del torneo, dado que además de esa buena clasificación, hay que destacar que el Independiente ha sido el equipo menos goleado, además de poseer en sus filas al máximo goleador del campeonato, Milin, y el portero menos batido, Varela.

Por nuestra parte no nos queda sino felicitar a la directiva que preside el señor Rodríguez Buján, al entrenador, Barrientos y a los verdaderos artífices de estos éxitos, los jugadores, los Varela, Coutado, Milin, Piñeiro, Codesido, etc.

Por último diremos que el domingo comienza el torneo de Copa, en el que el Independiente se enfrentará en Lugo al Milagrosa, celebrándose el día 8 en Monforte el partido de vuelta.

Suerte deseamos al Independiente también en este torneo copero.

# BRILLANTISIMA CELEBRACION DEL «DIA DEL BALONMANO»

El pasado sábado se celebró el "Día del Balonmano", en nuestra ciudad, con el cual se dió por finalizada las competiciones de la Escuela de Balonmano, por lo que respecta a la temporada 1974-75, y que al igual que este día, han estado organizadas por el Comité Provincial de Balonmano Escolar e Infantil, dependiente de la Delegación Provincial de la Juventud.

Los actos programados para este día, comenzará con la celebración de la Misa del Deportista, que tuvo lugar a las diez de la mañana en los Padres Franciscanos, y a la cual asistieron gran número de balonmanistas, y de aficionados a este deporte, desplazándose a continuación los deportistas, y desfilando por las calles de Lugo, hasta el Palacio Municipal de los Deportes, en donde tuvieron lugar los restantes actos del día, y que estuvieron presididos por una enorme masa de público asistente, sobre todo en la jornada de la tarde.

En el Pabellón por la mañana, se jugaron encuentros de balonmano, que enfrentaron a los campeones lucenses, en las cuatro categorías, benjamín, alevín, infantil y cadete, contra las selecciones lucenses de cada una de las categorías. En la jornada de la tarde, hubo también confrontaciones inter-escuelas, entre los equipos representativos de las Escuelas de Lugo y la de Foz en categoría alevín - infantil, benjamín y cadete. Los resultados habidos en ambas jornadas, fueron los siguientes:

El Puente, 5; Selección Lucense, 3 (benjamines).

Franciscanos, 8; Selección Lucense, 6 (alevines).

Alonso Vega, 17; Selección Lucense, 20 (infantiles).

Los Amigos, 23; Selección Lucense, 8 (cadetes).

El Puente, 2; Escuela de Balonmano de Foz, 5 (benjamines).

Escuela de Balonmano de Lugo, 13; Escuela de Balonmano de Foz, 13 (alevines-infantiles).

Escuela de Balonmano de Lugo, 19; Escuela de Balonmano de Foz, 14 (cadetes).

En los intermedios de todos estos encuentros que resultaron emocionantísimos, hubo diversas actuaciones folklóricas, todas las cuales resultaron brillantísimas, pero destacando una sobre ma-

# HOROSCOPO DEL PROFESOR SESMA

SEMANA DEL 2 AL 8 DE JUNIO

<p><b>ARIES</b> DEL 21 DE MARZO AL 20 DE ABRIL</p> <p>Necesidad de actuar con sentido práctico. Cuidar mucho los últimos detalles. Dudas resueltas espontáneamente. Importancia de una nueva amistad. Ilusión pasajera. Gastos mayores de lo calculado. Cuidar mucho los últimos detalles.</p>	<p><b>LIBRA</b> DEL 24 DE SEPTIEMBRE AL 23 DE OCTUBRE</p> <p>Dudas resueltas. Contrastes de humor. Curiosidad o experiencia. Decepción sentimental. Noticia imprevista. Necesidad de actuar con prudencia. Compensación de carácter económico. Discusión más o menos violenta. Sea ágil.</p>
<p><b>TAURO</b> DEL 21 DE ABRIL AL 21 DE MAYO</p> <p>Facilidades por parte de terceras personas. Importancia de una decisión. Imprevistos económicos. Amistad nueva. Ilusiones sentimentales. Necesidad de actuar con cautela. Sorpresa en la vida familiar. Esquivar los obstáculos o problemas.</p>	<p><b>ESCORPIO</b> DEL 24 DE OCTUBRE AL 22 DE NOVIEMBRE</p> <p>Complicación de orden sentimental. Inutilidad de un esfuerzo o de una insistencia. Oscilaciones de humor. Nuevas amistades. Arreglo en la casa. Cambios en alguna actividad o afición. Evite la autosuficiencia.</p>
<p><b>GEMINIS</b> DEL 22 DE MAYO AL 21 DE JUNIO</p> <p>Diversidad de posibilidades y dudas. Éxito en algo sentimental. Solución de un pequeño problema. Obstáculo imprevisto de última hora. Engaño o decepción por parte de una persona. Discusión familiar. Cuidar los últimos detalles.</p>	<p><b>SAGITARIO</b> DEL 23 DE NOVIEMBRE AL 21 DE DICIEMBRE</p> <p>Ambiciones difíciles de conseguir. Fiesta o reunión gratuita. Alternativas en la suerte. Nueva amistad. Encuentro inoportuno. Cambio en la casa. Noticias de persona ausente. Ilusiones. Facilidades mayores de las esperadas. Actúe con amplitud.</p>
<p><b>CANCER</b> DEL 22 DE JUNIO AL 22 DE JULIO</p> <p>Sensaciones o experiencias nuevas. Intuición certera. Encuentro oportuno. Ilusiones pasajeras. Contrastes de humor. Mejoramiento económico. Importancia de una decisión. Extravía o pérdida de alguna cosa. Cuidar el comienzo.</p>	<p><b>CAPRICORNIO</b> DEL 22 DE DICIEMBRE AL 20 DE ENERO</p> <p>Pesimismo exagerado o injustificado. Necesidad de actuar con cierta energía. Favorable para todo lo nuevo. Arreglo en la casa. Conocimiento o experiencia de interés. Éxito en alguna gestión o tramitación. Sea fiel a sí mismo.</p>
<p><b>LEO</b> DEL 23 DE JULIO AL 23 DE AGOSTO</p> <p>Hallazgo interesante. Dudas. Cierta tendencia al arrepentimiento. Tensión o antagonismo. Cuidar los últimos detalles. Gastos mayores de lo previsto. Oscilaciones acusadas en los estados de humor o de ánimo. Sea amplio.</p>	<p><b>ACUARIO</b> DEL 21 DE ENERO AL 20 DE FEBRERO</p> <p>Riesgo de espejismo o de ilusión sin base real. Necesidad de puntualizar detalles de última hora. Visita o encuentro de gran interés. Novedades sentimentales. Disgusto por pequeñez. Guíese por el sentimiento.</p>
<p><b>VIRGO</b> DEL 24 DE AGOSTO AL 23 DE SEPTIEMBRE</p> <p>Favor o atención por parte de una amistad. Cuidado con las confidencias. Apreensión o temores injustificados. Nueva amistad. Ilusiones pasajeras. Facilidades por parte de terceras personas. Satisfacción recreativa. Amplíe el horizonte.</p>	<p><b>PISCIS</b> DEL 21 DE FEBRERO AL 20 DE MARZO</p> <p>Satisfacciones de carácter artístico o superior. Encuentro inesperado. Experiencia poco frecuente. Cambios en la casa o en el lugar de trabajo. Proyecto interesante. Inutilidad de un esfuerzo. Conducta poco clara. Sepa ganar tiempo.</p>

# FOTOGRAFADO



● Anticonceptivos orales

Reproducimos el siguiente párrafo de TRIBUNA MEDICA en su sección "Revisión y puesta al día":

Según los datos de la literatura, existen dos efectos cardiovasculares no deseables que pueden atribuirse al uso de anticonceptivos orales. La tromboflebitis arterial y venosa, sus complicaciones cerebrales y miocárdicas y otras no suficientemente estudiadas todavía, tendrían una mayor incidencia en estas mujeres, sobre todo en las de mayor edad. La hipertensión, relacionada directamente con el componente estrogénico, también parece ser más frecuente en las mujeres que toman anticonceptivos orales.

"Si la riqueza material de un país puede medirse por las cajas fuertes de sus BANCOS, su riqueza humana se mide por las neveras de sus BANCOS DE SANGRE"

# EL BANCO DE VIZCAYA EN LUGO

Nos complace comunicar a nuestros clientes y amigos la apertura de la nueva Oficina en:

**SARRIA**  
Calle Calvo Sotelo, 61-63  
Teléfono 53 07 00 / 4/8

En donde serán atendidos con nuestro más eficaz servicio.

**BANCO DE VIZCAYA**  
siempre cerca de usted

# COTIZACIONES DE BOLSA

FACILITADAS POR EL

## BANCO DE BILBAO

NOMINAL	ACCIONES	BOLSA DE MADRID		BOLSA DE BARCELONA		BOLSA DE BILBAO	
		Ultima Cotización	Cotización del día	Ultima Cotización	Cotización del día	Ultima Cotización	Cotización del día
<b>BANCOS:</b>							
500	Bilbao	987	978	985	978	985	975
500	Central	1.006	998	1.004	996	1.000	1.000
250	Banesto	662	658	665	660	665	653
500	Exterior	580	570	577	569	—	—
500	Hispano	665	660	665	660	670	665
500	Ibérico	738	733	745	723	—	—
150	López Quesada	768	759	—	—	750	745
1.000	Mercantil	1.076	—	—	—	—	—
500	Popular	720	715	723	718	717	715
250	Santander	1.026	1.025	1.020	1.020	1.020	1.014
500	Vizcaya	783	778	785	780	785	780
500	Zaragozano	932	937	—	—	—	—
500	Gulpuzeano	—	—	—	—	752	748
500	Banibao	—	—	—	—	—	—
1.000	Urquijo	779	771	779	774	—	—
1.000	I. de Cataluña	—	—	422	425	420	—
<b>SEGUROS:</b>							
500	Unión Fénix	610	610	—	—	—	—
500	Aurora	—	—	—	—	3.300	3.300
<b>ELECTRICAS:</b>							
500	Viesgo	138	—	—	—	137	132
500	Langreo	150	—	—	—	—	—
500	Reunidas	110	—	—	—	108	109
5.000	Feesa (G)	125,50	124	124	123	—	—
1.000	Feesa (P)	128	127	128	125,50	—	—
500	Hid. Cantábrico	125	123	122	120	121	127
500	Hid. Cataluña	—	146	—	—	—	—
500	Hidroala	150	146	113	114	—	—
500	Iberduero	228	227	225,50	225	148	148
500	Salto del Nansa	—	—	—	—	226,50	226,50
500	Sevillana	139,50	136,50	138,50	137	136	134
500	U. Eléctrica	134,50	130	135	128	136	128
<b>SIDER Y MINERAS:</b>							
500	Altos Hornos	177	176	177	177	175	175
500	Duro Felguera	121	120	121	117,50	—	—
500	Santa Ana	100	99	98	—	—	—
1.000	Echevarria	—	—	—	—	193	192
500	Siemens	—	—	85	—	—	—
500	G. Eléctrica	—	—	—	—	—	—
500	Tubacex	—	—	—	—	337	334
150	Ponterra	—	—	—	—	—	—
<b>AUTOMOVIL:</b>							
500	Motor Ibérica	—	—	227	227	—	—
1.000	Seat	204	—	190	—	—	—
1.000	Fasa Renault	—	—	—	—	—	—
1.000	Femsa	230	225	—	—	—	—
<b>QUIMICAS Y TEXTILES:</b>							
500	Cros	180	176	180	179	—	—
500	E. e I. Aragonesa	167,50	168	170	167	167	—
500	Cepsa	338	331	339	334	338	330
500	Sniace	149,50	146	147	—	146	147
500	Petroliber	—	—	—	—	—	—
500	U. E. Rio Tinto	334,50	328	334	329	335	330
1.000	U. Resinera	—	—	—	—	—	—
500	Nicas	—	—	—	—	129	129
<b>PAPELERAS:</b>							
500	P. Española	—	—	—	—	245	245
500	P. de Leiza	—	—	347,50	350	—	—
500	P. Reunidas	478	480	—	473	470	470
<b>COMERCIO:</b>							
500	Finanzauto	519	519	518	521	518	518
1.000	Finanzauto y Servicios	472	465	474	470	477	470
500	Preclados	435	435	433	429	—	—
<b>TRANSPORTES:</b>							
500	Metro	141	137	—	—	—	—
500	Aznar	—	—	—	—	100	100
500	Transmediterránea	124	124	—	—	—	—
500	Trasatlántica	—	—	—	—	—	—
<b>CONSTRUCCIONES:</b>							
500	Dragados	700	700	700	694	—	—
500	El Encinar	296	310	—	—	—	—
500	Vallehermoso	230	227	—	—	—	—
500	Asland	—	—	311	311	—	—
500	Valderrivas	—	—	—	—	—	—
500	Cementos Lemona	—	—	—	—	275	240
500	Auxiliar de la C.	—	—	—	—	—	—
<b>INMOBILIARIAS:</b>							
500	I. Metropolitana	—	265	—	—	—	—
500	Urbis	234	230	—	—	—	—
300	Urb. Metropolitana	—	—	—	—	—	—
<b>MONOPOLIOS:</b>							
500	Campsa	216	216	215	215	—	215
500	Tabacalera	—	395	—	—	—	—
500	Telefónica	236,50	241	235	237	235	238
<b>ALIMENTACION:</b>							
500	Ebro	—	725	—	—	—	729
500	"El Aguila"	—	190	—	—	—	—
500	Gral. Azucarera	—	167	164	164	—	163
<b>INVERSION MOBILIARIA</b>							
500	Cartimbao	—	ex. 205	—	—	225	205
500	Cartisa	—	323	—	—	—	—
250	Fibansa	—	382	—	—	—	—
500	Gral. de Inversiones	—	405	402	—	—	—
500	Insa	—	153	—	—	—	—
500	Popularinsa	—	535	562	554	—	—
<b>VARIAS:</b>							
500	Tabacos Filipinas	—	—	—	180	—	—
500	I. Agrícolas	—	—	295	—	—	—
500	Corp. Industrial Bancobao	207	p. 203	210	203	207	205
<b>FONDOS DE INVERSION:</b>							
—	Planinver	106,78	106,81	106,78	106,81	106,78	106,81
<b>DERECHOS SUSCRIPCION:</b>							
1 x 7	Cartimbao	—	65	—	—	—	65
1 x 10	Unión Eléctrica	—	9	—	—	—	8
1 x 6	Explosivos	102	97,50	—	97	99	101

NOTA: D. = dinero. P. = papel.  
Ex. = ex. dvdo. / ex. dcho.

## LA BOLSA EN MADRID, BARCELONA Y BILBAO

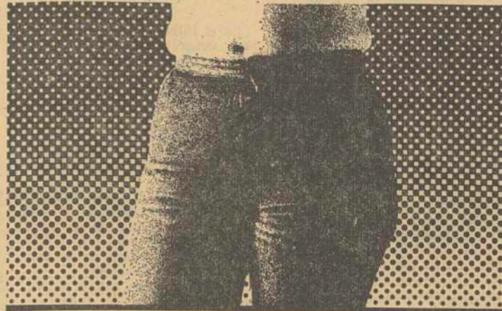
MADRID, 3. — (CIFRA). — Da comienzo la semana dentro de la misma tónica decadente con que cerró la semana anterior; los avances se ofrecieron en baja, con desvalorizaciones bastante numerosas; las repeticiones de cambio también fueron muy abundantes. El cierre no mostraba tampoco ninguna animación. De un total de 185 clases de valores contratados en renta variable, 30 suben, 90 bajan y 65 no varían. Índice general de la sesión: 102,73 frente a 103,28.

BARCELONA, 3. — (CIFRA). — La Bolsa de Barcelona inicia la semana con una sesión poco animada, en la que la oferta ha predominado en la mayoría de los corros. En total se han contratado 144 clases de acciones, de las que 30 suben, 67 bajan y 47 repiten cambio. El índice general ponderado cede 66 céntimas y se sitúa a 104,55.

BILBAO, 3. — (CIFRA). — La incorporación al mercado de valores de nuevos cupones de ampliación ha coincidido con un momento inseguro de la Bolsa, que ha afectado al curso de los derechos de suscripción y, en rápida medida, a las acciones des-

dobradas, sin que los demás valores hayan demostrado situación distinta. Al mismo tiempo que la Bolsa viene descendiendo de nivel, se observa una reducción del volumen de negocio, presentando una sesión en la que la mayor atención ha recaído en los cupones, que en conjunto señalan depreciaciones respecto a sus teóricos. Los de Unión Eléctrica y Viesgo, al operar a ocho pesetas, permiten la suscripción de nuevas acciones, al cambio de 116 por ciento. Cierre con papel. Índice general, 102,92 — 0,81. De 72 valores que cotizan, suben 10, bajan 40 y repiten 22.

### PROMOCION "TURBO" CONTRA LA CELULITIS



### Y, AHORA CON ESTA CELULITIS, PONGASE UN BAÑADOR

Los bultos que rompen la línea de los muslos, el pompis y las caderas o afean la cintura son **celulitis**.

Ahora se pueden quitar en sólo dos meses, de manera fácil y económica, con las prendas especiales que actúan por micro masaje de la famosa marca Turbo



Consútenos sin compromiso: Somos especialistas en la nueva Corsetería Anti-celulítica.



San Fernando, 5 LUGO

**EL PROGRESO SE VENDE EN BARALLA**  
desde las primeras horas de la mañana  
en **COMERCIO DE MOURIN**

## MERCADO DE DIVISAS

### BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Billetes correspondientes a las divisas convertibles admitidas a cotización en el Mercado Español.	Comprador	Vendedor
	Pesetas	Pesetas
1 Dólar USA Billete grande (1) ...	54,50	56,54
1 Dólar USA Billete pequeño (2) ...	53,96	56,54
1 Dólar canadiense ...	52,94	55,19
1 Franco francés ...	13,50	14,01
1 Libra esterlina (3) ...	126,08	130,81
1 Franco suizo ...	21,77	22,59
100 Francos belgas ...	151,36	157,04
1 Marco alemán ...	23,25	24,12
100 Liras italianas (4) ...	8,69	9,06
1 Florin holandés ...	22,67	23,52
1 Corona sueca ...	13,81	14,40
1 Corona danesa ...	9,95	10,37
1 Corona noruega ...	11,00	11,47
1 Marco finlandés ...	15,32	15,97
100 Chelines austriacos ...	327,13	341,08
100 Escudos portugueses ...	216,93	223,64
100 Yens japoneses ...	18,52	19,09
<b>Otros billetes</b>		
1 Dirham ...	13,10	13,50
100 Francos C.F.A. ...	27,19	27,73
1 Crucero ...	5,48	5,65
1 Peso mejicano ...	3,95	4,07
1 Peso colombiano ...	1,10	1,13
100 Pesos uruguayos ...	No disponible	No disponible
1 Sol peruano ...	0,44	0,45
1 Bolívar ...	12,44	12,82
100 Dramas griegos ...	181,88	187,50

- (1) Esta cotización es aplicable para los billetes de 10 dólares USA y denominaciones superiores.
- (2) Esta cotización es aplicable para los billetes de 1, 2 y 5 dólares USA.
- (3) Esta cotización es también aplicable a los billetes de 1/2; 1; 5 y 10 Libras irlandesas emitidos por el Central Bank of Ireland.
- (4) Cambios aplicables para billetes de denominaciones de hasta 10.000 Liras. Queda excluida la compra de billetes de 50.000 y 100.000 Liras.



### Los Chrysler

CHRYSLER 2 Litros Automático y CHRYSLER 180

Cambio de nivel de coche en:

## MOSA

Avda. Coruña, 46-48 - Ctra. Coruña, Km. 541 (Alto de Garabolos) - LUGO

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

## SERVICIO TOTAL

# DEPORTES



## LA COPA DEL GENERALISIMO

### EL REAL MADRID ELIMINO AL ORENSE (3-1)

#### LOS GOLES FUERON CONSEGUIDOS POR MARTINEZ, PIRRI, AMANCIO Y ORDAX

MADRID, 3.— (ALFIL).— El Real Madrid ha vencido al Orense por 3 a 1 en partido de vuelta de los octavos de final de la Copa del Generalísimo jugado esta noche en el estadio Santiago Bernabéu, de la capital de España.

Al descanso se llegó con ventaja madridista de 3-0. Con este resultado el Real Madrid pasa a los cuartos de final, ya que el partido de ida, jugado el domingo pasado en el estadio orensano de José Antonio, terminó con empate a cero.

Antes de comenzar el encuentro, el ministro Secretario General del Movimiento, Fernando Herrero Tejedor entregó a Amancio la Copa de Campeones de Liga ganada por el Real Madrid. Después los jugadores madridistas, la puestas en total, dieron la vuelta al campo, junto con el entrenador Miljan Miljanic.

El Orense fue recibido con una gran ovación. Y su capitán Ordax recibió un banderín del Real Madrid, por ser la primera vez que el conjunto orensano jugaba en el estadio Santiago Bernabéu.

Arbitraje a cargo del colegiado murciano Franco Rodríguez, quien mostró tarjeta blanca a los jugadores del Orense, Casimiro y Pousada, por entrada antirreglamentaria a un contrario, a los 25 y 37 minutos respectivamente del segundo periodo.

R. MADRID.— García Remón; Uribe, Rubián, Del Bosque, Benito, Camacho, Amancio, Pirri, Santillana, Vitoria y Roberto Martínez. En el segundo tiempo Grosso sustituyó a Uribe, pasando Camacho a defensa lateral derecho y Del Bosque a mediacampista. A los 20 minutos del segundo tiempo, Santillana lesionado fue sustituido por Aguilar.

ORENSE.— Santamaría; José Luis, Casimiro, García Blanco, Pablo, Ordax, Saa, Tucho, Pachin, Quirós y Pousada. A los 20 minutos de la segunda parte Saa fue reemplazado por García.

El primer gol del Madrid, lo marcó Roberto Martínez de cabeza a los 3 minutos de juego, al recibir un gran centro de Amancio. Estuvo mal en este gol el meta Santamaría. A los 5 minutos, al rematar de cabeza un corner

sacado por Amancio, Pirri logró el segundo. El tercer tanto madridista fue conseguido por Amancio a los 30 minutos. Tras recibir un pase de Santillana, se fue hacia la meta orensana, quebró al portero Santamaría y marcó por alto y a puerta vacía.

A los 40 minutos de la segunda parte, Ordax logró el gol orensano. Sacó un libre indirecto Casimiro y el capitán gallego recibió la pelota, traspasando su remate la barrera madridista.

Partido sin historia, ya que a los 5 minutos el Real Madrid había resultado la eliminatoria, limitándose a partir de entonces a jugar al relenti, lo que hizo posible el dominio orensano, pero sin que fructificase, debido a la falta de penetración de su línea de ataque.

El Madrid sin esforzarse creó mucho peligro ante el marco de Santamaría, que si no se trajo en el marcador se debió a la ineficaz noche de Roberto Martínez, al que el público abroncó muy fuerte en diversas ocasiones.

Gran partido de Del Bosque y Amancio en el Real Madrid, y luchadores Pablo, Tucho y Quirós en el Orense.

Hubo dos remates, uno de Uribe y otro de Pirri, a los 12 y 42 minutos del primer tiempo, respectivamente, que pegaron en la portería orensana, y una de Pablo, a los 15 minutos del periodo inicial, que chocó en la escuadra de

la meta defendida por García Remón.

SANCIONES  
MADRID, 3.— (ALFIL).— El Comité Nacional de Competición, en su reunión correspondiente al día de hoy ha adoptado, entre otros, los siguientes acuerdos: Copa de S. E. el Generalísimo Jugadores: Amonestación y multa Aguilera Carvajal (Burgos), por dirigirse al árbitro sin ser capitán, Rey Posada (Orense), Touriño Caneja y Alvarez Uribe (Real Madrid), Durán Alberch (Barcelona At.), y Albaladejo Gisbert (Barcelona), por juego peligroso; y Orozco Martín (Málaga), por incurrir en falta técnica.

Amonestación, con advertencia de suspensión y multa, Rodríguez Alfonso (Celta), Ordax Soto (Orense), por juego peligroso y Vilanova Rumano (Málaga), por incurrir en falta técnica.

Suspensión. Por un partido, Sistiaga Taberna (Burgos), Castellanos Rodríguez y Devora Ceballos (Las Palmas), por acumulación de amonestaciones.

Clubs: Multa a los clubs, R. Sporting.

C. D. Málaga y C. D. Orense, por lanzarse almohadillas al terreno de juego.

### El domingo, el Compostela se enfrentará al Calella en la promoción a Tercera

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 3.— (ALFIL).— Para las ocho y media de la noche ha sido señalada la hora de comienzo del encuentro de ida entre la S. D. Compostela y el Club Calella, correspondiente a la fase de promoción a Tercera División y que se jugará el próximo domingo, día 8, en el estadio de Santa Isabel.

El equipo compostelanista realiza estos días intensas sesiones de entrenamiento, a base de ejercicios físicos, incluso con subidas al monte Pedroso, próximo al estadio, así como partidos de acoplamiento.

EL CORUÑA SE ADIUDICÓ EL II TROFEO CAJA DE AHORROS EN SANTIAGO

El Coruña, equipo que este año

#### FICHAJES

### García, del Ferrol, al Coruña y Amador, del Pontevedra, al Madrid

LA CORUÑA, 3.— (ALFIL).— García ha fichado esta tarde por el Deportivo de La Coruña, equipo que acaba de ascender a la segunda división nacional de fútbol. Este jugador, juega de centro campista o en medio campo, y hasta ahora milita en el Racing de Ferrol.

Oficialmente aún no se han dado a conocer las condiciones económicas de este fichaje, aunque se rumorea que el Deportivo pagó la cantidad de 5.000.000 de pesetas. El fichaje ha sido por dos temporadas.

AMADOR AL REAL MADRID PONTEVEDRA, 3.— (ALFIL).— En los medios deportivos de esta

capital se da como seguro el traspaso de hasta ahora guardameta del club Pontevedra, Amador, al Real Madrid. En los últimos días han mantenido conversaciones en la capital de España el presidente del equipo granate, Eulogio Vázquez Pereira y Santiago Bernabéu. Parecían existir diferencias, entre los seis millones de pesetas que ofrecía el equipo madridista y los ocho que interesaba el Pontevedra.

El señor Vázquez Pereira retornó a esta capital y se dice que sólo resta que informe a los miembros de la junta para que el traspaso sea efectivo.

#### TIRO DE PICHON

### Cid y Oñate, de Orense, vencedores de las pruebas de abono del Club de Campo y Tiro de Bonxe

Con gran asistencia de tiradores durante el pasado sábado y domingo se han disputado las dos pruebas de abono, Campeonato de Lugo (Trofeo Automóviles Louzao) y Gran Premio de Lugo (Trofeo Banco Sur).

Estas dos últimas pruebas han sido particularmente difíciles, pues hay que sumar a la velocidad de los pájaros la ayuda del fuerte viento que ha reinado durante estos días.

5.º Sr. Méndez Vázquez, de Orense, 10-11.  
Copa Caja de Ahorros Provincial.  
1.º Federico González, de Meira.  
2.º Vicente Quiroga, de Lugo. Día 1:  
Trofeo Dragados y Construcciónes.  
1.º Sr. Oñate, de Orense, 17-17.  
2.º Amalio Varela, de Lalin, 16-17.  
3.º Jesús Louzao, de La Coruña, 12-13.  
Segunda de abono.— Trofeo Banco Industrial del Sur.  
1.º Sr. Oñate (Trofeo Banco Industrial del Sur), 19-19.  
2.º José Luis González (Trofeo Cervezas El Águila), 18-19.  
3.º Vázquez Mateo, de Toledo, 14-15.  
4.º Vicente Quiroga, 13-14.  
Copa Torres y Sáez.  
1.º Abelardo Pardo.  
2.º José Luis González.  
3.º Vicente Quiroga.

#### RESULTADOS

Día 31:  
Trofeo Sidra Pomar.  
1.º José Ramón de Castro, de Vigo (Junior), 10-10.  
2.º José Manuel Pando Manjón, de Lugo, 9-10.  
3.º José Tábara y Alonso, de Vigo, 8-9.  
4.º Díaz Galvo, de Lugo, 7-8.  
Primera de abono.  
1.º Sr. Cid, de Orense, Trofeo Automóviles Louzao, 20-20.  
2.º Julio Pardo, de Lugo, Trofeo Julián Parga, 19-20.  
3.º Jesús Louzao, de La Coruña, 19-20.  
4.º Sr. Muñiz Muñiz, de La Coruña, 12-13.

9.200 empresarios agrícolas y 27.600 trabajadores integran los organismos rectores de la Mutualidad Nacional Agraria. Ellos supervisan su administración e intervienen en sus acuerdos y decisiones. La Mutualidad Nacional Agraria tiene sus reglas: es una conquista y un triunfo.

Premio especial al tirador con mayor número de pájaros buenos en las dos tiradas de abono: José Luis González.  
Premio al tirador que contabilizase mayor número de pájaros buenos en cuatro tiradas: José Luis González.  
En la tarde del sábado el gobernador civil de la provincia don José Antonio Barrera Maseda acompañado de su distinguida esposa doña María del Carmen, visitaron las instalaciones del Club de Campo, acompañados por miembros de la junta directiva, quedando gratamente impresionados de las instalaciones de esta Sociedad.

### Verdugo al Español

MADRID, 3.— (ALFIL).— Verdugo, defensa lateral del Real Madrid, ha fichado a las ocho de la noche de hoy con el Club Deportivo Español, en el domicilio social del equipo barcelonés.

Tras las gestiones llevadas a cabo en los últimos días, los club Real Madrid y Español se han puesto de acuerdo y el jugador firmó contrato esta noche que le liga al club españolista por tres temporadas.



directo  
línea  
color

Cuando vaya a ser adelantado cíñase lo más posible, sin acelerar, a la derecha.

### A las órdenes de Alejandro Santín

#### Hoy comienzan el entrenamiento las "viejas glorias" del fútbol lucense

Alejandro Santín Díaz, el que fue destacado futbolista, es el entrenador de las "viejas glorias"—algunas no tan viejas— y nos ha comunicado que hoy, a las 8 de la tarde, dan comienzo los entrenamientos en el campo del colegio de los Maristas. Quiere iniciar estos ejercicios porque dentro de este mes va a disputarse un partido entre los que fueron jugadores del Polvorín y otros que lo fueron más recientemente del C.D. Lugo. Y también para ir formando una selección que se enfrente a las de otras ciudades de Galicia.

Entre los jugadores que pertenecieron al Polvorín están: Pistón, Samuel, Pedrolo, Cató, Pedro Vila, Alonso, Bo, Salgado, Vilita, Pepucho, Chava, Bernardo Souto, Chelo, Ton, Fortunato, Vara, Pepito, Pontón, López, David, Germán, Moncho Posada, etc. Y entre los que pertenecieron al Lugo: Pepe Quiroga, Luis,

Pacheco, Pestaña, Roca, Simón, Chuchó, Careto, Chichí Alvarez, Dielino, Tván, José Luis, Bolita, Pan, Pedrión, Sánchez, etc. Es decir, no están todos los que son, aunque sí son todos los que están. No se pretende limitar nada ni a nadie, sino que tienen acceso todos los que han militado en uno y otro equipo.

También podemos decirles que quedó constituida la directiva que regirá el fútbol de sala, un fútbol que se jugará durante el invierno en el Pabellón de los Deportes, también a base de "viejas glorias". La preside don Luis Guitián y en la directiva figurarán Palacios, Michines, Santín, Julio García, Borrego, Pedrolo Quiroga, etc.

Santín ruega a todos los jugadores que a los entrenamientos, recordando viejos tiempos, vayan provistos del correspondiente material.

### El sábado, en el viejo "Angel Carro"

#### El Sagrado Corazón y el Deportivo de La Coruña Juvenil disputarán el "Trofeo Fiestas del Sagrado Corazón"

El próximo sábado, a las cinco y media de la tarde, en el viejo "Angel Carro", el Sagrado Corazón y el Deportivo de La Coruña disputarán el "Trofeo Fiestas Sagrado Corazón", donado por la Caja de Ahorros de La Coruña y Lugo.

Promete ser un partido altamente interesante, pues aunque el equipo del Deportivo es el juvenil, viene reforzado por hombres a punto de pasar al primer equipo coruñés. También el Sagrado Corazón estará reforzado con jugadores que actualmente militan en categoría nacional.

Por consiguiente tanto uno como otro equipo tendrán que luchar para adjudicarse el valioso trofeo en litigio, aunque seguramente será superior el cuadro herculino, porque no podemos olvidar que en más de una ocasión llegó a la final de los campeones de España e incluso participó en competiciones europeas. No obstante los titulares del distrito del Sagrado Corazón procurarán dar cumplida réplica, siendo por consiguiente difícil pronosticar nada.

# ...Y QUE SE EXPLIQUE

Porque por muy capaz que sea una persona, si no informa a los compañeros de todo lo que trata, de sus problemas comunes, de sus soluciones, si no escucha lo que tienes que decirle, si no discute las decisiones NO PUEDE SER UN BUEN ENLACE.

A mi me gusta estar enterado de todo lo que me atañe, y a mis compañeros igual. Por eso vamos a votar por quién además de ser SERIO, SINCERO y COMBATIVO, nos INFORMA SIEMPRE con claridad de todo y sabe encauzar nuestros deseos, nuestras opiniones, hasta llevarlas al nivel de la empresa que haga falta, abriendo todas las puertas que sean necesarias.



Elijamos enlaces que se informen y que informen. Los enlaces son cauce de nuestra opinión.



## Elecciones sindicales 1975. Todos los puestos a votación

A LAS OCHO Y MEDIA, EN «PASARON»

El C. D. Lugo se enfrenta al Pontevedra en encuentro amistoso

¿SUSO VIDAL Y CAMUEL, DEL DEPORTIVO, AL EQUIPO LUCENSE?

AYER FUERON PRESENTADOS LOS «TROFEOS TERESA»

Esta tarde, a las ocho y media, el C. D. Lugo se enfrentará en partido amistoso al Pontevedra, encuentro que tendrá como marco el campo de «Pasaron»...
Son dos trofeos muy valiosos, sobre todo el que será entregado a Tapia. Se trata de un balón de cerámica hecho en Sargadelos, a escala reducida y muy original.

CICLISMO

Sercu (Bélgica) y Panizza (Italia), vencedores de los dos sectores del «Giro»

PONTOGLIO (Italia), 3.—(ALFIL).— Clasificación del primer sector de la 17.ª etapa del «Giro de Italia» disputado hoy entre Omega y Pontoglio, con 167 kilómetros de recorrido.
1.—Patrick Sercu (Bél.), 4 h. 32'40" (media 36,746 k/h.).
2.—Basso (Ita.), m. t.



Fabrizio Fabri aparece en esta fotografía en el momento de atravesar la línea de meta en la 16.ª etapa del «Giro de Italia», en la ciudad de Orta. A la izquierda de la foto aparecen Valerio Luladi y el español Sebastián Pozo, siguiéndole todo lo de cerca que les es posible. — (Foto CIFRA GRAFICA)

SEGUNDO SECTOR
LA MADDALENA (Italia), 3.—(ALFIL).— Clasificación del segundo sector de la 17.ª etapa del «Giro de Italia» disputado hoy entre Pontoglio y la Maddalena, con 46 kilómetros de recorrido y la meta en subida.
1.—Wladimiro Panizza (Ita.), 1h. 12'26" (media: 38,103 k/h.).

LA GENERAL
Clasificación general del «Giro de Italia», después de la 17.ª etapa disputada hoy en dos sectores entre Omega y Pontoglio y Pontoglio y la Maddalena, con un recorrido global de 213 kilómetros.
1.—Fausto Bertoglio (Ita.), 87h. 25'29".

El «Roland Garros» empieza hoy Es la «cumbre europea» sobre tierra batida

La «cumbre» de la temporada europea de tenis sobre tierra batida, al igual que los demás años, se sitúa en los Internacionales de Francia, cuya competición dará comienzo en el día de hoy, en París.
El año pasado se alzó con el triunfo el sueco Bjorn con lo que batió el record del vencedor más joven de dicho torneo, al ganar precisamente al español Orantes en una final de cinco sets.

PARTIDOS PARA EL CORPUS-75
La lluvia del último fin de semana impidió concluir en su momento este Trofeo Corpus, pero aún así está próximo su final. Los partidos para hoy son los siguientes:
A las siete. — José A. L. Rebolero-Carlos Otero Ferro, y José Manuel Díaz-Argimiro.

GARCIA PENA: «BUSCO DIRECTIVOS»
García Pena, tras su confirmación como presidente, sigue trabajando a marchas forzadas. Ayer nos anunció que anda buscando directivos.
—¿No tiene suficientes?
—Además de los que tengo quiero rodearme de más gente, de gente de prestigio, de alguna gente que luzca y de otra que aunque no luzca tanto, que trabaje. Todo es necesario.

REGO REY
Les decíamos el otro día que Rego Rey, jugador del Poz, pasaría a engrosar las filas del C. D. Lugo. Nos ha visitado el padre del jugador para que rectificásemos, pues no ha fichado.
Claro que nosotros nunca dijimos que hubiese fichado, sino que pasaría a formar parte, sin concretar cuándo ni cómo. Pero, en fin, ahí queda la versión de su padre, si bien cuando nosotros les brindamos la noticia nuestras razones teníamos, y seguimos teniendo.

A ver qué pasa. MALOCA

FINAL DE SEGUNDA CATEGORIA JUVENIL

El domingo, Corujo-Villalbés

Efectuado el sorteo para determinar el orden de campos en los partidos de la final del Campeonato de referencia, ha resultado lo siguiente:
8 de junio.—Corujo C. F.—R. C. Villalbés, en Corujo.
15 de junio.—R. C. Villalbés.—Corujo C. F., en Villalbés.

Notas de los clubs modestos

S. D. MILAGROSA
Se ruega a todos los jugadores juveniles y aficionados se pesonen hoy, a partir de las seis de la tarde, en el viejo «Angel Carro», con el fin de realizar el correspondiente entrenamiento.
C. D. INDEPENDIENTE DE PARADAY
Se encarece a los jugadores infantiles, incluidos los de baloncesto, Jaime, Valladares, Real, Paco, Varela, Fleitas, Astariz, Javier, Michels, Lence, José Luis, Ferreira, Cobas, Valin, Félix, Roel, Puskas, José Manuel y Alfonso, se pesonen hoy, a las siete y media de la tarde, en el campo de Paraday, con el fin de tratar un asunto de interés.

FUTBOL MODESTO

La Ferroviaria consiguió su primera victoria, tras vencer al San Antonio por 2-1

Hoy juegan Residencia y San Lázaro

La primera victoria de la Ferroviaria se produjo en la tarde de ayer al vencer por la mínima diferencia de dos goles a uno al San Antonio en partido que fue presenciado por poco público.
La primera mitad concluyó con empate a un tanto, goles conseguidos por Negri para el San Antonio y Penelas para la Ferroviaria, en la segunda mitad, Mendoza al saque de un corner directo a gol, desequilibró la balanza a favor de la Ferroviaria, con el que sería dos a uno definitivo.
El partido estuvo entretenido, siendo sumamente emocionante la última fase del mismo, donde el San Antonio dominó con mayor insistencia en busca del empate.

Va a constituirse en Lugo una Peña del Atlético de Madrid

Según nos ha comunicado ayer Alejandro Roig —rojiblanco de toda la vida— va a constituirse en Lugo una Peña del Atlético de Madrid que, en principio, presidirá él en su calidad de fundador.
Con tal motivo ayer mismo se reunieron varios simpatizantes del equipo madrileño y todos están dispuestos a llevar a cabo este proyecto, que incluso, por afinidad de colores, podría derivarse hacia el C. D. Lugo.
En principio se pretende traer a Lugo a Isacio Calleja para que pronuncie una conferencia, así como algunos jugadores atléticos en activo, entre ellos a José Eulogio Gárate.

Renovación de cargos directivos en la próxima asamblea del Club Anceres

La junta directiva de este Club Anceres en reunión celebrada con fecha 28 de los corrientes, acordó convocar asamblea general de socios para el próximo día 16 de junio a las 19,30 en primera convocatoria y a las 20 horas en segunda, la cual tendrá lugar en el salón de actos de la Casa Sindical de esta capital, con arreglo al siguiente orden del día:
1.ª Lectura y aprobación si procede, del acta de la asamblea anterior.
2.ª Estado de cuentas y balance presentado por el señor tesorero-contador correspondiente al pasado ejercicio, y presupuesto de ingresos y gastos, para su aprobación si procede.
3.ª Breve informe de los delegados de las respectivas secciones de este Club Anceres, sobre la labor realizada por las mismas.
4.ª Informe del señor presidente sobre actividades desarrolladas por el club y otros asuntos de interés.
5.ª Renovación de cargos de la junta directiva, por correspondientes cesar reglamentariamente al vicepresidente, tesorero-contador y vocales pares, y por otra parte presentar su dimisión el presidente y secretario.
6.ª Ruegos y preguntas.

DEPORTES

BALONCESTO SHOW

Una sección de J. M. GORDILLO

No estuvimos todos, pero si éramos mayoría los baloncestistas de la vieja época que nos dimos cita el sábado por la noche, primero en la iglesia de los Padres Franciscanos y luego en torno a la mesa para celebrar una cena de hermandad, que nos permitió revivir acontecimientos pasados, reanudar lazos de amistad y sentar las bases de una continuidad futura entre los veteranos de este deporte, porque el presidente de la F. L. B., Antonio Feás Esteban hizo suya la idea que habíamos apuntado desde estas mismas columnas en nuestra edición del mismo sábado y la Asociación de Viejas Glorias del Baloncesto Lucense va a convertirse en una auténtica realidad.
Todos, todos los antiguos nos han expresado su deseo de colaborar, considerando en principio la posibilidad de que se abra esta asociación a todos los jugadores que hayan superado la raya de los treinta y cinco años y estableciendo así dos categorías, la de los «junior» y la de los «senior», integrada esta última por los de cuarenta y cinco para arriba... que, desmintiendo el refrán, todavía están dispuestos a seguir jugando en incruentas competiciones de tipo benéfico o social.
Al margen, hay que pensar también en dedicar una jornada al año como Día del Baloncesto, propiciando la unión de los antiguos y de los modernos practicantes del deporte de la canasta. Algo, en fin, que puede ser muy bonito y que tendrá también su proyección hacia otras provincias gallegas, contando con la colaboración de los Nistal, Posada, Flores, en Vigo; Casal, Quintanilla, Miranda, en Ferrol; Fernández Trigo, Castillo, Mancho, en La Coruña; Fernández Sobrino, Gallego, Turi, Llamas, en Orense y El Barco, y así podríamos hacer la relación interminable. La primera piedra ya está puesta, ahora lo que se precisa es continuar adelante con la obra.

PRONOSTICOS A LOS ENCUENTROS DE MODESTOS

Los partidos programados para las próximas jornadas de este Torneo, son los siguientes:
Miércoles, Residencia-S. Lázaro.
Jueves, S. Corazón - Hostelería.
Viernes, Iris de Magoy-Chanca.
Pocas jornadas se han dado, a tenor de la tabla, con encuentros que se prevén tan nivelados, especialmente en lo que concierne a los dos primeros. A igualdad de partidos, marchan el San Lázaro y Residencia a un solo punto de distancia, y por si ello fuera poco, son dos conjuntos que se encuentran en momento francamente excelente. Al referirnos al equipo del Puento, la verdad, ya no podemos caer en el consabido tópico de «equipo fuerza», no, porque no es solamente eso, sino que está jugando bien y, lo que es más importante, con gran facilidad goleadora, como lo demuestra el ser el segundo al respecto en la tabla.
En cuanto a la Residencia, ya lo verán ustedes: equipo que está en auge, y en gran escalada. Mucho se ventilan ambos contendientes para efectos de clasificación óptima, y me temo que tenemos a la vista uno de los partidos más interesantes de la jornada que comentamos. Harto difícil es dar un pronóstico, pero hay un algo que me hace sospechar que este poder resolutivo del San Lázaro puede darle la victoria. Sin embargo, la Residencia tiene la palabra; y si fallo, una vez más les felicitaré. El partido cumbre, pensando en la opción al título, es el de mañana jueves. Marchan a un punto de distancia Hostelería y Sagrado Corazón, si bien debemos consignar que los primeros llevan un encuentro menos jugado. Desde luego, el Sagrado se lo juega todo. Pienso que un fallo en este partido les descartaría absolutamente con vistas al máximo galardón, pues serían muchos puntos de diferencia. En su primera confrontación vencieron a los hosteleros por un 3-0 incomprensible a tenor de la potencia de los dos; ello sin duda vale algo, pero creo que debe considerarse como un brusco pasado que difícilmente puede repetirse. Día negro de sus rivales, digamos. El Sagrado juega bien, lo sabemos todos, y encaja poco. Bueno, en este sentido son los menos goleados de la tabla, con 12 encajados por ambos equipos. Ahora bien, este me temo que no va a ser un partido de finuras cara a la galería; al menos Hostelería supongo que puede esperar de sus hombres, y en el aspecto ofensivo sin duda alguno es superior, como lo prueban esos 40 goles marcados, 10 más que el segundo en ese aspecto. Ahora bien, todo eso son elaboraciones más que, que duda cabe, pueden irse al tacho por diversos factores, tales como una jornada aciaga como sucedió en la primera confrontación citada. Desde luego, el partido no se presta a pronóstico fácil, exige cautela, si bien yo doy ligeramente favorito a Hostelería si ambas formaciones son completas. Y para finalizar, un Iris-Chanca también de resultado incierto. Se da el caso curioso de que el Chanca inició el Torneo en el grupo de los favoritos, precisamente por la gran derrota que le infringió a su rival de la jornada. ¡Ah! Pero luego, muy poco más. Tanto es así que desde aquel entonces ambos contendientes hicieron los mismos puntos, y de todos es sabido que el Iris no estuvo precisamente bien. Yo creo que desde aquel entonces las cosas han cambiado mucho, y si bien el Chanca debe salir como favorito por mejor clasificación, aquí cabría decir lo del partido anterior respecto a la primera confrontación: aquella goleada queda en el recuerdo de la historia, pero me temo que nada más, salvo retrocesos fulgurantes del Iris, que ahora ha regularizado su juego. En fin, esperemos a ver en qué queda todo esto, porque aparte lo apuntado, los tres encuentros son altamente interesantes para efectos clasificatorios, aunque en distintas latitudes. C. D.

Un cuarto de siglo a millares de jóvenes universitarios norteamericanos. Y Carnesecca se quedará en España para dirigir en fecha próxima un «clínica» dedicado a los entrenadores nacionales.
EL SABADO, ESPAÑA-BULGARIA, EN RTVE
No lo tendrá fácil la selección española en el campeonato europeo de baloncesto de Yugoslavia, dentro de cuya competición ha quedado encuadrada en el grupo que se enfrentará en Rijeka los días 7, 8 y 9 de junio y en que tendrá como antagonistas a Bulgaria, Rumania y Grecia, el primero de cuyos encuentros será transmitido en directo por RTVE el próximo sábado y es, por cierto, uno de los fundamentales. Recordemos a nuestros lectores que los dos primeros equipos de cada grupo se clasificarán para la fase final, cuyos partidos se disputarán en Belgrado, del 11 al 15 del corriente mes de junio.
El grupo A, que tiene por marco la ciudad de Split, lo integran Italia, Holanda, Yugoslavia y Turquía.
El B, que se reunirá en Karlova, lo forman Checoslovaquia, Israel, Polonia y la U.R.S.S.
Y el C, en el que participa España, es el que ya hemos citado anteriormente.

McKENZIE, EL CANADIENSE CODICIADO
Dentro de la selección canadiense que actuó en nuestra capital, siendo batida claramente por la española (88-66), ha habido un jugador que ha polarizado la atención de los «patrones de pesca» nacionales. Se trata del «pivot» Ken McKenzie, con 2,08 metros de estatura, 102 kilogramos de peso y 24 años de edad, considerado como el mejor reboteador de su equipo, con una media de diez por partido. Pues bien, en McKenzie se han fijado los rectores del Bregán, previendo el caso de que no pueda contarse con el concurso de Randy Noll cara a la próxima temporada; pero a McKenzie también lo pretende el Estudiantes madrileño, que en la temporada anterior se equivocó con el fichaje del norteamericano Everett Popma, que le dio un resultado totalmente negativo. ¿Quién se llevará el gato al agua?
PROBLEMA DE NACIONALIZACIONES
Aquí, entre nosotros, se ha hablado mucho de la posibilidad de que Bob Fullarton, el máximo encajador de la Liga de Segunda División llegara a nacionalizarse; pero en su día ya hemos destacado las dificultades que tal posibilidad entrañaba y en las que abundan los casos de sus compatriotas Earl Beechum, que hubo de quedarse inédito este año en las filas del C. B. Mataró, y de Frank Costello, en el que el C. F. Barcelona piensa como refuerzo para su equipo y al que ha llevado de excursión, juntamente con el ex-madrileño Viñas, a tierras americanas. Costello puede ser una solución para el Barcelona, que ya se ha desprendido del concurso de sus dos «importados» de la temporada última, los yanquis McCray y Knowles, que ciertamente que no le han resultado nada, y a los que es probable les haga compañía Norman Carmichael, que no es santo de la devoción del entrenador yugoslavo Zeravica.

pero hay un algo que me hace sospechar que este poder resolutivo del San Lázaro puede darle la victoria. Sin embargo, la Residencia tiene la palabra; y si fallo, una vez más les felicitaré. El partido cumbre, pensando en la opción al título, es el de mañana jueves. Marchan a un punto de distancia Hostelería y Sagrado Corazón, si bien debemos consignar que los primeros llevan un encuentro menos jugado. Desde luego, el Sagrado se lo juega todo. Pienso que un fallo en este partido les descartaría absolutamente con vistas al máximo galardón, pues serían muchos puntos de diferencia. En su primera confrontación vencieron a los hosteleros por un 3-0 incomprensible a tenor de la potencia de los dos; ello sin duda vale algo, pero creo que debe considerarse como un brusco pasado que difícilmente puede repetirse. Día negro de sus rivales, digamos. El Sagrado juega bien, lo sabemos todos, y encaja poco. Bueno, en este sentido son los menos goleados de la tabla, con 12 encajados por ambos equipos. Ahora bien, este me temo que no va a ser un partido de finuras cara a la galería; al menos Hostelería supongo que puede esperar de sus hombres, y en el aspecto ofensivo sin duda alguno es superior, como lo prueban esos 40 goles marcados, 10 más que el segundo en ese aspecto. Ahora bien, todo eso son elaboraciones más que, que duda cabe, pueden irse al tacho por diversos factores, tales como una jornada aciaga como sucedió en la primera confrontación citada. Desde luego, el partido no se presta a pronóstico fácil, exige cautela, si bien yo doy ligeramente favorito a Hostelería si ambas formaciones son completas. Y para finalizar, un Iris-Chanca también de resultado incierto. Se da el caso curioso de que el Chanca inició el Torneo en el grupo de los favoritos, precisamente por la gran derrota que le infringió a su rival de la jornada. ¡Ah! Pero luego, muy poco más. Tanto es así que desde aquel entonces ambos contendientes hicieron los mismos puntos, y de todos es sabido que el Iris no estuvo precisamente bien. Yo creo que desde aquel entonces las cosas han cambiado mucho, y si bien el Chanca debe salir como favorito por mejor clasificación, aquí cabría decir lo del partido anterior respecto a la primera confrontación: aquella goleada queda en el recuerdo de la historia, pero me temo que nada más, salvo retrocesos fulgurantes del Iris, que ahora ha regularizado su juego. En fin, esperemos a ver en qué queda todo esto, porque aparte lo apuntado, los tres encuentros son altamente interesantes para efectos clasificatorios, aunque en distintas latitudes. C. D.

VOLEIBOL

Hoy, acto de clausura de la temporada 74-75 y entrega de trofeos y distinciones



Equipo de voleibol del Seminario Mayor de Lugo, en la temporada 1974-75. — (Foto BALAGUERO)

En el salón de actos de la Escuela de Comercio, de Lugo, tendrá lugar hoy, miércoles, a las 8 de la tarde el actual acto de entrega de trofeos y distinciones, a la vez que se clausura oficialmente la temporada en curso. Dicho acto estará presidido por condecoradas personalidades del deporte lucense y por los miembros federativos que preside don Tomás Rois Picado.
A tan entrañable acto han sido invitados todos los clubs lucenses, junto a sus componentes. En el mismo se entregarán trofeos a los equipos mejor clasificados en las distintas competiciones o torneos celebrados, y otros premios y distinciones a jugadores y personas vinculadas con nuestro deporte.
La Federación Lucense de Voleibol, desde estas columnas, quiere agradecer al presidente de la Diputación Provincial, Alcalde de la vez que se clausura oficialmente la temporada en curso, Delegado Provincial de Educación Física y Deportes, Delegado Provincial de la Juventud, Banco de Bilbao, Banco de Crédito e Inversiones, Banco de Santander, Finanzauto S.A., Nutrexpa S.A., Beganó S.A., Almacenes Martínez, Joyería Modesto, Joyería Lirba, Cafetería Kennedy, Deportes Bourio y Armería Lira, la colaboración prestada con la donación de trofeos para este acto. BALAGUERO

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## Automóviles

**ACADEMIA Auto Guia.** Aprendizaje garantizado en ciudad, en carretera. Muñoz Grandes, 73. Teléfono, 22-02-42.

**AUTOS GENARO.** Avda. Coruña, 122 - Teléfono 218387.

**SAN CRISTOBAL,** primera Academia Conductores de Lugo. Preparación acelerada. San Marcos, Teléfono 21-25-12.

**AUTOS GENARO** compra-venta cambio, vehículos de ocasión. Grandes facilidades.

**AUTOS JARAMA** COMPRA - VENTA - CAMBIO COCHES USADOS LUGO: Avda. La Coruña, 97. VILLALBA: Campo Feria, s/n.

**SPORT AUTO:** Fray Plácido, s. Avenida de La Coruña, 83. Generalísimo Franco, 22 Lugo y Poz.

**SPORT AUTO** vende Simca 1300 francés. Estado impecable.

**SPORT AUTO** vende Seat 600, 10.000 pesetas.

**SPORT AUTO** vende Seat 600 matrícula de letra.

**SPORT AUTO** vende Seat 850 y especial a precios de ganga.

**SPORT AUTO** vende Seat 124 impecables desde 70.000 pesetas.

**SPORT AUTO** vende Seat 124 Sport-1600. Llantas de aluminio, radio y muchos más extras.

**AUTOMOVILES Vallejo:** Pídanle lo que necesite, en locomoción y tractores agrícolas. Tel. 330145. Meira.

**SPORT AUTO** vend Renault-4 Super tres y cuatro marchas desde 10.000 pesetas.

**AUTOS GENARO** antes de vender su coche usado consúltenlo. Lo paramos más y al contado.

**SPORT AUTO** vende Volkswagen 1.200 impecable.

**SPORT AUTO** vende Alfa Romeo Deportivo. Juvenil.

**SPORT AUTO** vende Simca 1000 precios increíbles. Vistenos.

**SPORT AUTO** vende todos sus coches revisados, con garantía. Toda rodadura muchos kilómetros. Con grandes facilidades de pago. Mínimos intereses y sin entrada inicial si usted lo desea.

**GARAJE Americano** vende coches usados de todas las marcas, totalmente revisados, facilidades de pago. Avenida de La Coruña, 442. Teléfono, 21-73-03.

**SPORT AUTO:** Gran ocasión de comprar un Morris, MG o un Mini a precio de verdadero saldo.

**AUTOS GOYA:** Regente/car. Automóviles sin conductor. Coches impecables, 40 oficinas en toda España. En Galicia: Lugo, Ruiz de Alda, 3. Teléfonos: 21-18-00 y 21-18-71. La Coruña, Santiago y Vigo.

**INTERESANTE** para emigrantes. Se vende furgoneta Ford Transit. Especial para regresos definitivos. Interesados, escribir a Manuel García Osorio, Mousende-Puentenuevo (Lugo).

**VENDESE** Seat 600 D, buen estado. Teléfono 21-22-97.

**OPORTUNIDAD:** Vendese Pegaso Super-Comet L. D. R., VA-57.560, radio, tapizado, freno eléctrico, motor, con furgón termoking. Golzabo, 460.000 ptas. Más información Velasco. Teléfono 22-78-35, 11 noche - VALLADOLID.

**SPORT AUTO** vende Renault-4 F matriculado de letra. Tres y cuatro marchas. Inmejorables desde 15.000 pesetas.

**SPORT AUTO** vende Renault-8 a escoger año y color. R-10 todos los precios.

**SPORT AUTO** vende Citroën 2-CV desde 10.000 pesetas y con facilidades.

**AUTOS RALLY.** Compra - venta - cambio - automóviles usados. General Mola, 19. Tel. 21-84-26. LUGO y Concepción Arenal, 34 MONFORTE.

**ABVIN Automóviles,** compra-venta. 18 Julio, 28. Teléfono 21-47-40.

**SPORT AUTO** le vende su coche usado para sus vacaciones y le garantiza su compra con la mínima pérdida.

**AUTOS BERNARDO** compra-venta-cambio. Vehículos usados. Avda. Coruña, 69. Tel. 21-87-61.

**AUTOS BERNARDO** automóviles revisados y garantizados. Muchas facilidades. Teléfono 21-87-61.

**AUTOS BERNARDO** compra su coche usado. Paga más, al contado.

## Alquileres

**SE ALQUILA** local, 500 metros cuadrados, en San Roque, 58. Teléfono 22-24-71.

**LAYBE** le resuelve el problema de vivienda para sus vacaciones en las Rías Bajas. Consultenos: Ruanueva, 13 - LUGO.

**SE ALQUILA** bajo, para negocio. Informes: Teléfonos 21-35-02 y 21-40-91.

**A. QUILLO** piso en playa de Villagarcía, por temporada o meses con lavadora y nevera. Teléfono 21-52-15. Lugo.

**ALQUILASE** piso primero, amueblado. Teléfono 21-38-39.

**SE ALQUILA** o vende, céntrico piso amueblado. Informes: Teléfonos 22-06-42 - 21-80-98.

**VIVERO:** Alquiler piso temporada verano. Teléfono 25-73-92 - La Coruña.

## Fincas y Solares

**VENDO** casa Santos en Taboada, ideal cualquier negocio.

**VENDO** bajos comerciales, pisos modernos, céntricos. Facilidades. Informes: Río Neira, 21, entresuelo. Teléfonos 22-23-83 y 22-08-78.

**EN OTERO DE REY,** vendó tres fincas de 20.000, 7.000 y 6.000 m<sup>2</sup>. Informes: Teléfono 22-33-80.

**EN PALAS DE REY** Se vende casa Herederos Benigno Pardo, 2 plantas y bajo, de 95 m<sup>2</sup>. aproximadamente cada planta. Situada calle Santiago, frente Cuartel Guardia Civil. Informes: En Palas, casa D. Amando y La Coruña, teléfono 20-36-30

**VENDESE** casa, sita Serrano Sñer, 32. Razón: Tel. 25-23-31. La Coruña.

**VENDO** pisos y garajes, zona San Roque. Teléfono 21-89-42.

**VENDESE** pisos amplios, céntricos, totalmente terminados, bajos y entresuelo. Informes: Teléfono 22-17-79.

**PAZ GONZALEZ** vende pisos buena construcción, llaves próximo enero, cinco habitaciones parquet o moqueta, dos servicios, carpintería metálica. 950.000 pesetas, módica entrada. Tel. 21-42-70. Quedan muy pocos este precio.

**PAZ GONZALEZ** vende un buen bajo, superficie 500 m<sup>2</sup>, situado casa nueva construcción, esquinas dos calles amplias. Revalorización inmediata asegurada. Precio interesante. Módica entrada. Teléfono 21-42-70. Documentación en regla.

**BAJO** céntrico, 700 metros. Vendemos o cambiamos por solar o pisos. Pastor Díaz, n.º 19. Informan en el mismo.

**SE VENDEN** pisos, 140 metros, cinco habitaciones, dos baños, cocina Xey, parquet, moqueta, todo empapelado, ascensor, calefacción individual, un gran hall, soleados. Pastor Díaz, 19 - Lugo.

**SE VENDEN** dos pisos a estrenar tercera planta. Cinco y seis habitaciones, dos cuartos de baño empapelados parquet, ascensor y calefacción. General Mola, 80.

**VENDO** casa centro de Lugo, razón. Santo Domingo, 13-4º

**EN RIBADEO,** se vende o alquila con vivienda restaurante "El Porrón", acreditado. Informes: Gestoría López Braña. Teléfonos 11-07-89 y 11-06-66.

**VENDO** Granja de cerdos y finca de 5.000 m<sup>2</sup>. A 5 kilómetros Lugo. Facilidades pago. Informes misma. Santa María de Bóveda. Farxocos.

**PARTICULAR,** vende piso a estrenar, zona Polígono Fingoy. Precio interesante. Teléfono 21-47-40.

**VENDO** bajo de 600 metros cuadrados, con salida Estación Autobuses y Ronda General Sanjurjo. Informes: Tel. 22-33-80.

## Bolsa de la Propiedad

En esta sección únicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria y los propietarios de fincas

**NUNEZ TORRON,** vende casas, solares, fincas, pisos. Santo Domingo, 1-1º.

**VENDESE** piso, calefacción, ascensor, empapelado. Informan: Teléfono 21-84-44.

**VENDO** bajo 190 metros y desván con derecho de alturas, 2.000.000. Teléfonos 22-19-55 - Lugo y 25-31-77 - Coruña.

**NUNEZ TORRON** vende casa calle San Pedro, libres bajo y dos pisos.

## Traspasos

**SE TRASPASA** Hospedaje Bodegas. Almirante Chicarro, 34. Vivero.

**NEGOCIO** para ganar dinero. Cafetería Hostal, lo más céntrico Alicante. Problema familia. Teléfono 85-98-25. Pontevedra. Señor Fernando.

**SE TRASPASA** céntrico Bar-Restaurante. Excelente situación. Mucha clientela. Informes: Teléfono 21-87-61.

**SE TRASPASA** ultramarinos, con vivienda, poca renta, buena clientela. Informes: Carlos Azcárraga, 3.

**SE TRASPASA** Café-Bar, bien situado, a pleno rendimiento. Informes: Teléfono 21-76-11.

**SE TRASPASA** en la Avenida de La Coruña, número 67, esquina a José Luis de Arrese, magnífico local para cualquier clase de negocio; 120 metros cuadrados. Renta mensual 4.000 pesetas. Informes: Teléfono, 21-19-71, de 2 a 3 de la tarde.

**TRASPASO** bar Barreiros. Plaza del Campo, 11-bajo. Informes mismo.

**TRASPASO** bar junto Plaza del Campo. Ruanueva, 6. Teléfono 21-50-16.

**OCASION.** Se traspasa Bar. Inmejorables condiciones. Dentro murallas, poca renta. Informes: Teléfono 21-20-29. De 2 a 3.

**TRASPASO** Café Bar. Bien situado. Informes: Tel. 22-07-77.

## Demandas

**PELIQUERIA** señoras, necesita oficiala. Informes: Tel. 21-82-31.

**CAFETERIA** Argentino, necesita dependiente de mostrador.

**SE NECESITAN** oficiales primera y segunda. Taller de Carpintería. José Antonio Prieto Bello. Teléfono 110665. Ribadeo.

**SE** necesita empleada de hogar, para Madrid. Matrimonio con un hijo. Informes: Doctor Gasalla, 29-2º - Derecha. Teléfono 21-19-71.

**SE NECESITA** chico para recados. Restaurante La Coruñesa.

**PRECISASE** matrimonio joven para explotación pecuaria, cercana capital. Interesados, escribir a SAGON Publicidad. Avda. Coruña, 103 entresuelo.

**EMPLREADA** servicio doméstico, responsable, informada, para casa particular en ciudad próxima Barcelona. Sueldo de 8.000 a 12.000 pesetas, según aptitudes y condiciones. Interesadas: Dirigirse a Alfonsa Auguet Sangra. Mitre, 202-1º-2º. Barcelona.

## A NUESTROS ANUNCIANTES

Los anuncios para esta Sección sólo se recibirán en nuestras oficinas hasta las nueve de la noche.

**SE NECESITA** chico para recados. Cafetería Agena.

**SE NECESITA** barman. Cafetería Agena.

**SE NECESITA** chica fija o todo el día. Llamar Tel. 21-82-14.

**SE NECESITA** mozo reparto con carnet de 2ª y 1ª D. Interesados, presentarse en SAGON Publicidad. Avenida Coruña, 103 entresuelo.

**SE NECESITA** chico para mostrador. Restaurante LA BARRA.

**ACUARIO** Bar, necesita chico para mostrador. Calvo Sotelo, 29.

**NECESITASE** chico de 14-15 años. Autoservicio Martínez. Ronda Caidos, 46.

**MANDADERA** de 10 a 1. Juan Montes, 3-2º.

**SE NECESITA** chica fija o asistente todo el día. Montevideo, 2-4º derecha.

**"SE NECESITA** camarero y aprendiz de barra. Informes: Restaurante o Pazo, Carretera Vegadeo-Pontevedra (Fervedoira)".

**CHOFER** con carnet de segunda y mozo de almacén, necesitados, libres servicio militar. Informes: C/ Montevideo, 7.

**CHICA** necesitamos para comercio. Informan: Conde Pallares, 1-3º.

**OFRECEMOS** a todos oportunidad única ganar hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir: Montblanc, Apartado 12.105. Barcelona, adjuntando seis pesetas sellos.

**TRABAJE** en casa. Elevados ingresos. Fácil, único en Europa. Escribir: Alba Enamorados, 23. Barcelona, 13.

## Enseñanza

**CIL** - Inglés, francés, alemán. Ruanueva, 25. Teléfono 21-89-31

**SE** dan clases de E. G. B.: Tel. 21-83-93.

**FRANCESA** nativa. Clases todos niveles. Experiencia. Tel. 21-51-80.

**SEÑORA** universitaria, da clases particulares. Teléfono 22-00-23.

**SE DAN** clases de E. G. B., Bachillerato y Graduado Escolar. Informes: Comandante Manso, 4-1º.

**SE** dan clases, preparación Reválida. Grupos reducidos. Teléfono 21-69-71.

**PROFESOR** Nativo, Bilingüe, da clases de Inglés. Experiencia. Teléfono 22-01-78.

## Huéspedes

**HOSPEDAJE** céntrico y económico. Precios especiales para huéspedes hijos. San Roque, 46.

## Pérdidas

**CAJA** DE AHORROS MONTEPIEDAD. Extraviada libreta número 70/1 Oficina de Monforte de Lemos, de no ser habida expedirse nueva libreta plazo quince días. El Director.

**FERRA CAZA,** conejera, portuguesa. Ruégase entrega. Nazario Abel, 30. Teléfono 21-32-01. Gratificarse.

**CIERTA** cantidad dinero. Empleado Plaza. Avisar Tel. 22-12-27.

## Varios

**PINTURAS** en general. Alfonso Vázquez Ares. Teléfono 21-55-97.

**JOSE VAZQUEZ ARES.** Especialidad en empapelados y sintasol. Calle Portugal, 81. Tel. 21-40-78.

**GANE** 500 o más en casa, ratos libres. Informes, mandando sobre con sus señas apartado 20107. Madrid.

## Ventas

**ARTESANIA DEL MUEBLE.** V-CARRO-J. Dormitorios juveniles desde 12.311. Dormitorios matrimonio desde 14.900. Comedores.

**SE VENDE** pala agrícola, nueva, de tractor Renault. Verla en Ronda Caidos, 64.

**PAPEL** impreso para envolver comercio todos ramos. Solicite tarifa y muestrario. Tel. 21-26-79

**VENDESE** terneras frisonas en distintos periodos de gestación, primizas. Interesados llamen al teléfono 21-65-20 de Lugo.

**SE VENDE** máquina de tejer. Teléfono 22-26-91. Horas laborales.

**FABRICAMOS** muebles cocina a medida. V-CARRO-J. Fabrica Rof Codina (Montirón) Teléfono 22-09-40.

# Agenda

HOY, MIERCOLES, 4 DE JUNIO DE 1975  
Luna: Cuarto menguante; nueva el día 9; el Sol sale a las 5,45 y se pone a las 20,41  
**TELEFONOS DE URGENCIA**  
Ambulatorio "Cedron del Valle" Teléfono ordinario 21 14 40.  
Teléfono de urgencia, de cinco de la tarde a nueve de la mañana 21 77 10

## Ambulancias Fernández

Teléfonos 212256 y 218966 • Miño, 23

## PARADAS DE TAXIS

Guardia Civil	22143	Kente	22144
G. Civil de Tráfico	22356	C. de Policía	21354
Cruz Roja	21229	Bomberos	21200
Casa de Socorro	22028	Policia Municipal	21250
Juzgado n.º 1	21235	Hospital	22025
Juzgado n.º 2	22326	R. del SOE	21584
ESTACION DE AUTOBUSES			22395

## TRENES

LLEGADAS	TRAYECTOS	SALIDAS
—	Lugo a Vigo, via Monforte (Om. ferrobús)	6,50
—	Lugo a Coruña (Omnibus ferrobús)	7,45
8,46	Barcelona a Coruña (Exp.) (Literas)	8,53
9,13	Madrid a Coruña y Ferrol (Exp.) (C. y lite.)	9,20
9,52	Irún a Coruña (Exp.) (Literas)	9,57
10,27	Orense a Coruña (Omnibus ferrobús)	10,30
11,01	Ferrol a Madrid, v. Astorga-Zamora (TER) (I)	11,03
10,21	Coruña a Monforte (Omnibus ferrobús)	10,28
14,32	Coruña a Monforte (Semidirecto)	14,42
15,05	Monforte a Coruña (Semidirecto)	15,15
15,47	Coruña a Barcelona (Exp.) (Lit.)	15,54
17,38	Coruña a Hendaya (Exp.) (Lit.)	17,48
18,15	Coruña a Orense (Omnibus ferrobús)	18,22
19,12	Monforte a Coruña (Omnibus ferrobús)	19,13
20,32	Coruña y Ferrol a Madrid (Exp.) (C. y lit.)	20,36
20,35	Madrid a Ferrol, v. Zamora-Astorga (TER) (I)	20,40
22,15	Vigo y Monforte a Lugo (Omnibus ferrobús)	—
22,36	Coruña a Lugo (Omnibus ferrobús)	—

(1) Enlaza en Monforte con TER a/de Irún y Bilbao.

**VENTA DE BILLETES DE AVION Y TREN**  
**"VIJAJES MIRANDA"**  
Agencia de Viajes (G.B.T. 106)  
Juan Montes, 3 - Teléfonos 2115 42 - 2127 08 - LUGO

## SERVICIO AEREO

**HORARIOS DE AVIONES A PARTIR DEL DOCE DE ABRIL**  
**SANTIAGO/MADRID** IBERIA Boeing 727  
Diario a las 8,05, 15 y 20 horas.  
**SANTIAGO/BARCELONA/GINEBRA** IBERIA Boeing 727  
Martes, jueves y sábados, a las 10,05 horas.  
**SANTIAGO/OVIEDO/BARCELONA/GINEBRA** IBERIA Boeing 727  
Lunes, miércoles, viernes y domingos, a las 09,00 horas.  
**SANTIAGO/BILBAO/LONDRES** IBERIA Boeing 727  
Martes, jueves, sábados y domingos, a las 17 horas.  
**SANTIAGO/BILBAO/PARIS** IBERIA Boeing 727  
Lunes y viernes, a las 12 horas.  
**SANTIAGO/BILBAO/FRANKFURT** IBERIA Boeing 727.  
Miércoles, a las 11,25 horas.  
**LA CORUÑA/MADRID** AVIACO Fokker 27.  
Diario, a las 08,30 y 13,30.  
Lunes, miércoles, viernes y domingos, a las 18,30.

## NOTICARIO LOCAL

**FARMACIAS DE GUARDIA**  
Hasta las 10,30 de la noche permanecerán abiertas las de:  
Doña Luz Vázquez Boedo, Ruanueva, 38; doña Carmen Piñeiro Castro, San Roque, 63; doña Hermenegilda Rodríguez Otero, Tuy, 1 (frente al 18 de Julio); doña Amalia Mazoy Rodríguez, Generalísimo Franco, 6, y doña Balbina Labandeira Toca, Avenida Coruña, 267.  
Desde esa hora prestarán servicio las de:  
Doña Luz Vázquez Boedo, doña Carmen Piñeiro Castro y doña Hermenegilda Rodríguez Otero.  
**JUZGADO DE GUARDIA**  
Desde el 29 al 4 de junio, permanecerá de guardia el Juzgado de Instrucción número 2, sito en la Avenida de Rodríguez Mourelle.  
**TELEGRAMAS DETENIDOS**  
De London, para Father Francisco Fernández, Cruceiro, Lugo/Spain.  
De Madrid, para Transban, S. L., Avenida Coruña, catorce.

## RELIGIOSA

**SANTORAL DE HOY**  
Ss. Francisco Caracciolo, fd.; Quirino, Cláseo, obs.; Rutilo, Alonio, Croidano, Medano y Dagano, Sofia y Saturnina, mrs.; Metrófanos, Optato, Alejandro, obs.; Basilio, monje

## A nuestros lectores:

# EL PROGRESO

Se vende desde las siete y media de la mañana en la ESTACION DE SERVICIO "RIO MIÑO"

# LA VIDA ES ASI

(Viene de última página)

... y que coincidió con la llegada de una prueba ciclista, reservada a la categoría de corredores "amateurs", que habían comenzado en Ereal el recorrido que debía llevarlos hasta la ciudad de Luis XIV.

Los únicos perjudicados fueron los automovilistas, que tropezaron con tremendos atascos de circulación en Versalles y en otras de las ciudades donde imperaban los ciclistas. Por una vez "la petite reine" (como llamaban en Francia a la bicicleta) parecía justificar de nuevo el nombre que se le dio en su época de máxima popularidad.

## \* SALIO EL PRIMER DIARIO EN CASSETTES

Apareció en Amsterdam el primer diario registrado en banda magnética, bajo el nombre "Gesproken Dabblad" (Diario Hablado).

El editor es una filial del grupo "Telegraaf" que publica el diario más leído en Holanda (700.000 ejemplares).

Este diario hablado aparece en "cassettes" y se graba la noche anterior en los estudios de una biblioteca para ciegos, de Nimega. La tirada en un principio será de 400 ejemplares diarios, destinados fundamentalmente a invidentes y a personas que encuentran dificultad para leer los diarios normales.

## \* CANTINFLAS

Cantinflas que representa en el cine al mejicano pobre y bondadoso, dice en una entrevista, que publica "Lunes de Excelsoir" que del mundo deben desaparecer los pobres.

"No hay que acabar con los ricos, hay que acabar con los pobres", dice el gran cómic mejicano, quien añade "si superarse y vivir como yo es ser burgués, qué bueno: quisiera que todos fueran burgueses, que todo el mundo lo fuera".

En la entrevista, Cantinflas se define como enemigo de la inferencia de cualquier país en los intereses de otro, y se confiesa demócrata.

Con respecto a Méjico dice que su régimen debe cambiar, pero no hacia el marxismo.

## \* CAMPEONES DE VENTAS



Don José Dapena Sánchez, presidente de la comisión de fiestas del Sagrado Corazón



Los días siete y ocho de este mes, el sábado y domingo, se celebran las fiestas patronales en el barrio del Sagrado Corazón. La comisión organizadora, que preside don José Dapena Sánchez, anda dando los últimos retoques para dejar a punto el programa. Y con el señor Dapena hemos dialogado.

—¿Cuántos forman la comisión?  
—Somos doce.  
—¿Es la misma de siempre?  
—No, es distinta.  
—¿Usted ha sido presidente otros años?  
—No, aunque una vez formé parte de la comisión.

—¿Qué zona comprende el Sagrado Corazón?  
—Las Gándaras, Paradoy, Agro do Granxeiro, Ferredoi-ra, Gallegos, La Chanca, Castelo, Avenida de Carlos Azcárraga y el Polígono.

—Total, ¿cuántos vecinos?  
—Aproximadamente uno o mil vecinos.

—¿Por qué las hacen dos días tan solo?  
—Bueno, generalmente se trata de gente trabajadora a la que puede molestar que las fiestas se prolonguen más. Por eso nos vemos obligados a que el programa sea un poco apretado, pero preferimos que sea así antes de molestar a nadie.

—¿Qué presupuesto tienen?  
—Unas ciento cincuenta mil pesetas, más o menos.  
—¿Recaudado todo a base de cuotas?  
—Sí, aparte de unas rifas que hemos hecho.

—El vecindario, ¿se portó entonces bien?  
—Bastante bien. No pensamos que se comportaran así, ya que el año pasado surgieron algunas dificultades. O mejor dicho, algunas anomalías.

—¿Cuál ha sido la aportación media de cada vecino?  
—Sobre ciento cincuenta pesetas.  
—¿Dónde se celebra la fiesta?  
—En el mismo Polígono.

—¿Antes era en un pinar, ¿no?  
—Sí, pero este año no está en condiciones. Por eso nos vemos obligados a celebrarla en el recinto del Polígono, con la debida autorización de la Caja de Ahorros.

—¿Qué números destacan en el programa?  
—El viernes, vispera se procederá al disparo de bombas de palenque anunciando estos festejos. Ya el sábado, a las once de la mañana, en el polideportivo del Colegio, competición de mini-kars. A las cinco y media de la tarde, gran partido de fútbol entre el equipo titular del barrio, el Sagrado Corazón y el Deportivo de La Coruña, el juvenil pero pronto a pasar al primer equipo. También el Sagrado Corazón estará reforzado por jugadores que militan actualmente en Categoría Nacional. A las siete de la tarde, se iniciará la fiesta con la actuación de «Los Satélites» de La Coruña y «Los Bayas» de Lugo, que continuará con la verbena.

—¿Y el domingo?  
—A las nueve y media de la mañana, el conjunto regional «Os Enxerres» recorrerán las calles del distrito. A la misma hora, comenzará la carrera pedestre, en las categorías de juveniles, infantiles y seniors. Después, a las once, exhibición de bailes regionales con la participación de cuatro grupos de distintos colegios. También a las once, juegos infantiles. A las doce, misa solemne, con la intervención del coro de San Antonio. A la una, concierto de la banda municipal de Lugo. Y por la tarde, a las siete y media, comenzará la fiesta amenizada por la orquesta «La Piña Ferrolana», hasta las doce, en que se darán por concluidos estos festejos.

LOPEZ CASTRO

# El Progreso

DIARIO DE GALICIA EDITADO EN LUGO

Da a la tierra lo que necesita si quieres que la tierra te dé lo que necesitas tú  
**ESCORIAS THOMAS**  
El abono fosfatado para el campo gallego

EL COSMONAUTA QUE PASEO POR LA LUNA

## Viaja dando conferencias y predicando la paz

"LA LUNA ERA IMPRESIONANTE, CON SUS ALTAS Y DESNUDAS MONTAÑAS, CON SU SILENCIO, CON SU CUERPO ESTERIL PLAGADO DE CRATERES..."

"SOY UN HOMBRE DISTINTO"

Por Francisco TORRENTE-LEGAZPI

James B. Irwin, el cosmonauta americano que pilotó el módulo lunar del «Apolo XV», ha estado en Madrid para pronunciar una conferencia, invitado por las Iglesias Evangélicas de la capital española. Irwin, que al lado de Scott batió el record mundial de permanencia en la Luna, está viajando alrededor del mundo pronunciando conferencias sobre su estancia en la Luna y sobre su idea de Dios. James B. Irwin, apodado el "misionero" de la Luna, está

casado y tiene cinco hijos. De su silencio, con su cuerpo estéril plagado de cráteres...  
—¿En algún momento sintió temor?  
—No, si acaso soledad.  
—¿Qué cosa le impresionó más, aparte de esa soledad?  
—El silencio.  
—¿No se oía absolutamente nada?  
—No, porque al no haber atmósfera los sonidos no se comunican. Sólo oía el "tip-tip" de las comunicaciones.

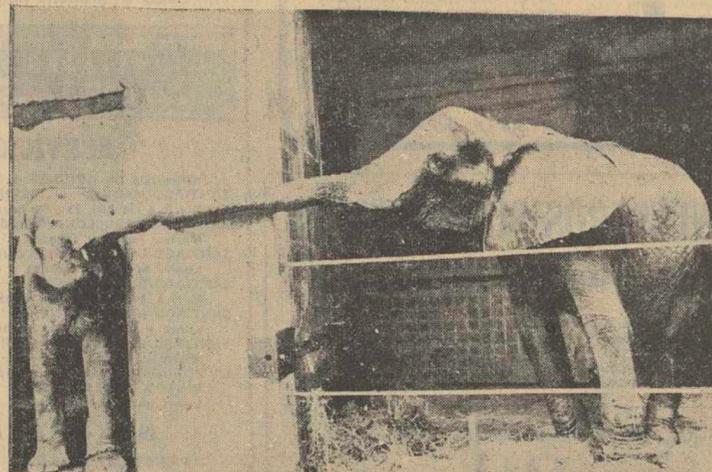
—¿Le gustaría volver allá arriba?  
—Sí, me encantaría. Pero no creo que sea posible.  
—¿Por qué?  
—Porque vivo marginado de todo lo concerniente al espacio, al menos en lo relativo al contacto físico con estas experiencias.  
—¿Señor Irwin, ¿creo usted en los platillos volantes?  
James B. Irwin se ríe ante nuestra pregunta. Volvemos a repetirla y responde:  
—Si usted me pregunta si creo que hay otros mundos habitados yo le responderé que no, que creo que no. Pero si le diré que alrededor de la Tierra sí hay OVNIS (Objetos volantes no identificados) de ignorada procedencia.  
—¿Qué diferencia existe entre el Irwin que fue al espacio y el que está en estos momentos a nuestro lado?  
—He ganado en serenidad y puedo decir que soy otro. ¿Diferencia? En cierto modo rente del todo? Sí, al menos en lo esencial.  
—¿Cree, acaso, más en Dios?  
—Sí.  
—¿Por qué?  
—La verdad no sabría responderle de forma adecuada. Pero creo que el hombre, en ciertos momentos, sufre una llamada espiritual que le pone en comunicación más directa con el Creador. Es como el que sube a la cima del Himalaya y siente un deseo desmedido de ponerse de rodillas y rezar. A mí me ocurrió otro tanto de lo mismo en el espacio, en la Luna. Era todo tan fabuloso, tan irreal y verdadero a la vez, que daban ganas de gritar a los cuatro vientos: "¡Dios existe, Dios está aquí entre nosotros!".  
—¿Qué espera de la vida?  
—Que me dé salud como hasta el momento para poder llevar a cabo los proyectos que tengo metidos en mi cerebro.  
—¿Seguirá conferenciando?  
—Sí, seguiré conferenciando.

Varios miembros de la Embajada americana lo llaman y él se despidió de nosotros con una sonrisa. Un grupo folklórico del Centro Asturiano actúa para él. James B. Irwin bebe sidra y sonríe, sonríe siempre. El misionero del espacio, amable, humilde y simpático no deja de sonreír. Dará dos conferencias más en España, una de ellas en Segovia, y seguirá viajando de un lado para otro contando sus experiencias espaciales y predicando una paz evangélica que nos es tan necesaria.

(FIEL - Servicios Especiales de EFE)



## ¡OH, EL AMOR!



Moran y Toto son una pareja de simpáticos elefantes, inquilinos ahora del zoo Munich, a donde han llegado desde la capital danesa. Su amor había ya comenzado en Copenhague, y su traslado a la ciudad alemana no ha cambiado para nada ya comenzado en Copenhague, y su traslado guas y, pese a la distancia, y aprovechando sus especiales condiciones para el caso, hacen gala de su ternura, como todos los enamorados, sin que le importe un bledo que esté por allí el ojo mágico de la cámara. ¡Oh, el amor...! — (FOTOFIEL)

## MADRID AL DIA

• FORD TIENE UN DOBLE QUE SONRIE POCO  
• CHAPARRON DE QUERELLAS CONTRA LA PRENSA CRITICA

MADRID, 3.—(Crónica de José de Cora, especial para EL PROGRESO).—Antes de que el verano se apodere del tiempo de los españoles para sueto, las fuerzas de la oposición se congregan en torno a una segunda junta democrática, asamblea o plataforma que pretende caminar paralela a la primera hasta que el futuro logro Lafuente decida la unión. De esta forma se destacan las huestes de Ruiz Giménez, las de Gil Robles, los nacionalistas vascos y otros de varia especie socialista dispuestos a fumar la pipa de la armonía en unos días de abundantes convocatorias huelguistas que, al menos en la jornada de hoy, han tenido escasa repercusión. Dicen que mañana, día 4, podría notarse, aunque la vigilancia y el ambiente de tranquilidad hacen suponer lo contrario.

### \* PREGUNTAS CON RESPUESTA

Miren por donde, algunas de las preguntas que el domingo pasado enunciamos con motivo de la visita de Ford a Madrid se van contestando. Así, la que hacía referencia a las fuerzas policíacas que se desplazan con el presidente americano la contesta hoy Alfredo Semprún. Alrededor de trescientos policías vigilan por su cuenta a Ford. La parte española que actuó en una

completa "operación búfalo" estaba compuesta por mil policías, 6.000 miembros de la Policía Armada, la 111 Comandancia de la Guardia Civil (otros 2.000 hombres), Policía Municipal, Cruz Roja, etc., etc. Por cierto que los trescientos policías norteamericanos se ganaron el apelativo de "sordos" por el sonotone instalado en su oreja izquierda, que les permitía oír las órdenes e indicaciones de sus mandamados. Otra pregunta que casi está respondida es la que se refería a la seriedad del presidente a su paso por las calles de Madrid. Según un despacho de la agencia "EFE", Ford viaja con un sosias, un policía que lo suplanta en ocasiones y cuya máxima diferencia con el auténtico Ford es que sonríe poco. El que tenga ganas de especular, que comience.

### \* DE INTERES

De interés para los que veranean en junio: Habrá lluvias importantes durante todo el mes en la zona norte de la península, y las temperaturas serán normales de la época, aunque estos primeros días son sensiblemente inferiores. De interés para los fraguistas: Jiménez de Parga saluda alborozado la entrada de Fraga en la oposición. A tal conclusión llega el señor Jiménez de

## LA VIDA ES ASI

\* HASTA A LOS CARACOLES LES GUSTAN LAS SUECAS

Si todo sale como lo ha previsto su dueño, el famoso caracol "Jerónimo" contraerá "matrimonio" con una caracola sueca.

El popular riojano "Tío Chito", organizador de las carreras internacionales de caracoles, pretende cruzar a su "Jerónimo", campeón del mundo de velocidad, con una caracola nórdica, sueca para más señas, en su intento de conseguir un caracol que cause pasmo, por su velocidad y maneras, a los aficiona-

nados a estas singulares carreras.

Los caracoles suecos, de los que el "Tío Chito" tiene ya varios, son unas siete veces mayores de los que normalmente se crían en la Rioja.

\* LAS "MOCITAS" RESULTARON SER DOS TIPOS DE CUIDADO

Dos "jovencitas" que hicieron amistad ocasional con un señor que se encontraba en paso en Valencia resultaron ser dos individuos de cuidado que, tras agredir al sorprendido galán, le roba-

ron 25.000 pesetas que llevaba encima y un anillo de oro.

El forastero vio en la Plaza Rodrigo Botet, de Valencia, cerca de una sala de fiestas a dos "muchachitas" con las que entabó amistad y a las que consiguió convencer de que marcharan con él a la dehesa del Saler. Una vez en este lugar las "vampiras" le proporcionaron una buena paliza, empleando una fuerza impropia de su sexo, y lo despojaron de cuanto de valor llevaba encima.

Presentada la denuncia en la comisaría de policía, en menos de 24 horas, consiguió localizar y detener a las dos "jóvenes" que resultaron ser José Navarro Pizarro y Gil Cruz Vacas.

\* ARTILLERO AFICIONADO

Con un cañón de construcción artesana y una vieja ametralladora reconvertida, Samuel Cotti, se puso a hacer ejercicios de tiro en las calles de Ránica, en Italia, localidad próxima a Bérgamo, aunque afortunadamente sin víctimas.

El artillero aficionado era ya conocido por su pasión de las armas, pero nunca había llegado a demostraciones públicas que sembraron el pánico entre los habitantes de Ránica, pensando en que sucedía algo serio.

Samuel Cotti, ex-armero de profesión, había cargado sus armas con una mezcla explosiva de poca potencia. Al oír los disparos, los carabinieri acudieron inmediatamente. El artillero reaccionó de forma violenta, pero consideró que "tenía derecho a probar sus armas". Tras una breve pelea, el hombre terminó en la cárcel, donde espera el reconocimiento siquiatrico. Mientras tanto, la policía halló en su casa un auténtico arsenal, junto al cañón de metro y medio que se había fabricado.

\* ROBAN EL ANILLO Y EL PECTORAL DEL CARDENAL SUEÑENS

La prensa belga informa que el anillo y el pectoral "de gran valor" del arzobispo de Bruselas-Malinas, cardenal Joseph Suenens, fueron objeto de robo durante su estancia en Roma.

El cardenal pasaba unos días en Italia, tras haber asistido en Roma a un congreso de carismáticos cuando le fueron sustraídas estas dos insignias episcopales.

La prensa añade que en el palacio arzobispal se han negado a dar informaciones más amplias al respecto.

\* JORNADA NACIONAL DE LA BICICLETA

La "jornada nacional de la bicicleta", patrocinada por el Ministerio de la ciudad de la vida y por la Secretaría de Estado para la Juventud y los Deportes, se celebró en doce capitales de provincia francesa.

En casi todas partes se organizaron excursiones, seguidas a veces de fiestas al aire libre, de las cuales la más importante fue la de Versalles, en un ambiente de ver-(Pasa a la página anterior)



## Las dos caídas de Ford

Yo no tendría por qué saberlo si no lo dijeran ellos: En Estados Unidos importa mucho la imagen que se da. ¿No calcularon ustedes los incómodos esfuerzos que Nixon tenía que hacer para salir en las fotografías siempre sonriente, aunque fuese en un entierro? Ya podía estar doliéndose la fiebilita, o acabara de recibir malas noticias de Vietnam, o sobre Watergate, que ante el fotógrafo, la sonrisa fija, y a esperar el fogonazo. Si su pueblo no lo veía optimista, perdería votos. ¿Cómo un individuo deprimido podría dirigir el país más fuerte del mundo?

Con Ford el caso es más grave, ya que no fue elegido democráticamente, sino que fue un paquete que dejó Nixon con toda intención. Creo que por vez primera en la historia de una república sinceramente democrática, un presidente es nombrado por un solo ciudadano sin contar con los demás. Y si de la inteligencia de Ford no existían referencias muy buenas —para Johnson, que tampoco era un lince, Ford "había jugado demasiado al rugby sin ponerse el casco", y "era el único americano incapaz de mascar chicle y caminar al mismo tiempo"—, las había en cambio de su salud. El único alarde que hizo en Moscú fue una exhibición natatoria. De lo que más presume es de su historial de "rugbyman". Y ahora que esta imagen se nos desmorona: En un mismo día, y en Europa, se ha caído dos veces. Una al bajar del avión, y otra al bajar unas escaleras. Verán ustedes lo que los comentaristas norteamericanos tardan en deducir conclusiones políticas negativas para el protagonista de ambos traslapes.

Aunque tampoco faltará quien los atribuya a los últimos inventos del enemigo, que no descansa, y conocedor de la eficacia protectora del FBI —a Madrid llegaron trescientos agentes yanquis con el fin exclusivo de proteger a su presidente—, utiliza la sorprendente fática de la monda de plátano, sabia y oportunamente colocada a los pies del presidente. Todo puede ser, pero creo que no me equivoco mucho si supongo que este doble accidente va a enturbiar no poco la imagen de Ford ante las próximas elecciones.

Pienso además en lo poco que me gustaría hallarme próximo en aquel momento. Estaba yo en Caracas cuando el matrimonio presidencial Kennedy llegó al aeropuerto de Malquetia. En la redacción de un diario había vivido el nerviosismo de la Prensa, cuya acción se veía enormemente dificultada por unas medidas de protección que si se hubieran puesto en juego en Dallas, Jacqueline no sería hoy la viuda de Onassis porque su primer esposo no habría muerto. La simple pérdida de una tarjeta de identificación por un periodista, obligó a recoger todas y cambiarias por otras distintas la misma mañana de la llegada. Y al tratar de acercarse una periodista venezolana a la impar viuda doble, un celoso agente del F. B. I. le dio tal golpe de contención, que nada más que le costó a la colega la fractura de un brazo. Como aquel tipo raquítico que aceptó la invitación del atleta circense a doblar una barra de hierro golpeándole sobre un muslo, levantada la rodilla.

—Ya está— exclamó el enclenque al golpear la barra sobre el muslo sin doblarla un milímetro.

—¿Ya está qué?— preguntó el atleta.

—La pierna. Ya está rota—, respondió el voluntario con humildad.

Y es que la fuerza es la fuerza. Pero contra la fática de la monda de plátano no hay quien pueda, y es sospechoso que ocurra cuando se está ejerciendo en el país un severísimo control sobre las bananeras multinacionales, que lo mismo sobornan a un presidente hispanoamericano que hacen rodar por el suelo al presidente propio.

Y matar presidentes a tiros ya está muy sobado en los Estados Unidos.

### AUN TRIUNFALISMO

No nos curamos de triunfalismo. Anunciar como un éxito que las pensiones para jubilados serán revalorizadas en quinientas pesetas al mes y en trescientas las de las viudas, se parece más a un chiste macabro que a un éxito social. Si no se puede dar más, sea, pero hágase sin alardes, con vergüenza incluso. Y eso de anunciar que dentro de cinco años las exportaciones españolas entrarán libres de derechos en la C. E. E., me parece todavía peor. ¿Quién es capaz de decir cuáles serán las relaciones con la C. E. E. de nuestra España cambiante dentro de cinco años? Si eso es todo lo que podemos esperar de la evolución que nos están prometiendo todos los ministros del Gobierno, mejor será que no prometan nada y que dejen que las cosas rueden por sí mismas.

### OTRO DONATIVO

Ayer, estando en el café, un cliente me introdujo veinte duros en el bolsillo de la solapa, advirtiéndome que eran anónimos. Como no creo que sean para mí por simpático, se los paso a las maestras de Cervantes para sus clases.

BOCELO

## Gira interrumpida



Frank Sinatra centró la atención mundial al iniciar a sus 59 años, una gira por Europa. La presente fotografía corresponde a su actuación en Jahrmund e h a Alemania Occidental, el pasado día 25. Posteriormente, el célebre cantante norteamericano suspendió su gira, antes de su actuación en Berlín Occidental, por la postura adversa de la Prensa y por los insistentes rumores de que podría ser atacado e incluso secuestrado. Al parecer, a esta resolución no es tampoco ajeno el número de kilos y años que, quizá sin darse cuenta del todo, se le han echado encima a la voz mágica del más célebre cantante norteamericano. (Foto Corfra Gráfica)